285:3.

Tranås, Ingelstads hd. Sk. Kenning

Kallgivet 1924. 25 M. 16:0.

Svenska i 4337.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Personnamn.

[redacted]

[redacted]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vnamn b

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

305:1.

Ingelstads hd och Järrestads hd. Sk.
Per Larsson 1897-1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Artikler med innehåll av folkminnesvärde

Gyckompås

taavl : dra taavl

tomalöm

tumorkuöjt

tarbägä

fjölter

ant. 21/4 1931.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samlingen inkommen d. 15/11 97
och d. 12/1 98 bestod först av
två serier som 1930 blevo
ordnade i en serie.

Anm. av J. J-s.

№ 305.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

305. forts.

Ingelstads hd : Jämtstads hd, Sk.

Per Hansson 1897-1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uppteckning från
Benestads socken, Ingelstads
hd sommaren 1957.

Meddelare: Jordbrukaren och
kyrkovärden Per Håkansson, g. i
Benestad 1887.

Nr 6754. Benestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Benestad

Ingelstads hd

Nr 6009.	Ingemar Ingers		1953.	122 bl.
6009:2	"	"	1954.	190 "
6754.	Hugo Hreskoug		1957.	353 "
6754.	"	"	1958.	49 "
	"	"	1959	393 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Benestad

Benestad, Ingelstads hd, Sk

Nr 17897 Barbro Norling 1977 16l

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3275:1.

Bollerup, Ingelstads hd, Sk.

Nils Bengtsson 1937. 1,522 bl.16:o.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Anna Larsson är f. i
Bollerup 1853 och har
bott där hela sitt liv.
Fadern var f. i Bollerup
o. modern i Bonnie.
Hon talar mycket
god dialekt.

A. L.

3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f. lantbrukaren
Henrik Hansson i
Ullstorp är f. i
Bolarps 1859 och
har bott där stöne
delen av sitt liv.
Han talar genuin
dialekt.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lantbrukaren
Ola Andersson n:r 2
Bollerup är f. 1868 i
Bollerup och har bott
där hela sitt liv.
Hans föräldrar voro
också födda inom
socknen. O. H. talar
god dialekt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f. lanthushållaren
Nils Larsson n.: 222 Bollerup
är f. i Ullstorp 1854.
Han kom till Bollerup, när
han var två år.
Han talar genuin dialekt.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3600:1.

Borrby, Ingelstads hd, Sk.

Hugo Areskoug	1937.	Ordsaml.	2,965 bl.
	1948.	"	697 bl.
I. Ingers	1945. (4408)		30 bl.
I. Ingers	1947. "		160 bl.
H. Areskoug	1951.		150 bl.
"	1954	"	2.490 bl.
"	1955	"	339 bl.
N. Bengelius	1876 (exc.)	"	5 bl.
H. Areskoug	1961.		57 bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9275 (forts.)

Bollerup. Ingelstads hd.

N. Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3600:1. (forts.)

Borrby, Ingelstads hd, Sk.

Hugo Areskoug	1937.	Ordsaml.	2,965 bl.
" "	1948	"	697 bl.
4408. I. Ingers	1947.		172 bl.
3600. H.Areskoug	1951.		150 bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3600. (forts.)

Borrby. Ingelstads hd.

H. Areskoug 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

Huvudmeddelare ha varit:

1. f. d. lantbrukaren Tufve Olsson (förkortat T. O.), född år 1861; bygn Sandby, Borby sn; fadern född i Stiby sn, Järrestads hd, modern född i Sandby (ej ovan). T. O. har vistats 20 år i bygn Hagestad, Löderups sn, Ingelstads hd,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dock strax vid gränsen till Sandby. T. O.:s dialekt synes ha bevarat en del ålderdomliga drag, bl. a. tonande s (z) (i vissa ord), vidare uttalet av gentemot yngre av (håv hav, håvle trädgårdsredskap), ov gentemot yngre ov samt de långa spända vokalljuden e:, ø:, ö:, o: och å:.

2. f. d. skräddaren Nils Eriksson Lindborg (förk. L.), född år 1859 i Bunkeflo, Bunkeflo sn, föräldrarna födda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därsammastädes. Med undantag för något år, då L. var byggnadsdräng i Lund, har han under hela sitt liv vistats i Borby. I vissa fall synes L:s dialekt representera en något yngre fördskick än J. O:s. — J. O. och L. vistas för närvarande å Borby ålderdomshem.

Stundom ha även andra i socknen födda personer anlitats som medhjälpare. De vanligaste orden ha belagts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ett flertal gånger, oftast i olika personers mun.

Till ljudbeteckningen.

Enkla vokaler.

a, förekommer, bortsett från skiftningen av, blott som långt och torde väsentligen motsvara riksspråkets a-ljud i t. ex. tal, dock med något slappare artikulation. Ibland är ljudet i fråga mer eller

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre diftongiskt: au, t. ex. i vaulen styv i fingrarna på grund av köld'; det diftongiska uttalet torde vara mindre utpräglat i de äldres språk än i de yngres. Framför k och mp har a benägenhet att förkortas och synes därvid övergå i ett å-ljudigt ljud, å l. o: lampa > lòmpa, lompa; kàkla > kòkla, kòkla. a, främre a-ljud, förekommer både som långt och kort. Fr. f. kons.—

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grupp uppträder i vissa fall fakultativt kort vokal (mark l. marke).

o, blott som kort förekommer någon gång i stället för a vid denna vokals förkortning fr.f. zk och mp.

o, blott som kort motsvarar rikspråkets å- Gud: komma. I de ändelser, som motsvara rikspråkets -or och -ar har o nytt.jats: blomor, grönsågor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o, öppet å-ljud med spänd artikulation förekommer blott som långt (l. halvlångt) och, växlande med o, endast i äldre dialekt: fōla ~ fōla kastrerad unghäst.

a, vid lexikaliskt uttal blott som långt, motsvarar väsentligen rikspråkets slutna å i gå, i dial. dock med slappare artikulation och med mer eller mindre utpräglad diftongisk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(triftongisk?) karaktär: o̤ a̤ (o̤ a̤ o̤?),
möjligen är ljudet i fråga mindre labialt
än motsvarande rikssvenska ljud.

o. förekommer både som långt och
kort och motsvarar väsentligen
rikssvenskans o-ljud: bo, bonde,
det långa o̤ borde uttalas med
slappare artikulation än motsvarande rikssvenska ljud och vara
mer eller mindre diftongiskt: o̤ o̤ l.
o̤ o̤ (o̤ o̤ w̤?). Läpparna synas även
vara mindre framskjutna än vid rikssv. o̤.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dialekterna kortar ɔ-vokal, åtminstone individuellt, liksom närmast ej u, t.ex. i sådana fall, där ett konsonantstycke växlar mellan två och ɔ (hɔ̀̀la, hula, hɔ̀̀la).

u, se ovan under ɔ.

ɔ̀̀, förekommer blott såsom långt och motsvarar närmast det s.k. kurspeiska u-ljudet, dock möjligen med något lägre tungställning. För övrigt karakteriseras detta ɔ̀̀ eller halvlångt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjud (liksom ɧɛ, ɧɧ, ɧɔ, ɧø och ɧɛ) av utpräglat spänd artikulation. Vokalen ɧɛ förekommer, efter vad det nu synes, blott i äldre Kal." och ersattes i de yngres och medelålders språk av ö (ev. ü). Anmärkas kan dock, att en blott 51-årig medelerska i sitt språk fakultativt använde ɧɛ (jämte ɧɛ, ɧɧ, ɧɔ, ɧø och ɧɛ).

" Detsamma gäller ɧɛ, ɧɧ, ɧɔ, ɧø, ɧɛ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ll, motsvarar, då det är bäst väsentligen rikssprākets u-ljud i hus, dock med slappare artikulation och med mer eller mindre utpräglat diftongiskt uttal: hʊ̯us, hʊ̯ʉs.

Målets korta u-ljud, ll, synes, åtminstone i de äldres språk, kunna närma sig ɲf och stundom knappt karakteriseras som ett mellanljud mellan ll, ɲf och ʊ; dock förefalla ʊ-färgen i det korta på starkt framträdande, att

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tecknet ø skulle kunna anses motiverat.

æ, motsvarar som långt närmast riksspråkets ä-vokal i läsa, dock bol. med slappare artikulation och mörkl. lägre tungställning.

Som kort förekommer Gjekl(æ), växlande med ɛ och a, hf. j och ɣ" (= mulgärat ng. Gud): væj ~ vɛj ~ vaj; æɣ ~ ɛɣ ~ aɣ. √

" desutom hf r.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dylik ställning torde numera

ä (vilket närmast syftes motsvara ä"-
ljudet i t. ex. <u>fjärn</u> i central-
svenskt talspråk) vara vanligast.
Hos yngre personer förefinns ä
ha tendens att övergå i a
(liksom i rockenarna längre österut).
Påpekas bör, att ä och hf j och ll
torde vara något öppnare än riks-
språkets ä-ljud i t. ex. <u>häst</u>.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

h, målets normala korta ä-ljud
(hest "häst", prest 'präst', rät 'rätt')
torde ligga märkbart högre än riks-
språkets ä-ljud i t. ex. häst. Den
indifferenta ändelsevokalen har, utom fk
p, teckenats h: bygel 'bygel' etc.

hh, blott som längt. Torde ha nuvarande
samma tungläge som h men karak-
teriseras f. ö. genom sin spända
artikulation (jfr under hh).
Det förekommer, efter vad det vill
synas, blott i äldre dialekter, där
det dock växlar med (tenk.) h:
" eller halvlångt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strẖda l. strẖda 'sträte', hẖgla l. hẖgla 'linhäckla'.

l. i starktonig ställning blott som längst, motsvarar väsentligen riksspråkets slutna e- ljud i sken, dock torde det uttalas med slappare artikulation och vara mer eller mindre diftongiskt (kvasidiftongiskt): stẖl̈n, stẖl̈n. e- kompo-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renten är målande lydligast framträdande i slutljud: sɛ̈ɛ̈ɛ (sɛ̈ɛ̈ɛ?).

ɛ̈ɛ, ett öppet i-ljud med spänd artikulation, synes förekomma företrädesvis i de äldres språk, även där fakultativt ersatt av (ɛ̈ɛ) ɛ: sɛ̈ɛla l. sɛ̈la 'sela'. Jfr vidare under ɛ̈ɛ.

ɛ, målets normala långa i-vokal, motsvarar väsentligen rikssvenskt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkets långa i- Gud i bi, bita, dock borde dialektens i- Gud uttalas med slappare artikulation och vara mer eller mindre diftongiskt (triftongiskt): bɛ̤ɛ̤, bɛ̤ɛ̤j 'bi', sɛ̤ɛ̤la, sɛ̤ɛ̤ja 'sida'. Inf. dʒ (g) synes diftongering ej inträda, och artikulationen är här mjäl. påfallande; i väcker här stundom med ɛ̤: spɛ̤dʒ l. spɛ̤dʒ 'spik'.

I övrigt torde vara mindre tydlig.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2, Kalelsens konsa i-ljud synes vara något öppnare än det långa i-ljudet (i), dock ej så öppet, att det varit motiverat att välja tecknet e.

e, blott som långt, synes skilja sig från i genom något lägre tungställning samt genom sin spända artikulation; vidare är diftongiseringsbenägenheten ej framträdande. ę, som är något slutnare än e, förekommer blott som variant

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till ɛ̲ fsf. gz : spɛ̲gz l. spɛ̲gz
'spik'.

ɔ, motsvarar väsentligen rikes-
språkets ö̲- ljud i hɔ̈ɔ̈t, dɔ̈ll.
Fsf ɉ är uttal med ɔ relativt
sällsynt t. o. m. i de äldres
språk; det ersättes här vanli-
gen av ɔ. I de yngres språk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förde ø i sin tur tendera mot o, alltså skøj l. skøj l. skøj

'skøj'.

ø, förekommer som variant hos ö och o förf. j; se ovan under ö. Vidare ingår detta ljud möjligen som första komponent i den diftong, som uppkommer vid diftongisering av ē, se ovan under ē.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o̲, långt öppet ō-ljud, synes ragn gång, tyske endast i vissa ord, kunna ersätta o̲ fsf r.

rō, = långt öppet ō-ljud, nuge. fär som o̲ men med tydligt spänd artikulation. Detta ljud synes förekomma mest i de äldres språk, där det dock växlar med (lat) o: sōn l. sōn̲ 'son'. Jfr vidare under r̲l̲.

= helt halvlångt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǭ, ett extra öppet, långt (d. hal-
långt ~ kort) ō. Jfr ō (öppnare
än ō och ǭ, vidare fr å-haltigt
som ō), förekommer blott hos w
och v. Jfr ē i fråga liggen
möjligen mellan ē och ē, men
då det förefaller att vara tydligt
skilt från dessa både fr ē, har
det ansetts med ett eget tec-
ken.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ø, dialektens normala långa ö-
vokal, förekommer, borträ från
fryckdrag ställning, [redacted]
[redacted] det bör väsentligen mot-
svara rikspråkets ö-vokal i
dö, möta men uttalas med
slappare artikulation och före-
faller vara mer eller mindre
diftongiskt: ØØ l. ØØ;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

y, målets normala långa y-ljud, torde väsentligen motsvara rikssprålets y-vokal i ny, byta men uttalas med slappare artikulation och synes vara mer eller mindre diftongiskt (triftongiskt): ʏ̯ (nyʏ̯) l. nʏ̯ʏ̯ (nyʏ̯ʏ̯). Fr. ʃʒ (ʃ) synes diftongeringen vara föga utpräglad; y kan här växla med ʏ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Y, synes skilja sig från y genom något lägre tungställning samt genom sin spända artikulation; vidare är diftongkaraktären ej framträdande. Y, som är något slutnare än ɥ, förekommer bl.a. som variant till y framför z: myzza l. mỳzza 'smussla'.

Y, likt också y, Ø, förekommer framför z, dz och ŋ och synes stundom

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komma nf l. nl ganska nära.

nf, ett kort öppet y-ljud, något öppnare än y och med någon dragning åt ö, tycks förekomma mest i de äldres språk; dock tycks även här vanligast: fyjdor l. fyedor 'fötter'.

nf, långt öppet y-ljud med grundartikulation, förekommer huvudsakligen blott i de äldres språk, "fjäll" kubolångt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där det dock växlar med (kort) ll
l. nn. Jfr vidare under ll. nn är
tydligt skilt från det något slutna
y-ljud. Y som fakultativt
kan inträda i stället för y hf
kan utgå: se ovan.
fz; se ovan.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Diftonger.

aw, första komponenten synes vara kort: aw 'av' såwa sova, wàwa slàw 'kraftigt slag'.

åw, första komponenten synes, då åw står för vokal, vara halvlång; då kons. följer, tale den kanske vara kort. Exempel: hå̊w 'hav'

// Eller slutljudande

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàwaslàw 'kraftigt slag', zslàw 'rimfrost', skawf 'kraft.' àw ersättes stundom av àv: hàv har.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å̃ᵘ (å̃ᵘ); denna diftong förekommer
förr. z i ord som lå̃ᵘz 'läng',
stå̃ᵘz 'stång' etc. första kom-
ponenten var stundom vara hel-
lång. En tendens hit mot enkel-
sekring finnes, kanske tydli-
gast framträdande, då z följes
av kons.: lazt 'långt' mäzla
mangla. — Sista komp. i diftongen
kan höjas, närmare sig o, å (å̃ᵒ)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

au (vaulen stelfrusen); se ovan under a.

ɛ̃w, första komponenten synes vara halvlång, särskilt då diftongen står slutljudande eller före vokal; i autekonsonantisk ställning torde första komponenten kunna vara kort: rɛ̃wsa l. rɛ̆wsa 'räfsa'.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǫ̃v ersättes stundom av ǫ̃r
och knappast då följt. står
av konsonant.

Förbindelserna æj, øj, aj, øj,
oj kunna möjligen individuellt väcka med æl̃, øl̃, al̃,
resp. øl̃, øl̃, ol̃. I uppteckningen ha æj, øj, aj resp.
øj, øj, oj normaliserats.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Beträffande den diftongiska karaktären hos vissa av målets långa vokaler se ovan under de enskilda vokalljuden.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Konsonanter.

I fråga om ljudbeteckningen märkes, att ingen skillnad gjorts mellan främre och bakre g- och ng-ljud. Genomgående har skrivits g resp. k, ʒ.

ŋ (nuljerat ng-ljud) samt affikatorna ʤ och ʧ äro ersättas

[illegible] konsonantiskt

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom, mest i yngre dialekter, av
ʒ resp. g och k: ruŋ > ruʒ,
ruʤ > ruʒ, beʧ > beʃ,
ʧʒorʧa > ʧʒorka.

Z, tonande s, har påträffats endast
i den äldsta generationens språk,
även här växlar det dock med s:
màʒh l. màsh 'mosse', ɾlZa l.
ɾlsa vb. resa.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvantitet.

I en del fall syntes kvantiteten hos en på kort vokal följande enkel konsonant kunna pendla mellan halvlängd (kortlet?) och längd. Detta har i ordsamlingen markerats på lunda, än under tecknet för i fråga varande kons. samt än med halvlängdtecken som tecken för halvlängd: sil̆la 'sele', ful̆l 'föl',

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kò n̄a 'kvinna'.

Under första konsonanten i en jö kort vokal följande konsonantförbindelse har (i regel) ej långdrecken utbytts, detta jö på grund av svårigheten att i dylika fall avgöra konsonantens ifråga kvantitet.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Accent.

I ord av typen kòma 'komma', kèstana 'kastanja' kan den efter fortisstavelsen följande stavelsen fakultativt få starkt betryck (möjligen lägre än mellan fortis och semifortis). Stundom förefaller det, som om betryckt jämnt för-delades på

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(den ursprungliga) fortis stavelsen och
följande stavelse: rl Z å vb.
'resa'. I dylika fall förlänges
det korta a i den stavelse, som så-
lunda erhåller ökat tryck.

Denna tendens till accentöverkast-
ning gäller även kompositionsvokalen a:
grè da bueg l. grè dà bueg. Trycket
på 2:dra sbgs-leden tar i så fall
över på fö inforl.s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2:2 Meddelare. Nr 1.

F. d. Jordbrukaren Johan Jönsson, f. 1884 av föräldrar från socknen i. Bistats i socknen hela sitt liv med undantag av några år, då han hade drängtjänst i Ängelholmstrakten.

Förkortn. M. f. 84.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. Meddelare nr 2.

F. d. statkvinnan Hilda Jönsson, nyster till meddelare nr 1. Vistats hela sitt liv i socknen.

Förkorta. K. f. 88.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 m Meddelare.

Betr. övriga meddelare hänvisas till notiser å språkproven. M = man, k (kv.) = kvinna.

Nr 3800 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Borrby

Borrby, Ingelstads hd, Sk.

Nr 8104:2 V. Welander 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hannas

Hannas, Ingelstads hd, Sk.

Nr 17754 G Hallberg 1977 14761.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snödalson a i slut-
stavelse har alltid
bibehållit. t. ex. i
tåka o. s. v.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f. fjärdingsmannen
Nils Andersson f. 1864
i Hannas. Hans moder
var f. i Vemmerlöv
o. hans fader i
Hannas. N. h. har
bott i sin hela
tid här och talar
genuin dialekt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3292 Hannas, Ingelsteds hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3787:1.

Glemminge, Ingelstads hd, Sk.
Nils Bengtsson 1939. Ordsaml. 1,494 bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2787.

Glemminge. Ingelstads hd. Sk.

Nils Bengtsson 1939. 1494 bl. 16:0.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Änkefru Hanna Nilsson
är f. i Glemminge
1866. Hennes fader var
f. i Vallby och modern
i Kabusa. När H. H.
var 20-25 år tjänade
hon i Ingelstorp och
St. Herrestad. Den övri-
ga delen av sitt liv har
hon bott i Glemminge.
Hon talar godt dialekt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Husmannen
Anders Kristiansson är
f. 1870 i Glemminge
och han bott där
hela sitt liv. Hans
föräldrar var födda
i Bollerup.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. lantbrukaren
Jöns Hansson, Svenstorp
fr. Köpinge än f. 1860
i Glemminge. 1888 flyt-
tade han till Svenstorp.
Han talar god dialekt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lantbr. Anders Jönsson
är f. i Glemminge 1871
och har bott där hela
sitt liv. Hans fader
var född i Öja och
modern i Fl.
Anders Jönsson talar
god dialekt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4446:1

Hörups sn. Ingelstads hd

Sommaren 1947.

1193 sedelappar, varibland
20 personnamn och 23 ort-
namn (1150 + 20 + 23 = 1193).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup. 1.

Då intet annat uppgives, härstamma formerna från soldatänkan Ingar Laar, född i Hörup den 22 juni 1858 och år 1947 socknens äldsta invånare. Mor Laars föräldrar voro båda födda i församlingen, och själv har hon där tillbragt hela

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446 Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sitt liv, bortsett från 12
några månader, då hon som
ung hade tjänst i en
grannförsamling.

Till ljud- och accent-beteckningen.

ɔ betecknar ett öppet
ö-ljud mellan 8 och 8.
Förekommer nästan bland som
långt fot ljud mellan d och ð. ð = ett

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I t. ex. glùtå pl., L3
glùtåna 'barn, barnen',
betecknar 'en extra
skarpt betryckt, troligen
liggande mellan semi-
fortis och fortis. Uttalet
glùtå (glùtå) växlar,
ofta individuellt, med
uttalet glùta. Samma

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446 Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

person kan använda
båda uttalen. 14

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Nr 4446.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. fjärdingsmannen
Nils Håkansson i Örum
är född 1865 i Örum
och har vistats där
större delen av sitt
liv. Han talar god dialekt.
Hans mor o. morföräldrar
voro även födda i
Örum.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

W i orden kwöja
fjìwa o. s. v. är äldre.
Orden äro uppteckn. efter
Nils Håkansson * 1865.
Han minns dem från
sin moder. Hon var
f. i Önum 1824 och
dog 1905.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hammenhög.

Hammenhög, Ingelstads hd, Sk.

Nils Bengtsson 1941.

Ordsaml. 65 bl.

Nr 4499. Hugo Areskoug 1947 833 bl.

7911. Marie Möller 1887.(exc). 197 bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. lantbrukaren
Johan Olsson är f. i
Hammenhög 1858. Hans fa-
der var f. i Hammenhög
och modern i Kvänne-
stad. Johan Olsson
har bott några år i
Hammas

Nr 4037 Hammenhög, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

1. Före hemmansägaren och
slaktaren Magnus Larsson,
född i Hammenhög 1876.
Innehade något tiotal år ett
hemman i grannsocknen
Hannas, erhöll några km
från fädernegården i Ham-
menhög. Signum: M. L. 76.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare:

2. Lantbrukaren Nils Svensson, född i Hammenhög 1879, enl. egen uppgift bosatt där hela sitt liv.

Sigrun: M. g. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

3. Fru Bothilda Björklund,
född 1866 i Hammenhög
och enligt egen uppgift
bosatt där hela sitt liv.
Mamen snickare, fadern
likaledes hantverkare.
Meddelerskan talade en av
riksspråk något avvikande
dialekt.

Signum: K. J. 66.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4499 Harmenhög, Ingelst. hd

Hugo Aréskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hannas.

Hannas, Ingelstads hd, Sk.

Nils Bengtsson 1937. Ordsaml. 1,092 bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3634:1.

Ö.Herrestad, Ingelstads hd, Sk.

Nils Bengtsson 1938.

Ordsaml. 2,122 bl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3634:1

Ö. Kvarnstad. Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1938.

Dr. 122.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. d. arbetaren
Nils Filipsson, b. Herrestad
är f. i b. Herrestad
1871 och har vistats
där hela sitt liv.
Hans föräldrar
också f. i socknen.
Han talar god dialekt.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

1988

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ö - Guden i orden
krans, kransa o. s. v.
borde rättelsen
bedeckas med det
i stället för av.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å - Guded i nden
sōwa, nowd, towd
o. s. v. bode nädde-
ligen betecknas
med aw i stället
för ow.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Herrestad.

8449. S.B. Vide 1964. 40 bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2725 m.fl. Ö. Hoby.

Ö.Hoby med Skillinge och Örnahusen, Ingelstads hd,Sk.

312.	Malte Areskoug	1922.	200 bl.	16:o.
2725.	Hugo Areskoug	1933.	592 bl.	16:o.
2726.	" "	"	101 bl.	16:o.
3635.	Nils Bengtsson	1938.	241 bl.	16:o.
		S:a	1134 "	"
2725.	Hugo Areskoug	1949	998 "	"
	" "	1950	355 "	"
"	" "	1954	48 "	"
"	" "	1961	1 "	"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

Skillinge och Önahusen.

616. Ö. Kaby sn. Ingelstads hd.

Huvudmeddelare:

i Skillinge:

Lantbr. Anders Svensson, 65 år,

Slaktaren Otto Månsson, 64 år,

båda födda i (eller omedelbart intill?) Skillinge och båda bosatta där under hela sitt liv. Dessutom ha i större eller mindre utsträckning anlitats

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andra både äldre och yngre medde-
lare, bördiga från Skåne, varför
främmande uttalsformer i största
möjliga mån kunnat undgås.

i Örnahusen:

Fiskaren Olof Mårtensson, 75-80 år.
En del ord ha antecknats under hil-
jälligt sammanträffande med perso-
ner från Örnahusen. En därstädes

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utbrutten difteriepidemi nödgar tyvärr endast två besök å ort och ställe.

Till Gudbeteckningen.

Förhållandena äro i allt väsentligt lika dem, som påträffats i Baekkemöllen-målet (till redogörelsen för detta kan alltså hänvisas). Följande olikheter må framhållas.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4.

1. Det korta ä-ljud, som för Baske-mölla-bönderna betecknats æ (hæst, 'häst') har skrivits e (hest). Efter r torde dock e och æ stundom kunna växla: bræn l. bren 'brinn'.

2. Diftongen aw i Baskemölla har i Skillinge synts mig när-mast motsvaras av aw (skaw skog).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5.

I Skillinge har æ framför ŋ
övergått till en öppnare ljud,
som jag icke kunnat skilja från
a, t.ex. av 'äŋ', dravŋ 'dräŋ',
läŋk 'läŋge' etc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Johanna Jassesson
är f. 1849 i 6:e Hoby
och har uppehållit sig där
hela sitt liv. Hon
talar god dialekt.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ö - findes i t. ex.
sävna borde nämde-
ligen bebeckenas
med ø istället
för ew.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2725.

Ö. Hoby. Ingelst. hd

Sommaren 1949.

Då intet annat uppgives, härstamma formerna från lantbrukaren Per Andr. Persson, f. i Ö. Hoby 1866 och bosatt där hela sitt liv så när som på några få år.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Hoby socken, Ingelstads hd, Kristianstads län.

Uppteckning sommaren 1950. (Däj ej uppgives)

Meddelare f. d. lanttbrukaren Per Andersson, om vilken se uppteckn. från 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2725. Ö. Hoby socken, Ingelstads hd, Kristianstads län.

Upptecknat efter måstare Adolf Nilsson, född på Önahusens fiskläge år 1897. Signum: M.f. 97

48 ordlappar.

Sommaren 1954

Nr 2725. Ingelstads hd

H. Ahlenius 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup. 3639:1.

Hörup. Ingelstads hd. Sk.

Nils Bengtsson 1918. 607 bl.

4446. Hugo Hesslong 1947 1150 bl.

1757

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Hoby

Ö. Hoby, Ingelstads hd, Sk.

Nr 11702:1 Wanda Hansson, 1970, 360 bl.
" 11702:4 " " " 129 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Ingelstad

Ö.Ingelstad, Ingelstads hd, Sk.
Nils Bengtsson 1941.

Ordsaml. 458 bl.

4563. Hugo Areskoug 1948. " 1784 bl.

S:a 2242 bl.

5315. P.Engzell 1938. Exc. 263 "

= 2505

7733. J. Ingels 1961. 6 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Ingelstad, Ingelstads hd, Sk.

Nils Bengtsson 1941. 448 bl. 16:0.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Ingelstads sn.

Ingelstads hd.

Uppteckning sommaren 1948.

1810 ordlappar (därav 9 personnamn, 1 husdjursnamn och 16 ortnamn).

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

1. F. d. lantbrukaren Jakob Persson, född i Ö. Ingelstad 1873 och bosatt där hela sitt liv. Fadern född i Tjustorp, Smedstorps sn, Ingelstads hd, modern enl. uppg. från Tjunits hd (möjl. Vemmenhögs). Då intet annat angives, härstamma formerna från denne meddelare. Tigrum (i förek. fall) M. F. 73

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

2. Ogifta åbodottern Maria Persson, syster till meddelare nr 1, född i Ö. Ingelstad 1866 och bosatt där hela sitt liv.

Signum K. f. 66.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. lantbrukaren
Jakob Persson är f. i
Ö. Ingelstad 1873 och
har alltid bott i sn.
Hans fader var f. i
Smedstorp och modern
i Örsjö. F.P. talar god
dialekt.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Änkefru Maria Jönsson
är f. i 6. Ingelstad
1865 och har bott där
hela sitt liv. Hon
talar god dialekt.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd
Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräddaren
Sven Svensson f. 1854
i 6:e Ingelstad död 1938.
Han hade visat
hela sitt liv i sm.
Han talade god
dialekt.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö.Ingelstad.

10215.	Åke	Hansson	1966.	275	bl.
"	"	"	"	195	"
"	"	"	"	191	"
"	"	"	"	177	"
"	"	"	"	106	"
"	"	"	"	533	"
"	"	"	"	120	"
"	"	"	"	152	"
"	"	"	1967	377	"
"	"	"	1969	94	"
"	"	"	1970	246	"
"	"	"	1971	34	"
				1500	

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvärrestad, Ingelstads hd, Sk.

Nils Bengtsson 1941. 100 bl. 16:o.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvärrestad, Ingelstads hd, Sk.
Nils Bengtsson 1941.

Ordsaml. 123 bl.

3437.	Maria Andersson 1938.	55 bl.
4285 b.	Birgitta Kraft 1944.	75 bl.
4724.	Hugo Åreskoug 1950.	2,136 bl.
		2,389 bl.
5414.	Birgitta Kraft 1946.	250 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. lantbrukaren
Anders Persson (Hofjer)
i Kvärnestad är f.
därstädes 1855. 0. har
alltid vistats i sn.
Hans far var f. i
Kvärnestad o. hans mor
i Ills Torp, f. p. talar
god dialekt.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

Kvärrestads socken, Ingelstads härad, Kristianstads län.

Uppteckning sommaren 1950.

Huvudmeddelare: änkefru Johanna Persson, född i Kvärrestad den 18/10 1863, där hon vistats hela sitt liv. Då intet annat angives, härstamma belägen från denna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meddelerska. Sjunger i de fall
sådant utsages, K. f. 63.

K. f. 75- betyder meddelerska född
1875, M. f. 86 betyder manlig
meddelare född 1886.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstorp.
3915:1.

Ingelstorp, Ingelstads hd, Sk.
Nils Bengtsson 1940.

Ordsaml. 2,460

bl.

312. Malte Areskoug 1922. 85 "

2545 "

5087. Per Larsson 1897. Exc. ur typordl. nr 307. 1177 "

7057. Nils Bengtsson 1876.
ords. etc. gm. I. Ingers 283

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

F. lantbrukaren
Mårten Larson, Hedvigs-
dal är f. 1874 i Hamnar,
Ingelstorps sn och har
bott inom sn hela
sitt liv. Hans fader
var f. i Hamnar och
modern f. var från
Kvärnestad. Mårten
Larson (M. L.) talar
god dialekt. Hon har
tonande s. kö bön x. dörr

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

F. Lantbrukaren
Anders Persson, Frösön,
Ingelstorp är f. 1863 i
Ingelstorp. När han
var 14-24 år tjänade
han i Glemminge, annars
har han bott i hem-
socknen. Hans far var
f. i Örum och modern
i Hammas. Anders Persson
talar god dialekt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.

Bengta Olsson är f. i
Ingelstorp 1860 och
har alltid bott där.
Hennes föräldrar
voro även födda
där. Bengta Olsson
talar god dialekt, hon
har tonande s. (z)
Zon, huz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. Änkan Hanna Pahl
hafva präls än f.
1849 i Vallebenga.
Hon flyttade tidigt
till Hamman, Ingel-
storps sn och har
sedan bott där. Hon
talar genuin dialekt
har w i ordem hwal-
hwetja, swin o. s. v.
(fonet.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. Hamra Prahl han
2 i ordon hus,
hall2, 2ou (adv.)
buzvéga o. s. v.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Änkefru Elma Andersson,
Glemmingebro är f.
1878 i Ingelstorps sn,
när hon var 40 år
kom hon till Glemminge.
Hennes fader var f. i
Ingelstorp och modern i
Vallebenga. Elma Andersson
talar god dialekt.

E. A.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löderup

Ingelstads hd, Sk.

315	M. Areskoug 1926	623 bl.
4501	H. Areskoug 1947-60	5413 "
5567	Per Larsson 1897	444 "
4501	H. Areskoug 1961.	4 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Söderups socken, Ingelstads härad, Kristianstads län. De flesta orden har upptecknats sommaren 1947, en del sommaren 1946 eller vintern detta år. Å språkprov från år 1946 har årtalet (i regel) antecknats.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Uppteckning sommaren 1953.

Meddelare: Torre Lantbrukaren Pr Jonsson, f. i Hagestad, Löderups sn, år 1877.

Signum: M. f. 77.

204 ordlappar.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

1. F. d. lantbrukaren Per Karlsson, född i Löderups sn 1865.

Signum: M. f. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare

2. Lantbrukarhustru,
gift med f. d. lantbru-
karen Per Karlsson, född
i Löderups by och sn. 1868.

Signum: K. J. 68.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare:

3. F. d. fiskaren Ola Nils-
son, född i Hagestad,
Löderups sn 1860.

Signum: M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

4. F. d. lantbrukaren August Tuvesson, född i Hagestad, Löderups sn. 1875.

Signum: M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

5. F. d. lantbrukaren Måns Matsson, född i Hagestad, Löderups sn 1863.

Sign: M. J. 63.

Nr 4501 Lödenup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

6. Lantbrukarhustru.

Född i Hagestad, Lödde-
rups sn, 1867, hustru
till Måns Matsson.

Signum: K. g. 67.

Nr 4501 Löderup. Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

7. Lantbrukaren Viktor Karlsson, född i Hagestad, Löderups sn. 1904. Son till meddelarna nr 1 och 2.

Jon Viktor Karlsson ofta var närvarande vid mina samtal med meddelare nr 4 (Aug. Tuvesson, vars gård han arrenderar) och därvid deltog i diskussionen, ha en del ord från honom in-

M. L. 04.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

8. Småbrukaren Emil Karlsson, född i Hagestad, Löderups
sn, 1906. Broder till med-
delare nr 7, Viktor Karlsson.
Som Emil Karlsson var när-
varande vid många samman-
träffanden med hans föräldrar
och därvid deltog i samtalen
ha en del ord från honom kom-
mit med i samlingen.

Lägerum. M. L. 06.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9. Meddelare

Johanna Göransson, född i Hagestad, Lödarup, enl. uppgift 1872. J. G. talade genuin dialekt, men som hon var stendöv, kunde hon inte använda sig vid undersökningen.

K. L. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10. Meddelare.

Lantbrukaren Per Jonasson, född i Hagestad, Lödeköps sn 1890, men bosatt sedan några år i Tranås stad, Ingelstads hd. De uppteckningar, som härstamma från denne meddelare fick Ehnmo i början av år 1946 i Tranås.

Tigrum. M. F. 90.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

11. Beträffande mera tillfälligt
nyttjade meddelare hän-
visas till uppgifterna å
de olika språkproven.
I fråga om ytterst vanliga
ord, som hörts ett flertal
gånger, har jag i allmänhet
ansett det vara tillräckligt
att ange sagesmannen.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Till Gindbeteck-

ningen.

ø (Ø) betecknar ett öppet ö-Gind, liggande mellan o (O) och 8 (8). Förekommer blott hos w, v och stundom hos r, w, utvecklat m. Ex.: sØna, sØmna v. somna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Till Gårdbeteckningen.

ɟ betecknar ett gård mellan d och t.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Åreskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Till accentbeteckningen.

Med ' har betecknats det starka betryckta, troligen stigande mellan fortis och semifortis, som alternativt tillkommer vokalen a i vissa ändelser. Ex. gàmål (l. gàmal) gammal.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Onslunda.

Onslunda m.fl., Ingelstads hd, Sk.
Otto Anderberg 1890. (1211)

Onslunda, AP Onsdorff 1878 (46:2)
902 bl. acc. 22.5.1962.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~1211.~~

~~Arslunda m. fl., Ingelstads hd, Sk.~~

~~Otto Anderberg 1890.~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Onslunda.

10329. Hugo Åreskoug 1966. 2700 bl.16:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) Huvudmeddelare.

1. F. d. lantbrukaren Gustav Henriksson, f. 1898 i södra delen av Östlunda tn. G. H. har grundat ett hembygdsmuseum i Östlunda by och har bl. a. lämnat nyttiga uppgifter om namn på redskap, husgeråd o. d. Tigrum N. f. 98. Då intet tigrum existerar här, härstammar belägget från denne meddelare.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

2. Åbodottern Maria Jönsson,
född i Åmossa i nordligaste
delen av Ousunda sn. Tigrum-
delen av
K. f. 85.

3. De andra meddelare citeras,
anges M (= man) och K. (= kvinna),
följt av födelseår (M. f. 71,
K. f. 96 etc.).

Enstaka ord ha upptecknats
före sommaren 1966. De ha medtagits i
samlingen med angivande av upptecknings-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

312.

~~Ingelstorp. Smedstorp. (Vallebergs.) S. Hobg.~~

Ingelstads hd. Sk. Malta Arrskong 1922.

2495 bl. 16:o.

Nr 5008. Hugo Arrskong 1951. 24 bl.

" " " 1950 23 "

" " " 1955. 7 "

" " " 1957 30 "

" " " 1960 16 ".

" " " 1961. 50 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smedstorp

Ingelstads hd, Sk.

5008	Hugo	Areskoug	1964	1352 bl.
"	"	"	"	763 "

Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjutstorp.

Ingelstaas hd, Sk.

Nr 4800.	Hugo Areskoug	1950.	485	bl.
"		1954.	276	"
6050.	J. Ingers	1953.	18	"
4800.	H. Areskoug	1956	902	"
"	"	"	1.012	"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

437:3.

Hallaryd, Sunnerbo hd, Sm. Sbbc
Tuneld 1903. (Meddelaren, 70 årig 1903,
f. i Bryssbult i Hallaryd, sedermera boende
i Applebult i Vittaryd) 53 bl. 16:0

Jfr acc.nr 3280.

Skrifvad i acc. nr 1280 tills. med
kompletterande upplysningar av S. B. Wide.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

Huvudmeddelare f. d. lantbrukaren Anders Persson. Född 24/10 1858. Signum: M. F. 58. De flesta andra härstamma från denne.

Småbrukarna Vilhelm och Viktor Håkansson, födda resp. 1900 och 1905. Signum: M. F. 00 resp M. F. 05.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare.

Lantbrukaren Nils Mårtens-
son, född 1901. Signum: M. f. 01.
Hans dotter till huvudmeddelaren,
född 1898. Signum: K (inna)
~~Född~~ 1898.

Samtliga meddelare äro födda
i socknen och ha där till-
bragt hela sitt liv.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spudstorps tn, Ingelstads hd, Kristianstads län.

Uppteckning sommaren 1954.

Meddelare: Lantbrukaren Nils Mårtensson, född år 1900 i byn Hedeberga, vistats där hela sitt liv.

305 ordlappar.

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjutstorp 1956

Meddelare är, när inte annat uppgives lantbrukaren Nils Mårtensson, född: Hedeberga år 1900.
N. M. talar en mycket val bibehållen dialekt, bl. a. med stor utsträckning bevarade affrikator (ledja ligga, redj rätt), mutering g-ljud (bröja) och spår av ton. s. (Z).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjöutstorp

Uppteckning år 1956.

Meddelare, då intet annat uppgives, lantbrukaren Nils Mårtensson, Hedeberga, född år 1900.

4800 Sjöutstorp, Ingelstads hd

Hugo Hedkvist 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Onslunda
Ingelstads hd, Sk.
Nr 22804 Holger Bjernstad, 1974 etc. 65 kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smedstorp

Ingelstads hd, Sk

NR 23373 T. Ingers 5 bl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tosterup.

Tosterup, Ingelstads hd, Sk.
Nils Bengtsson 1939. Ordsaml. 1,545 bl.

7316. Hugo Areskoug 1959. 151 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3788:I

Tostarp. Ingelstads hd. Sk.

Nils Bengtsson 1939. 1545 bl. 16:o.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lantbr. Johan Persson-
Läka är f. 1866 i
Tosterup och har
varit där hela sitt
liv. Hans föräldrar
voro också födda
i Tosterup. Läka
talar genuin dialekt.
Han har en hälft sur-
ning på s. (2) i t. ex.
Le2a.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Berggren 15.39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. lantbr. Nils Persson-
Bäck är f. 1856 i
Tosterup. När han var
40 år flyttade han till
Bollerup. Hans moder var
f. i Kvärestad och
fadern i Tosterup.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. Lantbrukaren
Lars Trulsson är f. 1855 i
Tosterup. När han var
18-26 år tjänade han
i Kviaby och i Ramsåsa.
Hans moder var f. i
Tosterup och fadern
från Kvärrestad.
Lars Trulsson talar god
dialekt.

NI 8788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. lantbr. Lars Truedsson
är f. 1852 i Tostorp.
1868 flyttade han till
Övraby, där han nu bor.
Hans moder var fr. Bromma och fadern fr.
St. Herrestad. Lars Trueds-
son talar mycket god
dialekt. Hans uppgiften
ha kontrollerats genom
andra sagesmän fr.
Östanå.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. lantbr. Lars Mårtensson
är f. 1850 i Tosterup
och har vistats där
största delen av sitt
liv. Hans moder var
f. i Köinge och fa-
dern i Glemminge.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hjälmerskan Hanna Kristensson är f. 1882 i Tosterup. Hennes moder var f. i Tåvestad och fadern i Kvärnestad. Hon har alltid vistats inom sn. Hon talar god dialekt.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ringaren Nils Nilsson är
f. 1870 i Tosterup. När
han var 22 - 26 år tjäna-
de han i Löberstad. Hans
moder var f. i Tosterup
och fadern i Nybro.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f. dödgräfvaren
Anders Göransson är
f. i Tostrup 1859.
Han har alltid bott
i sn. Hans för-
äldrar voro f. i
Tostrup. S. G.
talar god dialekt.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tranås.

4337.

Tranås, Ingelstads hd, Sk.

Hugo Areskoug 1945-46. 3,144 bl.

317. Erik Bruhn 1927. 239 bl.

285:3. H. Hallqvist 1924. 25 bl.

S:a 3,908 bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

317.

Trans. Ingelstads hd. Sk. Erik Ruuth
1927. Lantbruks- och byggnadstermer.
826 bl. 16:o.

Inord. i den större samlingen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

H. Areskoug.

Tranås sn, Ingelstads hd, Kristl. län.
Uppteckningen gjordes dec. 1945–
jan. 1946 och omfattar:

3.144 ordkapper jämte
88 ~~[illegible]~~ ortnamn.
69 personnamn.
14 husdjursnamn.

3.315 Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945.6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare. 1.

1. F. d. muraren Anders Transtrõm, f. 1858. Förk. M. f. 58.

2. F. d. kusken Hjalmar Transtrõm, f. 1888, son till Anders Transtrõm. Förk. M. f. 88.

3. F. d. lantbrukaren Anders Rasmusson, f. 1861. Förk. M. f. 61.

4. F. d. lantbrukaren August Olsson, f. 1868. Förk. M. f. 68.

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare

5. F. d. lantbrukaren Per Danielsson,
f. 1866. Förk. M. f. 66.

6. Åbodottern, fröken Kristina Danielsson, f. 1878. Förk. K. f. 78.

7. Åbodottern, fröken Johanna Danielsson, f. 1884. Förk. K. f. 84.

Meddelarna 5, 6, 7 äro syskon.

Samtliga meddelare äro enl. kyrkoboken födda i Tranås stad och ha vistats där så gott som hela sitt liv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Att så relativt många ord från
meddelaren nr 2 kommit med i na-
terialet, beror därpå, att denne var
närvarande vid mina samtal med
fadern. Anders Franström. Som den se-
nare var något dör, måste sonen ofta
förtydliga och reducera en del frågor,
innan fadern kunde ge besked.
Under samtal med fadern använde so-
nen i stort sett ortens genuina dia-
lekt, stundom med vissa av riksspråket
betingade nivåer.

Franås. Sugelstads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I några fall synas vissa o-/4
likheter föreligga mellan dialek-
ten i västra delen av socknen
(representerad av meddelarna 1 o. 2,
i något fall kanske också 3) och
målet i den östra delen (represen-
terat av meddelarna 5, 6, 7.). I dom-
män dylika olikheter ha iakttа-
gits, har anteckning härom (=angi-
vande av sagesmän för olika former)
gjorts å språkprovet.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945 6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tryde 1982:1

Tryde, Ingelstads hd. Sk.

Nils Bengtsson 1933. 500 bl. 16:o. 500 bl.

6807:1 J. Ingers 1956. 6 bl. 16:o. 6 "

7315. Hugo Andersson 1959. 372 bl.

6807:2. J. Ingers 1962. 44 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mor Hanna Håkan Nils
i Tryde n:r 16 × i
Tryde 1850. Hon har
vistats hela sitt liv
inom socknen. Talar
genuin dialekt.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

änkefru Anna Mattiasson
(åna mätesa) × 1856 i
Tranås. När hon var 2 år
flyttade föräldrarna till
Everöd, där hon sedan
har vistats. Bor sedan
ett år tillbaka i Tranås.
Talar god dialekt.
Fadern o. modern × i Everöd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Johannes Månsson
f. d. lantbr. nu bosatt
i Tomelilla * i Everöd,
60 år gammal. Han
talar ett något nivellerat
språk, men har mkt väl
reda på dialekten i
Everöd o. minns mkt väl
hur de gamle talade i
hans barndom. J. M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mor Nils Rasmus Everöd
* 1851 i Everöd. Hon har
bott i Everöd hela sitt
liv. Talar genuin dialekt.
Hennes fader var född i
Everöd o. modern i
Sallerup.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f. d. lanth. Nils Nilsson
Everöd n:r 8 x i Tryde
1853. Har vistats större
delen av sitt liv inom
sn. Talar genuin dialekt.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f. d. lantbr. Ola Lind
i Tryde * 1852 i Sällshög,
Tryde sn. Han har vistats
hela sitt liv inom sn.
Talar god dialekt.
Hans fader var född i
Sällshög o. modern i
Ullstorps sn.
O. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hanna Jönsson

(hàna kàbsa) Everöd

75 år * i Everöd. Hon

har vistats inom sn

större delen av sitt liv.

När hon var 17-20 år

tjänade hon på Bornholm.

Talar utmärkt god

dialekt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I den av mig använda
beteckningen för diftongen
ǫ̆u i orden pǫ̆ug, gǫ̆u
o. s. v. bör denna diftong
rätteligen teckenas ǫu → ǫ;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I den av mig använda beteckningen för ö-ljudet i orden skBwl, skBwla o. s. v. borde detta ljud rätteligen tecknas

B → Hl ;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1983: Ullstorp.

Ullstorp, Ingelstads hd, Sk.

Nils Bengtsson 1933. 685 bl. 16:o.

4213. J. Ingar 1944. 62 bl. 16:o

7473. H. Axelsson 1960. 264 bl. 16:o.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trypde

Trypde, Ingelstads hd, Skåne

Nr. 13006, Göran Hallberg, 1973, 3 bl.
" 13006:3 " " " 1 "
" 13006:4 " " " 2 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ullstorps socken

Ingelstads hd, Kristl. l.

1960.

Meddelare: F. d. lantbrukaren Gustav Nilsson, född 2 i Ullstorp 1875.

Signum: N. f. 75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I den av mig använda beteckningen för ö-ljudet i orden skʙwl, skʙwla o. s. v. borde dessa ljud rättelsen tecknas

ʙ → ɯ

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I den av mig använda

beteckningen för diftongen

ǭu̯ i orden gǭu̯, pǭu̯g

o. s. v. borde denna dift.

rätteligen tecknas

ǭu̯ → ø̄ ;

№ 1983·1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f. d. lantbr. Per Persson
n:r 11 Ullstorp * 1820 i
Ullstorp. Fadern var född
i Lunnarps by, Kverrestad
sn o. modern i Hagestad,
Löderups sn. Per Persson
talar god dialekt o. har
väl reda på hur de
gamla talade i hans
barndom. P. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kristina Ekström i
Ullstorp, * 1860 i
Ullstorps by, talar god
dialekt. Hennes far
var född i Ullstorp o.
hennes moder i Vanstad,
Färs hd.

K. E.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Åke Nilson Torp,
Ullstorps sn. * 1847 i
Tryde sn, Ingelstads hd.
Vår han var 2 år flyttade
föräldrarna till Torp.
Talar god dialekt.

L. E.

№ 1983·1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3817:1.

Kåseberga i Valleberga, Ingelstads hd, Sk.
Hugo Areskoug 1939. 2,787 bl. 16:o.

3914. Nils Bengtsson. 1940 1.400 bl.

6196. M. Hörlén, 1914. exc. 303 "

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåseberga i Valleberga, Ingelstads hd, Sk.
Hugo Areskoug 1939. Ordsaml. 2,787 bl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smickare Lars Persson
är f. 1858 i Valleberga
och han bott där
hela sitt liv. Hans
föräldrar voro även
f. i sn. Lars Persson
talar dialekt.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. fiskaren
Jöns Persson, Käseberga
är f. 1854 på Käse-
berga och har alltid
bott där. Hans för-
äldrar voro även
födda på fiskeläget.
Jöns Persson talar
genuin dialekt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingrid Persson är f. i Kåseberga 1861 och har alltid bott där. Hennes mor var f. i Kåseberga och hennes far i Valleberga. Ingrid Persson talar god dialekt.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. lantbr. Lasse Månsson är f. i Valleberga sn 1863 och har alltid bott där. Hans föräldrar voro även f. i Valleberga. Lasse Månsson talar genuin dialekt.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Änkan Hanna Sk, Käse-
berga är f. 1859 i
Valleberga och har bott
i sn utom ett år.
Hennes far f. i
Valleberga och modern
i Lödeköp. Hanna
Sk talar god dialekt.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. landbrukaren
Sven Larsson, född
är f. därstädes
1860 och har alltid
bott där. Hans
föräldrar voro f.
i Lödinge. Sven
Larsson talar god
dalmål.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelare. 1.

1. F. d. fiskaren Sven Nilsson Biring, född å Köseberga fiskläge 1857, föräldrarna också födda där. Har vistats i hemtrakten hela sin tid; (= SN5)

2. Fru Maria Laurus, född å Köseberga enl. uppgift år 1864. Vistats i Dan-mark några år under sin ungdom. (= M2)

3. Hemmadottern Ingrid Biring x), född å Köseberga 1880. Vistats där hela sin tid (= IB2) x) dotter till Svens Biring.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4. Hemmadottern Anna Biring[2x1], född å Kåseborga 1888. Vistats sin hela sin tid utom två år, då hon hade tjänst i Danmark (Själland). (= AB)

5. Dessutom ha mera tillfälligtvis även andra, i regel äldre personers former avlysskats.

Då intet annat angives, stammar formen i regel från Sven Biring.

x/ Dotter till Sven Biring.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Till Gjudbeteckningen. 3.

d betecknar tonande dental frikativa, t. ex. i grod grōt, brud brōt. Sista delen av Gudet synes ofta kunna förlora ton-tonen. Något särskilt beteckn för denna variant av d har ej använts.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d har valts som beteckning 4.
för ett ljud, som synes ligga
mellan d och ð. Ljudet i
fråga förefaller att endast
under en del av sin uttals-
tid vara spirantiskt.

Anm. d, ð och dh kunna hos
en och samma person förekom-
ma bredvid varandra. I vissa
ord kan ð växla med l:
fjeð l. fjel fjät.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ž betecknar tonande s-ljud.
En variant härav med sista
delen av ljudet tonlös har
tecknats Žˢ. Uttal med
s, ž och žˢ förekomma stundom
bredvid varandra hos en och sam-
ma person. Efter kort vokal
synes ž vara mera stabilt än
efter lång: ord som mäžˢ
mase, häžˢa stumpa (om uttal
med s i den genuina dial.) vara
avgjort sällsyntare än uttal med ž (žˢ).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I fråga om Gudbeteckningen hänvisas för övrigt till min upptecknning från Borrby 1937.

Accenten.

Jfr som bå̀ka, bå̀kana 'backar' 'backarna', pè̀za 'resa', nö̀ga 'noga' kan det a, som följer närmast på den betonade stavelsen, åtm. fakultativt få en extra starkt bitryck (nöjl. liggande mellan fortis och semifortis) varvid a självt uttalas med hel- l. halvlängd. Detta betecknas sålunda: nö̀gā, bå̀kā etc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4036:1.

Övraby, Ingelstads hd, Sk.

Nils Bengtsson 1941.

Ordsaml. 93 bl.

+ 25 "

Häri inordnade 25 H. 16:0 enl. medd.

av Theodor Tufvesson 1940.

7712. J. Ingers 1953, 1960, 61. 28

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hammenhög, Ingelstads hd, Sk.

Nils Bengtsson 1941. 65 bl. 16:o.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F. lantbrukaren
Nils Andersson, Nedraby
är född 1845 i Övraby
och har vistats där
hela sitt liv. Han talar
god dialekt.

N. A.

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1841.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Änkefru Anna Jakobsson
är f. 1857 i Övraby och
har alltid vistats i
socknen. Hon talar
god dialekt.

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a

i'natj.

a

a', de sio'a di' enn'e

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a

1) interj. uttryckande förvåning

a, hå han so?, å, har

han det?

2) som en vänlig vädjan

a, du kan gått (gärna) hjälpa

me ud me o rùnsa (rensa)

bären!

Skilling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd. Hugo Areskog 1932 35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*a

interj.

a (föregånget av s.k. knackslant)

uttryck för föraktl. föraktfullt avvisande av vad den man just talar med sagt.

å prát!

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x a
interj

'a (så vill jag kunnat finna med
"Knacklant")

interj. uttryckande ett föraktfullt avklippande av en diskussionsl. ett påstående, närmast motsvarande asch, äsch;

'a, di va vel ingenting o komma,
mæ; 'a, stå nu inte där o,
snåka, läxor!;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abborre

abór

m. f. 88;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abborre

abór ; pl. — ¹ a.

l. abór

Även koll.

jädor o. abór o.

dl. M. f. 60.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Arosenius 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alborre
forts.

abór, pl. -ár

abóra de va blést (s.
som agn vid gäddfiske)

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abborre

abóra pl.

M. f. 87

Nr 3817 Vallebergs Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Vallebergs

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abborre
sb.

abór

Individ. abór, -ar or
m. m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abborre

sb.

abór

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abbonne.

abōn, -nn s.

abōna, -na.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× abcet,

abéd

alfabetet,

an ska kùna

abéd,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abesåta p.

+ abeçeta

abc-et

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

Lödersy

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*abeceta

abesäta

abc-bok

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† abeceta,

abcséta,

alfabet. abc-bok

ja hada abcséta

må mt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* abecetan

abasátan

abece - boken

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abesåtaglygt m. eller f. i pl.-a × abeceteglytte

småskoleelev

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

Löderup № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

abc.

abesét n.

abc.

ja lärda nom abasétad

Smeltorp

INGELSTAD

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ack inte

ack

"ack om de läzra säka

i maj"

508 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aek

ak

ack

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ack

ack
intäj.

ák mènegor! Ack kära
hjärtänes!

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ack.

åk inkej.

kan kunn kåa
fjörn åk kan
kå so spåg.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ack

ak

ak dit lìla liv!
(hö en bärn)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ack

ak

ak, hära gud!

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ack

ak

ak, han, vá so, som, so,
ack, han var så slö och dåsig så
(om en häst) VK. f. 84;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aek
i ilej.

ack. ack

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorff 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ack.

ak inkej.

åk de e for
möja öin sin.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ach Hene je

akàn jè

lindrig svordom.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ach Herre Jesus.

ah hafa fjäs.
lindig mordom.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ackord s.

akórd

betsing, avtal att ut-
föra visst arbete mot
viss förhand bestämd
ersättning

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ackord

akórd

sb.

(i fråga om arbetsåtagan-
den).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ackord.

akórk

de jorr ed pu
akórk.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ackord.

akört

han ska ha

ha pu akört.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akond.

akórt

de va ju akórt.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ackord.

akórk

kan jorn ad
jen akórk.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ackordera v.

akedérfa, =

köpslå, göra upp om pris

M f 55

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ackordera

akkordera, = M.f.66, N.f.84;

överenskomma

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akadéra

ackordera

ackordera.

s/ småprata.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

achondera.

ah̲ḥ̲d̲éra v.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

17

ackurat

adv.

akorát

precis, just to

"akorát!" skreg - kråkan (i en berättelse, där kråkans prat ansågs härmades).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ackurat

jåmnen va - de - adv.

akarát. Jo minnsann var
det "ackurat". (Jo° skulle en
pojke ha yllrat sig, då° en
lort från en flygande pol-
ka träffade hans ansikte).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Adams pil

àdams pil

skämtsamt om penis

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aderton

åtan

M. S. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aderton

2 årltan

aderton

NGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aderton

àrlfan

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. 66.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aderton
räken.

àrltan

àrltan tón

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adertonde

attan

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aderton

årltan

han-e-årltan ar.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

árortan

vanl. àtan

adelön

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adelton;

åtan saken.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aderton;

åtan räkn.

№ 1983·1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aderton;

åtan räkn.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adelton

åtan räkn.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adertonhundra.

räkn.

dær - va - vel - Gùtan,
àrltanhònra krònor,
som - er - dèlta mz býres.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adertonhundratalet

56.

Årltan hanra tåled

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adjutant

sb.

adjutánt m.

(i det militära)

(Repro- ord med Gudomsub-

stitution).

N. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adjö intervj.

ajö

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajö

ajø

(Å. farvél)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adjö

ajé

ä n t e j .

han ba ajé - me - vós.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adjö

djö

(uttal?)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorff 1878 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

advokat

a̲dvoka̲t, m., -en, pl.-er, -erna,
advokat, sakförare. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

advokat.

abakát, -an s.

hennas mán va
abakát.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

advokat.

abakåk, -kn s.

dåktorn skulə ha

tad mèltan man so

tug han samvèlad

o so blø de kn

mèd gèkli abakåk.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

advokat

abekát m.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aére n. Ling. koll. ~~ärter~~, rötter. äte

har e so méer aére so. här är så
många rötter.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

affär s.

affär, -en; -or, -na

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

affär, s.

affär/, -an, -or, -orna

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

105.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

afse

åtes

i uttr. 2 åtes, i går afton

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*aftes

Jnttr. i åtas i går afton.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

aftes

" l alles "

' l gårdan '

4347:3

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i'affes
äv.

i'åtas, i'gåtas

i'går kväll

n. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i x aftes.

i åt-ås adv.

i gå hvällt.

hygm va han.

i åt-ås.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sc *i affes, *i gå affes

*affes
adv.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* aftes

àtes

i uttr. ~ àtes i går afton i

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i'aftes

i gà_tes

i afse, i går afton

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i afēs,

i ā̀tas adv.

i gå kvälle,

han vā han

i ā̀tas,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ aftes

àt ẽs

i àt ẽs : i gå

hvälle .

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aftes

i åtas adv.

i går kväll.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x iaftes

1)

yàtes l. iàftes;

° i afse, i gör kväll,

1) m. f. 68

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) aftes

i åtas ad.

i går afton,

№ 1983·1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) aftes

i åtas adr.

i går kvall i

de vå i åtas.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

afton.

åtan

t. ex. julåtan.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I afton

i åtas adv.

i går kväll.

de va i åtas.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aftons s.

àtas

i sms. som julàtan och
i fsb. i àtas enl. Å.H.

M f 55

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aftonen s.

2 åtan

afton

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

№ 312.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i förr.

i åtas adv.

i går kväll.

ja sad o täyta pu

ld i åtas.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹aftonbön eller
²aftonbön, m., -en, pl. -or, -orna,
aftonbon.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. J

M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aftonbön

åtanbyn

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aftonbön

s.

åtanbön

M. S. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aftonbön

åtanbäjnen (best. sg.)

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aftonsång

S.

åfansöz

(hölls i Borrby Rydka nyår-
afton)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aga
v.

àga, =

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aga
vb.

åva

(tiudela aga)

"
de ~ fa ~ nte law o ~ åva ~
dom — de ~ skola ~ åva
glutana.
" : lärarna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agera

algéra, =

stoja o. vässas, "lera sotare"

han sköpte o algéra.

M. G. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Ahlenius 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agera

alj́ärja, = , --́ad

bråka, väsnas, föra oväsen

han skrí́fzor o --́ar,

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agera

alajérja, =

gestikulera

han- nitja o- rista

o- alajéra.

Nr 4563 O.Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agg s.

ag

dán han hår lud
ág te mág

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ragn, s.

ànor, pl.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[æ²gna, -n], æ²gnor, -na. S. agn S.

'agn, skal' = det finare ordet vid tröskningen. Se dess motsats: "²allor".

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Tng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åna, f., -n, pl. ånor, -na, + agna
agn på sädd.

ja fe hösorna såla av ånor,
ja fick stumporna full av agnar.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*agnahus

s.

agnahals n.

det utrymme i byggnad, där
agnar och annat avfall vid
troskning förvaras

(Jfr *halmtehus ds.)

M. J. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägnar
äyror, ¨-na pl. sb.

sådesagnar

ägnorna dv. flýor omkríng.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar s.pl.

ägnor l. ägnor, -na
avfall vid tröskning
av säd

jä-bar ägnor, nar-vr-
täfta

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

àgnor (kört blod i pl.)
(på säd)

àgnorna (best. pl.)
m.f.60.

M.f.65.

àgnor
m.f.75.

ànor
m.f.75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar.

ànor, - na s.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

ånor, -na (pl.)

dær bytte på löza ånor

på dí (d: kornet);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar.

äjnor, -na s.

finare agnar.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

ègnor l. ègnor (pl.);
è — na;
de fòra álfd svin på
ègnor.

av. ènor l. ègna (ègna)
de lòva på ègna; gàdesvin
skole lòva på ègnor;

Nr 3600

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

àgnor, ˋ- na pl. sb.

sädesagnar (vete, råg, korn).

Enl. uppg. ej om havre-
agnar; benämningen här på
är hàvraskàlor.

N. f. 94. Torde också kunna tala àgnor,
jfr. följande belägg. 1-s.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägnor el. ägnor, agnar

– na s.

agnan;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnan.

ànor, - na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

ägnor; ˈ- -na (pl. tantum)

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

ånor (möjl. pl. tant.)
(på säd)

ånor o. ältnor, agnar
och ax- och stråstumpar.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar.

ånor, - na.

nor en kåsta de

bek ånor.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar.

ànor, - na s.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

àgnor (pl.)

... àgnor o. fòra, mæ

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

àgnor (pl.)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelsta's hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnan.

äjnor, - na s.

kunäjnor.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

ägnor pl. (sg. gi belagd):
(på säd)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnar

àgnor trol. pl. tant.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnbunke s.

ägnabäzke

häg av agnar

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnfnåk
sb.

àgnafnúg. n

I

agnar som yr omkring
vid herpning av säd

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x agnsnåk
sl.

ägnasnög n.

avfall av agnar vid
harpning o. kastning
av säd.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x agnafnåk

ägnafnúg n. M. f. 61;

agnar som rensas bort från säd,
då dessa harpas, agnavfall;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× agnhus

àgnahúsed (best. n. sg.)
skjul för förvaring av
agnar.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. F. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnhål

ägnahûl n.

för varingsskjul för agnar,
förvaringsplats för agnar i ladan o. s.
M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

1951.

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

agnkorg s.

ärnakål

korg, som man bär
ägnar i

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

interj.

a

åh (utr. för förvåning); även i betyd. 'jaså'.

K. f. 85.

á, du e tùntad (stollig, fjollig)!

á, jàra hem so? K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah
interj.

a

äh (uttryckande lätt a. förvå-
ning)

a, i, händan, äh för
tusanheller!

M. L. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

a l. au åh!
interjektion uttryckande

1. förvåning
a, e han så?, åh, är han det?

2. vänlig vädjan (då man ber om nåt)
a, gak hen o se, om tingen e kommen!

Nr 3600
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a; åv. tryckv.: a ah
interj.
åh

a de e gàmla! / á nåy!
Åh nej! /
n. f. 94 / a de e klårt
de ènras.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

interj.

a

åh

a, en timen, åh, (det tog)

en timme.

a, sa-mánen, om-

han-kona-fa-bé-dár lid

indán "åh" sade mannen, "om han

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 2725 Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

a

åh

a, da - e - ja - säkert,
åh, det är ju sant,
alldeles riktigt, åh, det
förhåller sig ju så (när
man instämmer i vad
någon sagt). a ja, åh ja.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446: Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

i'xtenj'.

a

åh

á prát! Åh prat!

á, mèn, jor! Åh, kän hjät-

tares! á, jå! Åh, ja!

á náj! Åh nej!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

a

i'intej.

åh

á ná! Åh nej!

M. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd

Ullstorp Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

a interj.

utropsord för förvåning; åh

å mm. själ. / Åh, min själ! / å, for. fan! Åh, för fan!

N. f. 73

Nf 7314. Tryde, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

a

a i. hälsningen, åh
tusan (M. f. 68)

interj.

1. förvånad förvåning
nu l. får komen. — a, e
han — so, åh, är han det?
2. förvånad (medlidsamt) beklagande
av en faktum: a, där l. dött

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

x) Eller: jasåo, är han det.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

(forts.)

3. Utropande förakt:
á, dú é en klòdare (kläpare)
á, va-d'é nud asch, var det något
á, va-d'é nud än tala om.

4. Utropande en vanlig vädjan, då man uttalar ett önskemål, ofta för att mildra en tillsägelse eller befallning: á, vil du ta ur, slòtzana. á, ta o-ga-åta en span vän!

Ordets musikaliska accentförhållanden, ävensom kvantiteten, skifta väsentligt allt efter användningen. Kvantiteten stunden över.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah
forts.

a, ja, möta vel, vida
här e nona, hälvetes pöltsor
o, höma e (M.f.68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah
interj.

a
å

á náj, dén é-gàmal

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ah

i inkj.

a

åh (utbrytt för förvåning)

å 2. hózen! Åh tusan

M. f. 00

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ah - ja
interj.

ája

ungefär: åh ja, bara kom inte med det, bara försök inte; användes bl.a., när man fattrytsamt avböjer ngns inblandning.

ája, vi sku nok rèda oss,
åh ja, hys inga farhågor för den saken. vi skall nog klara oss.

ája, ja kan nok gå sål, åh ja, jag kan nog gå själv (d.v.s. utan att du behöver visa ut mig)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aj

aj
intetj.

áj, áj sa fjälzjen, ja
brände mi av välzjen.
(Dd av barnamsa).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aja
interj.

àja

ån sen; nå ån sen; vad gör det

àja, àja! Nå ån sen, vad gör det da? K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aja
'inteŋ.

àja

ån sen

àja, hán vá ǹte nåd.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

a-ja

a-ja

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aja

àja l. àja

interj.

ån sen? nå, ån sen?

àja, dåfå vi jo ta bil, nåja,
ån sen, då få vi ju ta bil;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aja
interj.

aja

aː

aːn sɛn

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ajö

ajø

ja - ba - ajø ma - da -
gamla, jag bjöd farvål
åt de gamla. N. F. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ak
i'ntorj.

ak

ack

ak hàla dá! Ack koro i
all sin dag! K. f. 85. /
ak náj! K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ak

interj.

ak

ack

ák nə, ack nej.

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ak
interj

ak

ack

ak ja, ack ja!

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ak

ak

ack

ak naj! ack nå!

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ak

ạ̊k l. ak

interj.

i uttrycket ạ̊k já!

ungefär ack ja! ja, ja!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ak
i'n tog'.

ak

ack

ák né'! / ák já'! /

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ak

ak

interj.

ack

ak, dær - va - mi'ad

fock! ak ja, for. ál

del!

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ak
inte!

ak

ack

åk ja! Ack ja!

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkarne

ågarne kol. (trol. neutr.); m.f.58;
ågarn m.f.66;
ekollon ågarn

ågarna ekor - ålen, de, bgf5. vl. -
dasáma; M.f.58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× akare;

åker, – 2d s.

–, – na;

skollon;

№ 1983·1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. ägärne eller + åkarn

ägärne, n., -ed, pl. lika, -n,
ekållon. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àgarna

× akarn

~~ägarom~~

ägárn n. Färs
ägárn . Albo.
ägaren Frosta

} cul. Ik. L–n.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* akara adv.

akára

plötsligt, oförberett

dɛ kom so akára på,
ad ja skole jöra dɛ'

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*akava

adv.

akáva

häftigt, plötsligt, oförmodat.

han kom sò akáva

på mè, han kom så

plötsligt (in) på mig.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* akava

adv.

akáva

häftigt, oförmodat

han kom so akáva

på dóm.

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× akava,

akáva adv.

plötsligt,

de kum akáva

på i

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× akava

akáva M. f. 66, K. f. 84,

adv.

häftigt, oförmodat;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akaver ~~art.~~ kastig

× akavet

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ akavet

akåved, adv. hastigt, ovänlåt.

di kom så akåved på.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× akavet,

akáved adv.

hastigt, plötsligt,

de kúm akáved,

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) × akavig
adj.

akåved n.

bråtskande, bråta(om)

e-da-så akåved, at-
du-ska-ostå yn:2 (att
du skall ge dig åstad igen).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ x akarig
adj.

dá (vid nådana till-
fällen) va, da, akáved.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* akavigt

adv.

akáwad (AB)

plötsligt, oförmodat, fort

de komor so ~;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aklejа, s.

ob. pl. akvelæjor

Nr 8449 Ö. Herrestad. Ingelstads hd

S. B. Vide 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akt.

at

je át pu va ja

sir.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta v.

åta , = , -ad

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) **akta**
vb.

åtta

Pres. sg. -ar

I förb. med negation: 'ej ha men, förfång, olägenhet av nyt.' [x] — Det e so ja åtar ed åta. Det är så att jag inte tar skada av det.

R. [x] / Nr 8 / 5 / Fr. 'ej känna av nyt'.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966 Onslunda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Refl. åta ~ sr

akta
vb.

ta sig i akt

åta ~ de! hon vrl ~ so ~
gärna sta ~ o ~ lyss
(sta° och lyssna i synn
till vad som pratas).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akka.

àkaː, -ˋaːr, -ˋa pl.

-ˋaː, -ˋad.

àkaː bestämd pl

de

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkta, vt.

åka åta

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta

àfta, =, ÷ad

de hade de nok àtad
dom (sej) for.

et rajn àtas ju ite et dog
(ett regn gör ingen skada alls);

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta
v.

åta, =

åta, se akta sig;
den åtas inte det medför
ej någon skada

M.f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta
v.

åta -a -a -ad

åta di!

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta

àta, =

dí fø. or. àta, vos

for;

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

åkta

1.

²åta (-ar, -a, -ad, -a) tr.,
1) akta, vara aktsam om.
²åta ¹jäsk, ¹bårneð;
2) akta, hafva smärta, ondt
af.
hum ²åtar ²ena di ¹såreð
mer en ²ena.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

akta sig

1. åta si och sä v.

åta si (-ar, - a, - ad, - a) refl.,
akta sig. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta

àta, =

de skola àta, dom,
so de nte, bède, dömm
me dén.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aleta de

åta åta åtad

aleta
bry sig om

de åta de änka

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aleta ve

²äta ²äta ²ätad

aleta

pa ²ätar ²ente am a ga

²hälve dan

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äjtta, =, -ad

akta
vb.

äjta, -s2 ta sig i akt

n.f.94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta.

åta, -a, -a pl.

-a, -ad

åta dr so du
kuta skun i tu
vägvad.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta

åtta ; = ; - ad

hum ata ýtta óm ad,
hon fäste sig avseende vid det (eller
kanske marade) det bekom henne
inte det ringaste; refl. åta sig;

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta.

åta, -ar, -a pl.
-a, -ad v.
Gymnlada äpplen o. dyl.
hönade fruktan-
tjuven skulle de
åta dem för.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ?

Ån. åta

akta
vb.

åta, du, for han e
grom (ilsken)! han bís.
(om en häst). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta

àta, =

de skola àta dom
för brentzcsar.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta;

åta, -'an, -'a pl,

-'a, -'ad v.

ja ska åta me,

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta,

àta, -ar, -a, -ad,

àta dɛ för

brantʃɛsan;

K. E.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta;

åta, -ar, -a, -ad;

nor ja sédor åtar

ja ad ånte;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àjtfa , = , –' ad M.f.68;
K.f.84;
äjta

ja ha äjtad mé fördom (M.f.68)

de é fråga om o äjta se sél
(M.f.68) — äjta du, göavéta,
so ja nte bénor du (K.f.84);
betr. betyd. se u. *goavätta;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åta

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta.

-àta, -`ar, -`a pl,
-`a, -`ad.

-ata vägvad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ahta.

åta, -an, -a pl.

-a, -ad.

du fann åta dig.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta.

åta, -ar, -a pl, -a,
-ad.

de åtar ja inte.

= fäster intet avseende vid

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktа

ätta, =; l. äyta

pres. sg. -ar

ja, åtar, m. jag tar mig till vara, tar mig i akt.

äyta, dr. förr dr!

han, åtar, ad. nta han har ingen skada (ingret men, förfång) av det (=: av ett kyss, enskada e. d.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akta óm

åta óm

de åta sig óm, ad de
ta sig någon skada därav (en
ansträngning o. d.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktas

åtas, =

vb.

pres. sg. ± as

opersonl.; i nekad sats;
de åtas inte det inverkar inte
menligt (om en skada man får,
om eū regn under skördetiden
om en ringare åverkan på eū redskap,
eū hack i en yxa etc.).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktas

Pres. sg. åtas

Inttr. som: da. åtas åta,
det vållar ingen skada, det
har ingen skadlig inverkan. K.-f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

aktas

så ätas ed inte så med
så gör det inte så stor
skada

40 kl 1/12-55

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktas

åtas, =

pres. sg. åtas

I nör. som: de e åtas inte

det gör ingen skada, det

vållar intet avbräck

---- nte so e de e åtas inte

så är det gör något förfång

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akter

1
åkter, m., -n, pl. 1 åktra, -na,
akter (sjöt.). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akter

áktor, -n
(i båt)

förén ov áktorn

M. fl. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akter

åktor, -n;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktenspegel

åktorspäjl, m., -en, pl. -a, -na, akterspegel. Sjötärm.

Brantevik. Sj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ akterst

1 aktorst, lika i alla genus, pl. -a, akterst, akterut belägen. Gjötåm.

Den 1 aktorste 1 mästen.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktiv
a.

aktiv

sparsam

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Söderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktɪ́v

sparsam

aktiv

adj.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktiv;

aktiv a.

spasam;

han e so aktiv.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktiv,

aktiv a.

sparsam,

en fiyk vara aktiv

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktiv.

aktiv a.

spansam.

han va aktiv o
tu vårr ju va
han forfjänta.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktiv

aktiv

sparsam

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aktsam;

àtsám a.

ja fóur ju vara

àtsám;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

al

al

den ɛ av ál;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-al s.

al -or

-al

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

al

al, -'en, -'or m.

klibbal (Alnus glutinosa)

N. f. 04

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

al

al[1], m., ålen, pl. ål[2]or, -na,
al, allräd.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

al;

àl, a.

àlatré;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

al.

àl l

de e ou àl l.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ alare

²ål̲ark el. al̲¹år̲k, m., -n, pl. ²ål̲arna el. al̲¹år̲na, alfågel.

når al̲¹år̲na de sjöng, så vän̲²ta de grant väder.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

albonít

× albonit

ihv. i Albo hd.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211 Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*albonit

sb.

albonit, -, pl. — — — or m.

i vårnare från Albo hd, Krist.

l.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

albosnack

sb.

àlbosnåk n.

Albohäradsdialekt

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× albue.

al-bú-le, -n s.
-a, -na.
ambåge.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*albuastök.

albúástöd, -bu s.
-a, -na.

ambåpostök.

albúástöda o ängfa
manasoyjon de gau
furt öva.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål bue.

al-bú-e, - -n s.

- -a, - -na.

armbåge.

-n ska stå

al-bú-en.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x albåge (armbåge) s.

alben, armbågen

S347:1

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

P. Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× albåge

1

albuve, m., -n, pl. -buvar, -na,

armbåge.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* albägel

albüsh, --'an, --'a

armbägel

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× albåge;

albúa, – Lun S.

albúa, – ma;

armbåge;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× albåge

albåk, - kn s.

- a, - na.

armbåge.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× albågknyck

albåakknyckan (b.f.-tg.)

armbågsbenets utskott

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

aldrig
adv.

... där som älru
vänad frys ... (på stället)
där vattnet aldrig fryser.
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig adv.

àlre

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig adv.

ålrr

Mf 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

åkr

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

K. Född 68 m. fl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àbu

di' nèmde. vi àbu.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig.

àlri adv.

de sia àlri sòu.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àlru

han l ~ hùma

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àlri

aldrig

dær e àlri tórt. / dær e
mònza, som àlri fʒgra di (:so
N. J. 94. tem (t.im.) / om
da e àlri so dèlh hoz.....
(:så duger han t:u det
i:det). N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àlre

dóktrana sìa àlre,
hat da e (d:som fattas
den sjuke) M. S. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Ageskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àlru

aldr.

àlru om mòrnana sá-

t'lra (så° ti:dyt)

(:: tog man en sup e.d.).

n-f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig.

ållri adv.

alri so lidan
en pil
so e hyfmad gil.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig.

ålri adv.

ja sou ålri nut dar.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig.

ärri adv.

de goda ärri o
jära mad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig.

ållri adv.

ja e ållri bòrtt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

alli

bätter sent än alli (ordspr.)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig.

ährri adv.

den byggde den ährri.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig;

àlri adv.

dan har àlri nun

snést me;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

11 àlru

aldrig
adv.

ja- lésor- en (v: tidningen)
àlru. K. f. 85. / nú ha- en
(man) jo- ~~ålru~~ yte bàgad ja-
àlru so- làga. Nr har man
j'e sintc bakat ja- en hel evighet.
K. f. 85

NF 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/

aldrig
ar.

àbu

dé fuja, àbu nona-
àtornàmn.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig.

àl ri adv.

de jo ja àli.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àlri

vi vèndes àlri fo di
hólad.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àlru

hum - bygg - àlru ma -

ful, mærlen

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hall

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àlru

ja - l - àlru nàga pa-
di, jag är aldrig nogrā-
nad med det.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig;

àlri adr.

kan kum àlri

jén;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig.

àlri adv.

han e' àlri fùlg.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àlri

dí sia - dè àlre hær.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

M. L. 00.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldrig

àlru

àlru han sá nud! han
sade då aldrig något (emfatiskt).
ja~ lidzor àlru ve~ dán (M.f.58)
ja~ sawor~ àlru núda (M.f.58)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ale
s.

alle

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ale

àla n. M.f.58;

al (Alnus);

kollektivt och om virket: albestånd, samling av albuskar l. alträd; alvirke, aldrå;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ale
s.

åle. -ad

våtmark av al, alskog.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ale

àl̲a neutr.

al, kollekt. och om virket;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ale

àle n.

virke av al (alnus)

de gjörk - de gjorált.d

av àle.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ale
sb.

àle n.

1. albestånd, alburskage

2. ved l. virke av al

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ale

àla n.

al, kollektivt albestånd l. alvirke.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ale

àla n.

al (Ulmus)

1. Bestånd av al.

2. Ved l. virke av al.

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål
åla

ale
sb.

1. ved o. virke av al. x)
2. bestånd av al, aldunge.

n. f. 94.

x) klibbal, Alnus glutinosa.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ale s.

2 ål

alträ

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

№ 312.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ale

åla n.

1. albestånd

2. ved o. virke av al

n. g. 04

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*alebaska

àlebáska f.

ved av algrenar o. alkvis-
tar

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ale

åle n.

1. bestånd av al.

2. virke av al.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ale
ab.

åle n.

1. aldunge.

2. Ved l. virke av al.

alvirke användes vid trä-
skotillverkning.

N. f. 73.

Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alebaska

àlebáska f. sb.

avhuggna grenar och kvistar av al

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ᵛalebaska

ˈalebáska f. avhuggna grenar och kvistar av al (som bränsle)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alebaska

àlebáska f. M.-J. 58;

gren- och risved av al;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ålebrånne

ålebrènke, n., -d, utan pl., alved.

de røgza sil me ålebrènke.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. — № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ålebräme

ålebräna v. sb.

alved, ved av al

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alegren

àlagrén, -an

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alekärr

adj.

àlafjár n.

alberåkt kärr

n. f 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alepela

sb.

àlapźla f.

liten (för kryngpl) al

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alepulla,

àlapúla, -an s.

-or, -na;

als kolē;

de vā'an lidan

àlapúla;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alepurra
sb.

àlepóra f.

liten förtvinad albuske

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*alepurra

àlepàra f.

liten fårkrymptal l.

albuske

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x alepurra
sb.

àlepòra f.
liten förkrympt al l.
albuske

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aleträ"

ˈaletrē n. ; pl. =
alträ~ l. altråd

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aletrå

s.

àletrèd (best. n. sg.)

(trå av al, Alnus, använt bl.a.
till träskor)

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aleträ

àletrè n.

alvirke

M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aletrå

àlatrê n.

virke av al

M. J. 76

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aletråd

²ål̀ẹtrẹ̀, n., -d, pl. lika, -n,
al, altrād.

Ingelstads & Järrestads hd. J.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alebråd

àlebrà n.; pl. =; M. J. 66

al (Alnus)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aletråsko

ålatråska

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alelträsko

àlelträsko, pl. = ⌣

träsko gjord av alvirke

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ alfarväg

1 2 1
ålfåravåj, m., ordet före-
kommer bloŭ i obest. sing., all-
mån farväg. J.

1 2 1
dær grøvor kålk gres po ål-
fåravåj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× algera vb

alejera

hålla ovåsen

Smedstorp
№ 312.

INGELSTAD

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika s.

álɛkʃa, ´-an; ´-or, ´-na

kaja

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika s.

álik/a, ´-an; ´-or, ´-na

kaja

Mf 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika

álaʃʃa f. ; pl. -or sb.
kaja

K. f. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika

álikə ; pl. -or g.

kaja

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. g. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*alika.

ål-ska, - an s.

- or, - na.

kaja.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika

álekja ; pl. -ekjor, g. -ekja

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika

àlekka, pl. ˈ-or
kaja; pl. ár. àlikor, ˈàlikorna;
ˈ-or ˈen minor sak
en rˈàga.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika

forts.

áleka f.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika

álikfa, ´-an, ´-sb.
´-or, ´-orna f.

kaja

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ aika;

á'lɛfja, – an s.

– ɔ, – na;

kaja;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

áltsa
áltka

kajo

+ altka

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika

álikə ; pl. -or f.

kaja

Ö. som okvädinsord:

din r_ólja álika!

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aliha.

åkɵʃʃa, -an s.
-or, -na.
kaja.

de e åkɵʃʃon o
skàda.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alikebo

s.

álikebó n.

kajrede, kajbo

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alikerede

álikarágda m.

kajrede, kajbo

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alikeunge

àlikaözzka, pl. à---à-a

kajunge

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aljera,

aljéra v.

spela

han aljéra tå'sej.

N 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

afjéra.

afjéra, -ar, -a pl.

-a, -ad.

båra sig åt, skapa sig.

han afjéran mùd.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aljera.

aljéra . v.

skapa sig.

han kum hejm o
va fôl o aljéra.
de aljéra lida
grona pùgahak.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aljeva.

aljéva, -ar, -a pl.
-a, -ad.
skapa sig.
han aljéva tösen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

all
pron.

àla, àla pl.

àla dí dær hæjor. Alla
de som hänga där.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2j

all

2. àla kàntor

pron.

på alla håll. R. f. 85. /

2. àla fál. R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all pron.

al, alt, àla

di kona se àla, som gå hid

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all adj.

al, alt, åla

M f 35

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alt (n.) all pron.

àla pl.

àla diza hùsen.

sien dras ált páned

M. f. 58. bort.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

adj. och pron

· M. ål a

enl. fsk. 1. Prahl.

1954. 12/11. Onslunda, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

al ; pl. àla

han hade àla sàtors magasínor.

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hall

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

pron.

al, alt, àla

ja hade ont o bodde hö o ält (och överallt)

for ál del, för all del.

de ja o kràsla o vora dàlig på àla ler (på alla sätt).

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) al, alt, pl. åla l. åla

all pron.

åla gamla (v: människor)/ åla nedlänsa./ där e många som blör. Där (stannar där) för ål dorås tid (hela sin tid).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) àla gluùtana all prn.
alla barnen / han vil
ja àla vél. / han ska
tvàzad fa àla ruùstorna. /
de hade zte plázkor àla.
N. f. 94. / Alla hade inte (tillgån
till) plankor. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) all

de va ïnte àla, prom.
som va liadåna. Det var
ïnte alla (sidplattorna i en
säkyn) som sej likadana ut.
N. f. 94. / de fiya ïnte àla.
Alla fiyo ïnte. N. f. 94. /
de fiya drås po àla vis (braya
sig fram så gott dek gick); om slut-
pärlor, som hade det
svårt ekonomiskt).
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Anna Persson
Hugo Ahnlund 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4) gàmal ha han all prm.
set ùd i ál mín- tid (så
länge jag har levat). m. f. 94.
de va ùte àla hùs, dær...
Det var inte alla hus, som ---
m. f. 94. / de va ùte àla mùlor,
som va so- bygda (bygda på
det sättet). m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5) all

àla skola ha prm.

màlad (sin måld mald).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

al, neutr. alt, pl. åla

al mådan,
alt vånad,
åla pågana,

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all
pron.

åla pl.

de ha väl åla? Det
har väl alla (t.ex. vipor,
mänl. nacktofs)

n. Nr 3817 Vallieberga Ingelstad's hd
Hugo Areskoug, 1962

Vallieberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

al, alt, àla

de va bära tvo-
nva ál hármen áv-
sc pv - tísklan
(låta all vreden gå ut
över Tyskland).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(al ; alt ; àla) all (forn.)

alt va. rÿda hÿdor,
allt vad "rede" heter.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

al ; alt ; àla ;

på alt vis , på alt

vis. K. J. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

..ld. kår o. sånt forts.
o. gér o. ält, några kar
och sådant och skedar och
allt dylikt. — àla nómorna,
alla numren,
M. J. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

II

àla (pl. gjälvständigt)

ja. vrd. ïta, om. àla

tzkte. om. en

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

al, alt, -a

ál járen all jorden
mít pa. lóen dár lá ált
maráred. Mó pa' logen dár
n. f. 79 lå allt tråå-
Benesta (Nr 6754. Ingelstads hd
gått tungt hd.)

Hugo Areskoug 1959:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

alt (n.)
àla (pl.)

alt möjlig.

alt möjled, allt möjliga àla pàgana.

K. f. 66. M. f. 79
M. f. 76.

fáfor han sàlda àla glàtorna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd.

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

al, alt;

pl. àla

dr. skòda pa. àla

bénen. man skodde på

alla benen

M. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

al, alt, àla

àla fjugatré áran

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all

al, alt, àlla

Formen àlla i sy i vissa
närych, t. ex. i àlla fall
i alla fall.

Nr 4800. Spiutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ alla

ål²a l. ål²a, -n, pl. -or, -na, honan af en art alfågel, som om vintern finns vid Skånes östra kust. Barnen bruka härma alfågelns sång sålunda: ¹l vi, ¹l vi ål²a, ¹l vi, ¹l vi ål²a? Hanen kallas ¹gådes. Brantevik.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla.

àlg pr.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla,

àla pr.

àla de tré

kàrana,

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla,

àlla pu.

àlla sènorna vorr

jàlna,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla.

àl̲l̲ ju.

dan va àl̲l̲ tn̲è̲.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla.

àl̲a pr.

àl̲a de.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla.

alle pu.

de va alle dèsse

stèlen.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla.

àlla pu.

alla di stiftan

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla

pron.

(följen. o. självst.)

alla få-ja po. doras kårt, alla fåjn ja sina (ransoneringskort.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/alla

àla
alt, n.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla.

åla pr.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla.

alle pr.

so la di alle
fjäpana o vor hylled.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla.

ålle pu.

de vöre han åle.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*allane.

àlåna, - ln s.

sjöfågel.

kallas även gåda.

se d.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1, alastens eller allestädes
2 alastens, adv. öfverallt.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alldeles
adv.

aldéles

inte aldéles stenfri (om åker-
jord)

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ allegera
(+ alliera 4)

aljéra ; -r, — ; — ; -d.

hålla oväsen

han aljéra på dr vísed

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd.

Löderup M. 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alldenstuut

konj.

alldenstong

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allé
s.

alé. neuti. (!)

dan e et stört alé.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 × allegera

alegera ; -jerar, -jera, -jerad, particip
1 1
passiv, imperativ alegera, alegeren,

agera, spela.

2 1
lösa
alegera lössa, uppträda

som lok.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allegera

alejera

agera. förställa

alejera kni

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aller

àlor (m.f.68); álor (m.f.66)

allra

när de va àlor som
sämst, när det var allra
sämst (äl.f.68); den àlor värste,
den allra värste (m.f.68);
den álor första fåjnen (fjamnen av
den inbärgade grödan)

Nr 4.937 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allen.

ål-or adv.

användes som förstärk-
ning vid skymelativen.
de e dan ål-or vä̀stas-
ta gå̀rn-

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aller
ads.

álor
allra

dan e dan álor svåraste
det är det allra svåraste

Nr 4800. Spiutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allerstan
adv.

allerstan

s. 11

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd.
Marie Möller 1887 Exc,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åles, adv., förekommer endast × alles
i uttrycket rent ut åles, på
fullt allvar.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allesammau;

àlisamens;

de va tatra

àlisamens;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alåslens eller allestädes II.

alaslèns, adv. allestädes.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Aaslens

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* allföret

álföret" l. alföret

alltjämt, utan uppehåll

han ljór ~ här ~.

där kómor vel nan, men (e-
medan) hógen står o sjór (skäller)
alföret. 9/10 [illegible] accenter.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* allföret

ålföret
ständigt, utan uppehåll
de pådrar ~ ;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allföret

ads.

Alforét

ständigt, utan uppehåll

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× all förut adv.

ál_ for_ét = oupphörligt.

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* all för ett

adv.

ál foré̊t

ständigt, utan avbrott

de kona gnàsa ál

foré̊t, de kunna gnaga

i gräsvalen jämt och stän-

digt (om betande hästar)

M. G. 76.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× all för ett
adv.

ál foré't
ständigt, oavbrutet

n. f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*allföret
adv.

álforét

ständist, alltid

dina (denna kloska) há-ja
(begagnar jag) álforét. n. y 14.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× all för ett
ads.

ál för-ét

ståndigt, jämt, utan uppe-
håll

han går o. dröjar (åter
småål) ál för-ét
M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× all förett

al foré̅t

ständigt, utan avbrott,

i ett stråck.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allförcē
ads.

ál forvét
ständigt, utan uppehåll

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allera

aljéra, -ar, -a pl,
-a, -ad v.

skapa sig.

han drak sé fól o
aljéra tö sèj.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihop

àl hop

M. f. 68

(allesammans)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihop

àlt hop

(allesamman)

vi ha ávdrótkad

àlt hop, vi ha slutat

Kaffedrickningen alle-

samman.

M. J. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Aresbouy 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihop

àlihöv

(allesamman)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihops

allihov

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àlhóp

allihope
pron.

allesammen

Repr. pår. form 4

--- Grant ata de gamla
hade de dél-ad àl-
hóp --- fastän ehlijt de
gamle hade de (begam ännen)
andel i det (kårret) allesammen.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihop

allihova

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd.

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihop

àlì hur

allesammen

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hofby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihop

àlı hú̲v̲a pl.

àlı hú̲v̲a låjtan

alla låktena

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihop

all hóv

allesamman

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihopa

àlihópa, àlihóva pron. K.f. 85.

allesamman

du ha skòred àlihópa på én gång (samtidigt).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alla i hopa pinn

alla hövor

M f 35

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihopa

àlː hoːvaː (långt v!)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

K. J. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

allihopa

àll hóva

n.f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihopa prm.

allihova

'allesammans(s)'

3347:2

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
P. Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihopa

àlihöva l. àlehöva;
allesamman

han ska tvöjed ha
lúvad av ~. (tog livet
av allesamman)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihopa,

alahúva ;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihopa

àlı hóva

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Nr 4446.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihopa

àlı hú̃va

(allsamman)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihopa.

åll hövans

allihopa.

de voll han

åll hövans

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* allihopans

àlihövans

allesammans

de ha ens fary ~
de ha likadan fäj alle-
sammans.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmän

/

almänt (obest.
n. sg.)

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Nr 4446.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmän

almänt n.

N. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Ullstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmän

alménˊt (obest. n. sg.)

Nr 2725 Ö. Fohy, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmän

àlmànt n. sg.

M. y. 73. Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmän

alménˈt (obest. n. sg.)

de va ˈnte so alménˈt.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmãn

almán, almént;

dé va ñte so almént

for ẽ tíden;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmän

almän; neutr. almänt;

de va inte so almänt
me sönt förr i tiden.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àlmèn

allmän
adj:

Vanl. almén; n. alménT

dær e àlmèn ruestreT
n. f. 94. / dær va alménT
me sådant (= bovete). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almänt allmän

l. àlmant (obest. n. sg.)

da. va. s. àlmant

brug

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. g. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmän

almén ; pl. — -a

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmän

almänt

allmänt

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) allmän

so va de so alment (adj.
me di prätad (d. dialekten)
hum hàde.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmän

almänt (neutr.)

dé va, mjed almänt
(allmänt förekommande)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmänhet

älmenhèden (best. sg.)

dær. é for älmen-

hèden

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hag Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmänning

allmänningen (best. sg.)

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmänning

allmänning, -ar s.

benämning på det område av
havsstranden, som vid låg
vatten översköljes av havet
(räknas ej med tiu åbornas
skiften i Backarna, se dessa
ortnamn). Områdets bredd torde
kunna vexla mellan 30 och 100 m
alleftersom strandens karaktär.
Söderwall M. f. 75, M. f. 77

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmänning
sb.

allmänning

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmänt.

al mänt adv.

de va al mänt.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmänt;

almänt adv.

de e ju so

almänt;

№ 1933:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allmänt.

al mänt adv.

de va al mänt.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x allo

s.

alå n.

väsen, buller

(= vålen)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allo

alå n.

våsen, oväsen

han. holor - alå.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allo
sb.

alǫ́ n.

lare, våsen

K. f. 85.

lårliga de- holde - alǫ́.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* allo

alå neutr.

ovåsen, larm

håla ~ våsnas, larma,

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

alla s. d.

alla

'oväsen'

3347:5

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

P. Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allo

alå n.

ovåsen, stim, bråk.

ja - bara hold alå -
ma - nå, jag bara stim-
made med (retades man
med) henne. M. G. 60.
M. G. 75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allo
h.

alå, -ed

oväsen, larm

M. f. 75.

de halde alå.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allo

alå n.

buller, oväsen, larm

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* allo

~~sb.~~

alå, - -ad, ; pl. =

ovåsen, bråk

so kona han stela óm
sona alå (ställa till
med bråk och ovåsen).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allor.

ål or. adv.
användes som för-
stärkning vid sup-
lativ.
kan e ål or åbl.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×allo

alå n. M. f. 58;

larm, ovåsen;

dær, va ~ hd ~ alå i hålid (efter en tvestjärt, som krupit in i hörselgången); M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alå' n.

× allo
sb.

oväsen, buller

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allor;

ál̲or adv.

allra;

den ál̲or första;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allon.

ål_or adv.

förtäcken superlativen.

nor de va ål_or som

gål_na_s_t.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allo.

alw, - ld s.

väsen.

de hölda alw.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alö n. ovan × allo

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allo

alo

fora alo au naun = fanta mn

" " " nuV = skryta mn nyt

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x allo

alǿ n.

ovåsen. buller, larm.

han- hǫlor- alǿ, han

før ovåsen-

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Nr 4446.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allra

adi.

àlra

fysingalmulsa Rnùda vå-

den àlra bÿzasta

vintoren

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allra

adv.

àlra

àlra varst (11.6.76)

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allra

adv.

àlra

de- ligger - àlra gràsnast

av - hùsen. R. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allra

àlra

da- àlra gàmlaste,
det allra äldsta

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allra
adv.

àlra
a

--- nar ja ha vad
àlra som trètast
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) allra;

ål or adv.

allra;

ja e' ål or gàmlast;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allra.

ål_or adv.

de va de ål_or sy_sta.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allra

ålra x)

sol ja den ålra

älsta vi vår for-

samlen x) från isp. lånet

form: mon ked

väntat x ålor.

x) Yttrandet fått av en

kvinna.

Nr 4446:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allraminst

adv.

àlramínst

åtminstone

àlramínst två.

Kf. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

als

ǹte áls

alls
adv.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alls

als

den vore - åls inte

härdia de voro alls inte

härdja (om hästar)

M. J. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Löderup Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

als

alls
adv.

dær va inte hàsla áls.
Det fanns inte hassel alls där.
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alls

als

inte áls inte alls

N. y. 73 Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. allt
adv.

alt
redan

e. du ält öpa? Är du
redan uppstigen?
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Finnerslövs hd
Hugo Areskoug 1904

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. allt
adv.

alt

nog, trolijen

han e nok ålt

rätt.

m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt;

alt adv.

de ä han ält,

det finns nog;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt

alt

alt hóva allt

samman.

de leza alt hóva

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt:

allt som tjast = rätt ofta

ffr. tit om tat

Ordlurda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt
adv.

alt

alt som tätast,
allt som tätast;
där va fjydrénor
emàlom alt som
tätast (: i flätk).
M. g. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt

åltad (blöt i bf. sb. sg.)

hèla åltad alltsam-

man.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt

adv.

alt

(frf. en komparativ).

alt vära o. vara

alt värre och värre.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alt

allt
adv.

(frf. komp.)

ált lźjor o. lźjor.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. allt.

allt. adv.

han gou o vänan
dam allt. han går
och vattnar dem
omkring.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. allt.

allt adv.

hyfm fann val allt
mid. kom får väl
något.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltet

s.

ältad

I förbindelsen hèla ältad

alltsamman

da, va, hèla ältad

M. f. 84

han ärvde hèla ältad

han ärvde alltsamman

Borby han tå hèla ältad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allför
adv.

álfför

den ~ álfför tyg
(tunn)

11. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt för ett.

ält för ét. adv.

ständigt.

han kun ält för ét.

Nr 3914 Vanneberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt för ett.

ált for ét adv.

ständigt.

de va ált for ét.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1841.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålfsöret

ålfsörets

× alfsöret

alfsänt

INGELSTAD

Smedstorp
№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt för ett.

Allt för ett adv.

ständigt

hela vad han

allt för ett.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt för ett;

ált för ét adv.

ständigt;

han vå har

ált för ét;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt för ett

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àlforét adv. adtjänt. † allt för ett

Hr. ùforét.-ens

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all för ell.

áll-for-ét adv.

ständigt.

han va har

áll-for-ét.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allt för ett;

allt för ett adv.

ständigt;

välpa o pöuga sku
ha nytt allt för ett;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt för ett;

ált for ét adv.

ständigt.

de va allt för ét.

N 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt för ett.

állt for ét adv.

ständigt.

de va állt for ét.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt för ett.

ält för ét adv.

ständigt.

de va allt för ét.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt (för ell.)

áll för ét adv.

han stjonde te stå-lu

áll för ét.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allt för ellens

älfvorétens adv. autpunt.

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid adv.

áltíd

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid
adv.

I
Enstaka gånger
àltíd.

soc sàgnar - en - en
(man den) àltíd.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

ältid

de jöre. de jo ältid
av äll.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

ältid l. al tid.

"nú far dum gå o
besla på", sàh de
ältid ti drägen,
som skola fjèra.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

ál tíd

-- bèdesmárk som lá

ál tíd (= fàlad 'fålad')

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

álltid

de brojdh ~ sell (själva)

for;

Nr 3600 Borrby. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åltid

alltid
ad.

disa koma åltid.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

al tid

alltid

Smædstorp

INGELSTAD

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

ältid

dær - va - ältid van, so -
de - mok - sé dær.

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Holg

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

ältid

han höjta sig ältid
omkring på predik-
stolen (om en präst).

¥) i övrigt gestikulera.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

åltid l. al tid

de snåka åltid om
bèsta hèsten.

ja e hùma al tid.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allid

allti

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltså adv.

alltid

'noj'

"de kan ja alltid gjöra

en gang ..."

4347:1

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelsta ls bd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

al ad (M.f.58)

al a (M.f.68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

al t

alltid

INGELSTAD

Ingelstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltid

áltíd

de - jeja - áltíd (d: dratt-
tja) áred úd (omstav)

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltihop

ält shöv
(allsamman)
ält shöv lq. r-
bèda.

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltihop

áltihóp

alltsamman

M. f. 04

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1958.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt ihop

pron.

ält hóv

allt samman

M. F. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltihop

alt hóv K. f. 84;
alltsammans!

dìta e. nók kràvabùla
alt hóv; K. f. 84;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt i hopa prm.

alt i hŭva

alltsamman

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltihopa

ält hóva

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allihopa

àlı hópa

m.f.66j

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltihopa

alt ihópa
att sammanfs)
de bäfts. värlóm" av altihópa

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

x) bagglamm,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltihopa

áll hóva

M. S. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alltihopans

ält hopans

allsammans

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allting

al tig

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ál tíg

allting
prov.

n. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allting
prom.

ál tíj

se, en ska jòna ál tíj nar
de e fjènlat.

(om lanthushyselon)

enl. H. C.

7732. Övraby, Ingelstads h:d. 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allsing.

al sy

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allting

ál tíj

de vòl jo sèla ál tíj

for.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alltjämt.

alltjämt adv.
användes i bet.
ständigt.
han fick stöa i
fjöhed alltjämt.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt jämt.

állt jämt adv.

ständigt.

han va han
állt jämt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allesammans.

allisámmans pr. n.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allvar

alvára n.

jora - alvára av-
hd, göra allvar av
det, ta i tu med
ngt på allvar.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allvar
sb.

dær va ˌ ïzed
alvára meˌ kostho'l. Det
var si och så med kost-
hållet. n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allvar

alvárk (oböjl.)

bruga ~, bruka allvar;

nu ed ~, alvárk, nu är

det allvar;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allvar

alvåra n. oböjl. sb.

bruga alvåra /

--- som där inte va nod

alvåra, me [en person]

som det inte var riktig

ordning och reda med. m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst-ds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) allvar sb.

dén va dær ìnte allvára, me (ingen reda och ordning).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allvar

alvåre n.

bruga, alvåre bruka allvar

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alvårk n. † allvare

allvar

de e enk alvårk.

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

№ 315.

Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allvare s.

alvar/e, -ed

allvar

MF 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*all_vare.

al_vår

allvar.

de e al_vår.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* allvare

alvárk

allvar

på ~ ; brūga ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allvare.

alvår. s.

allvar.

de e alvår o
hata höjn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allvare,

al vára

allvar,

de ska vá mä

al vára,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allvare

alvårk¹, n., oböjl., allvar.

bråga² alvårk¹.

ma rent alvårk¹.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* allvare.

al-vår

allvar.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*allvare

alvärk (oböjl.)

allvar

på ~, på allvar

bruga ~, bruka allvar

2726 O.Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

Önahuen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× allvare

alvára

alvar

jora - alvára med, göra
allvar av det (t: sin före-
sats).

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allvarligaste

allvarlig

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allvarsam adj.

allvarsam

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allvarsam

alvårsamt n. sg. adj.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allvarsam

alvårsam

en alvårsam mån

N. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm s.

alm, '-en; '-or, '-na

MF 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm, x) ˊ –an; ˋalmor xx)

an – ˊalm o. an ˊask

xx) M. 8. 76.

x) M. 8. 79. Genuint? På andra håll i Sydöstskåne alm Hammenhög.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4409 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm, -or

öga älmor

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm, pl. -or;

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm, -en, -or

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

àlmor gl. (sic!)

N. g. 88

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Ingelstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm, ~en, pl. ~or sb.

l. ~or m.

Ulmus campestris

N. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm, pl. -or

(Ulmus)

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm, -or m.

(ulmus)

N. f. 04

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm s.

alm 1 or

alm

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm, -en, -or

de fögad aw -or o

ästeor;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

àlm, àlmor

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

àlmor pl.;
àlmorna best. pl.

M. f. 73.

Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tonelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm.

alm, -ar s.

almor, - na.

nöjdtalen skulle va
sjungit i almen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm

alm, -'en, -'or, -'orna

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almanack s.

almanákka, -an; -or, -na

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almanack

best.f. almanackan s. 18

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almanacka

sb.

àlmanáka, ± – ± an

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almanacka

almanáka f.

n. g. 77

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almanacka

sb.

almanáksa, pl. --- or

f.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alme

àlme n.

alm i betyd. 1. Bestånd av alm. 2. Ved l. virke av alm

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alme

àlme n.

virke av alm;

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alme

àlma (neutr.)

alm, kollektivt och som ämnesnamn; bl.a. almbestånd

de va~ jört av ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x alne s.

2 ålnh

almträ

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alme

àlma n.

1. almdunge.

2. Ved l. virke av alm.

N. f. 73 5

Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Tonelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alme

àlma n. M.f.61;
alm; kollektivt o. om virket;
àlma de. l. brå ti møblor
(M.f.61)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945.6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almelöv
sb.

àlmelöv n
almlöv
N. f. 94.
Ranke blott l. företrä-
desvis koll.; fjl àska-
blad blad av ask.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almemöbler

sb.

àlmemø̀bler

almmöbler

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almeträ

àlmeträ n. sb.

g. ~ träd

ved l. virke av alm

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

almeträ

Ä. älmeträn *) o. älmetrè

alm(träd)

han. flg. öj r. älmeträn

*) Rikspråksform (best. pl.)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almeträd

àlmeträ n.

M. F. 84.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

1948. Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almetråd

àlmetrè; pl. = sb. = n.

g. ~ trœ

alm(tråd)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

2. almetrål

de jeja jàrna, dær sv.
som va àlmatrè (uppe-
hôll sig gärna, om mygg).
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almeträd

àlmetrè n. ; pl =

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almträd s.

ålmeträ

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almtråd

àlmatrę n. ; pl. =, ' .

11. f. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almträd

àlmatrę neutr.

(alm)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

almträ"

ˋalmetréˊ
äv. almträd.

Genuint trol. *ˋalmetréˊ;
jfr alm alm

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln s.

aln, -an; -a, -na

äldre längdmått

hvarmed vävda förr ålna

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln s.

@ln, ´-en; `-a, `-na

längdmått

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

aln, -´en, -˙a

äv. i konkret betyd. i betyd. alns-
mått;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

aln, -'ln, -'a

äv. måttstock med en alns längd

fira -'a jv.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

àlna (obest. pl.)

den va flera àlnalax

m. f. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

J.

en i ålen e

tsugafira tom (tum)

forts.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

àlna (obest. pl.)

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln
sb.

àlna pl.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

aln ; pl. àlna ;

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

aln ; pl. -a

(längdmått)

en áln

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln
sb.

aln ; pl. ÷a

trê àlna

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) de ta ja betält aln st6.
för álnen (efter aln
räknat). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

aln; pl. = a sb.

(längdmått)

en áln gívt / han (trum-
men) e tol o en hál áln
(= Gisp).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

àlna (obest.fl.)

tray àlna

Nr 2725 Ö Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aln

aln

en. áln dv e n

tjugofyra tum. x) En

aln det är tjugofyra

N. J. 73 tum.

Tomelilla

x) Rep-form!

Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd

Hugo, Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/aln, s.

aln

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gått

gått

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alnavis

adv.

älnavis

= mått i alnar

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×alnbåge

albåge, -ån s.

armbåge

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x alnbåge

albúa

armbåge

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×alnbåge

p.

albåge, — -en

armbåge

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alnbåge

albúe m. (M.f.66)

armbåge

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ᵛ alnbåge

albúen (best. sg.)

armbåge

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x alnbågknyck

albúäknägtgan (best. fg.)

benknoten i vinkeln mellan
över- och underarm

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x armbågknyck

albåaknygtzen (best. sg.)

1.

"armbågsspelsen"

M.f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alnmått

àlnamót n.

måttstock av en alns längd

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alnvis

ål²navis l. ål²navis, adv. förek. nära. i ål²navis l. ål²navis, alnvis. J.

skåla i ål²navis.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alo.

alǫ, - ldr.

bråk, väsen;

dan va et valdet

alǫ.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alo.

alö, -ad s.

vāsen.

de hold alö de

beſſa:

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1841.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alǿ s.

alǿ̄ n.

ovåsen

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alo ;

alː , – ɔd s.

väsen ;

de hːula et fːarlet

alː ;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alo,

alə̀, - ld s.

gràl, vāsen,

i hàlan alə̀,

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alo.

alɨ, -ɨds.

väsen.

dɨ va et nɑ̈lat

alɨ.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x alo, s.

alŭ, -Rd s.

väsen.

de houla alŭ.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× alo.

alŭ, -ld s.

väson.

ha e ld fo alŭ ha

e.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*alo.

alʉ', -ld s.

väsen.

de va et næ'let

alʉ'.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aloe
sb.

aloé

(användes förr mot förstoppning).

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alavé f aloë. aloë

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alsikeklöver

älsälkaklöver

(nyare ord i målet)

n. y. 87

Nr 3817 Vallebergs Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Vallebergs

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altar duk
sb.

altareadäg

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Altarduk

altarredùg l. altarredùg,
m., -ln, pl. -a, -na, altar-
duk. Dj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alfare

àlfarh; ˈ- -ad; =

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare s.

2 åltàrh pl.

altare

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare
sb.

àltarfa, ⸗ -ad

(i kyrka)

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Bf. sg. av. àltàred*) altare

~~b.~~

mèsa for. àltared

förrätta altartjänst.

n. s. 94. / ga. te. àltared

(àltàred) gå till nat-

verden. I det allra äldsta

---

*) Med starkt betryck på ultima, trol. mellan fortis o. semifortis.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arnskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) altare
språkbruket. Numera 16.
vanligen ga. tr. natvården.
N. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Arnskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare
sb.

àltare n.

K. f. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare

àltare, n.

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare

àltarfa, -n -ld;

gen. àltars i ntr.:

gå t. àltars, gå fram
t. altaret för att undfå
nattvarden.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldare

àltarfa, ˋ-ad, =

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare

best.f. altared

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare

altarad (best. sg.)

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Nr 4446.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare.

àltare, - ed s.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare;

altarsk, -ed s.

-, -na;

so sjöng de fram

ti altared;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare;

àltar/e, -eds.

—, -na;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altan,

åltan, -an s.

han gör va åltan.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare.

altare, -rde s.

o so e dan ju

begrávny neu

ugn altared.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altare

àltarfa, ˋ--ed

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altareduk

altareduk, sb.

-an

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altaremålning

sb.

àltaramàlning,

`--'-an

(altartavla)

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aldarring

åltaringen (best. sg.)

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altars

te àltars

"tie nattvarden"

"hum je te àltars..."

Sv. L. III : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altarskrank

altarskrånked (best. sg.)
(i kyrka)
M. f. 75-

Nr 4501 Löderup, Irgelsteds hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altarskrank

altarskrånzked (bf. sg.)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altartavla

1. åltaretåvla

åltaretåvla, f. -n, pl. -lor, -na, altartafla. Sj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altartavla

altaretavla f.

Hörup, Ingelstads hr

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altartavla

sb.

altaretavla,

-----an f.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altererad,a.

Se +antererad,a. !

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alterenad.

antenéradd a.

uppskakad.

ja bl.a. so anenéradd.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alterad.

antecknad a.

upptecknad.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× altration

altraſón pmſv. antraſón.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altra s.

ålatrę

dz va ålatrę du
jora tråska av
förr i tiden

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

altnäd.

àlatnè, - ads.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads ho

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alun
sb.

alún n.

K. f. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alun

alúin

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alún n.

alun sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alun

alún (trol. neutr.)

Användes förr vid beredning av fårskinn

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alun

alún (trol. neutr.)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alun

alún (L.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alun

alûn, m., -en, utan pl.,
alun. Sj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alun

alúen

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alun

alún, -ín

(Användes vid beredning av skinn).

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aluna
vb.

alúna, =

bereda förtenn med alun

de alúna färfizen

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*aluna

v.

alúnas

inf. pass.

bereda skinn med tjälp av alun

M-y. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Loberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*aluna

v.

alúna, =

bereda fårskinn med alun.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*aluna

vb.

alúna, =, -ad,

bereda fårskinn med alun,
ingnida krossad alun på
köttsidan av fårskinn;

de alúna fíjad;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aluna

alúnja, =, -'ad vb.

bereda hudar med alun

de alúna, dóm

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aluna

vb.

alúna, =

bereda skinn med alun

de alúna dom fast.

Ö. Hofberg

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Ahlenius 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×aluna
vb.

alúna, =

bereda skinn med alun

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aluna.

alúna v.

bereda med alun.

ja skula alúna

fégad.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aluna.

alúna v.

behandla med alun.

di skula alúna

fíjad.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alunbruk

alúnabrúgad (best. n. sg.)

Trol. avsågs alunbruket i Andrarums sn, Albo hd, Kristl. l.

M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alun brännvin

alúnabrenevin sb.

brännvin försatt med alun
(för utvärtes bruk)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alv s.

alv, -en
jorden närmast under
matjorden

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alv

alf

jordlagret närmast under matjorden.

Troligen lån från ryss.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alv

alv, álven M. f. 61

jordlagret (grus o. d.) under
matjorden; ä. ö. ×õrjel;

plöja. di jivarh en. som
vänlat, fa. de. álvan op
(M. f. 61)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambition

ambeſón m. ambition

Orslunda

Ingelstads hd

Otto Ander[illegible] 1890.

№ 1211.

Kopia från Institut[illegible]innen, Lund

amboll

ámbólt, -ɨ- en

smidesståd

M f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* amboltt

ámbolt, -- en

smedstäd

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ambolk.

ámbúlk, -ad s.

städ.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambolt

ámbolt (möjl. neutr.)

smidesståd

Anm. Smeder tog enl. uppg. stundom dessa ord som släktnamn

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amboltt

ámbölt, ~ ~ ad

smidesstäd

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ambolt s.

ámbolt, ´-en

städ

Mf 25

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambolt.

ámbild, -ar, -ar s.

stöd.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambolt.

ämbult, -len s.

städ.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambolt

ámbölt (genus ?)

smedstäd

M. f. oo

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambolt

ámbolt (trol. mask.)

smidesstád

M. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd

Ullatorp

Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x amb-olk.

ámbúlt, -ld s.

städ.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambolt

ámbólt, — -en

smidesstad

n. f. 73 Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd

Tomelilla Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amboll.

ámbúlt, -ld s.

städ.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Amboltbult, -en s.

stöd.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambolt

ámbólt, ~ -'en sb.

smidesståd

so skola de áltíd sta o-
lùta på ámbólten (lyfta
N. f. 94.) på städet; styr-
kepros för byns
manliga ungdom).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambrot

ámbrɒt

= åbrott

Nr 8449 Ö. Herrestad. Ingelstads hl

S. B. Vide 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ambrot
sb.

ámbrút

åbrodd (Abrotanum)

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) ×ambrot

ámbrúit

åbrodd (Abrotanum).

ámbrunt 2)

.... salavájor o.

mùntor o. — ámbrunt.

M. f. 60.

1) M. f. 75. 2) M. f. 60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f.

ambot

Ambrul; m., -bn, pl. obrukl.,
åbradd, artemisia abrotanum.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

ambrot II

1
ambrut, m., -en, pl. obrukl.,
åbrodd.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ambrott

ámbrùt

åbrodd (en prydnadsväxt)

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ambrott s.

1 ambrut

välluktande prydnadsväxt

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambrott

ámbróṭ

~ kala de ín sat for

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ambrot

ambrosiet = Artemisia Abrotanum

ámbrosk
ámbrosd
abrɸd } kk L -n

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ambrott

ámbrut
(en prydnadssört)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ambrodā

ambróht

åbrodd (en väct)

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ambrott

ámbrut
åbrodd (en värt)

M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 åmbåll, n., -ll, pl. lika, -kn, omidesslåd. I.

× ambult

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambult

ámbolt, ´-- en

smedstäd

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ambult s.

ämbolt

stöd

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ambult

ámbult (böjda former ej be-
lagda) M. f. 66

smedstäd

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amma
s.

åma l. åma, f., -n, pl.
-mor, -na, amma. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amma
v.

²åma (- ar, - a, - ad, - ad, - a) l.
²åmå (- år, - å, - åd, - åd, - å) fr.,
amma. ²åma at bårn. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

an
adv.

an

den har bara vad ti-
d och vädret och god-tycke
det har bara gällt att vara
och "gå an" (arbeta med
utan rast och ro). D. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

an

(partikel)

an

han gitt-án pa-
dí vísad.

M. f. 75-

Nr 4501 Löderup, Irgelstads hd

Hugo Aroskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

an

partikel;

gå án, gå an;

nu tyčzen-t-vel, du går án;

(U. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

an

an

partikel.

de-går - án (det är passa-
belt).

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and

sb.

ar, -n; énor,

énorna

anka

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànna ana

inf. ànna, ànta, ànde.

pf. ànar, ant

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anas

ǽ²nas (- as, - as, - ads l. - as) l.
ǽ²nas o. s. v., fr., ana.

ja kǔ²nk ǽ²nas od di pkǔ²lk
sa gǫ. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anáska

anáska infem. = annamma

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anamma o.

anama anama anamad

stjäla

en sam anama hans pöya

Smedstorp INGELSTAD

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pret. *anas
ântes vb.

Pres. pg. ânes
befara, frukta, ana
ja - ânes jag befa-
rer

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and s.

an, -an; änor, -na

anka.

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and

an, -'an, 'nor, 'norna

anka, tamand (om honan)

(Jfr andrik ankhamne)

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and

ån, f. ¹åna, ¹ånen, pl. ¹ånor, -na,
anka (hona). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and

an, -n, -nor f.
anka, tamand;
äv.
lg. med den mera mera
pregnanta betydelsen
honand.; jfr ánrift,
ankbonde.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and.

ǫm, -ǫn s.

ǫr, -na.

ǫmanǫd de e

ǫm ǫrna snǫdra

ǫ dam

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and sb.

an, -en, -ænor,

-ænorna f.

anka

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and

an, -in pl. -ánor

(tamand)

Jfr vildand.

M. 6. 6 Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and s.

an, anor

and

№ 312. INGELSTAD

Ö. Koby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and

énor (pl.)

(anka, tamand)

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and,

ǭn, – ln s.

l̄ǭr, – na,

N 3292 Hannas, Jrgelsteds ld

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and.

Bun, -ar s.

Lur, -na.

Lurorna Lura o

mådra.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and.

ann, -ar s.

-?

lyor, - na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and

ǫn ; pl. ǽnor, ǽnorna

anka, tamand

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and

an, -'en, 'ä̲n̲or, -'ä̲n̲orna

anka (tamand) (m. f. 88)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and, s.

an

= anka

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and
s.

ån

= and, anka.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and;

ön, -ar s.

-?

ar or, -na;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and.

bun, -'hu s.

hun, -na.

hvem fyda ga

hun.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and.

ǭn, -ǫ́n s.

ǭ́r, - na.

ǭ́na ljǭja o

snàdna

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and

ánor pl.

ankor

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*anda
vb.

åna

andas

ha. brý for. o. åna

ha svårt att andas

M. f. 77

Löderup

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ånen bf. sg. anda sb.

andedräkten

Jfr. tr. som: dra åt en

ånden mödosamt draga

anden. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x anda v.

ǻ²na (- ar, - a, - ad, - a) l.

ǻ²na² (- ar², - a², - ad², - a²) inh.,
andas.

han ǻ²nar tonf. ǻ²na po
vinzkvad. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x anda
v.

ànna, -àr, -a pl.
-a, -ad. s.

da. aande. andas.

ja e so mèt so
ja kan inte ànna.
ja ànna pu sèdan
för ad ja skulè fika
itenn dem.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anda

Ö̲n̲a̲, – l̲n̲ s.

anda.

de k̲u̲n̲a k̲n̲aft

f̲o̲n̲ Ö̲n̲l̲n̲ an̲l̲n̲

st̲ö̲d̲a̲n̲ d̲a̲n̲ i̲

k̲u̲l̲b̲r̲ä̲s̲k̲a̲n̲.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andas

v.

ånas, =

pres. sg. =

han ånas hört han andas tungt (om en häst, som lider av flamt flamt, en sjukdom i andningsorganen)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andas

ànas

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anddamm

ànadàm

anpedamm

Man född 1894.

3600.

Borrby 1963. Ingeborg Hj. H. A.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han va far o tåva ånan (tappa andan).

ande
forts.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande s.

ànd/a, `-an

anda, andedräkt

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ånan (best. sg.)

andan, andedräkten.

han-tjäda (kvinnlig)

äta. ånan. M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ånh

andfång

ja får ingen ånh

jag kan ej dra andan,

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ånda

ande

s.

ånden (best. sg.)

andhämtning

fram

han kunde inte få ånden

han kunde inte andas

då fick de inte ånda

M. J. 84

då kunde de inte andas.

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

de fa nte non | s. forts.
åne de kunna int
andas. — de fa nte åne
op (samma betydelse)

M. g. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ånk², m., -n, utan pl., ande, andedräkt, luft, som inandas vid respirationen. J.

Ja ha sa ont for o få ånken.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ånk, m., -ar, pl. fallas,
anda, andedräkt.

de rödsza, sa kunne tåva
ånen.

hyfs, ska ja dånsa, sa får
ja gå ilk kn pås tlo ha
ånen 2.

N 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ånke, -kn s.

anda.

fia fjäggan kor-

ånkn.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

de fyra åren s. forts.
åna de kunde inte
andas.

de fyra åtta åren op

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ànka, -n

andedräkt, andhämtning

dra, ànden draga andan

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandd, s.

ànn

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ånsa, -n

andedräkt

tjäga ata- ånan, kippa efter andan.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande.

Ǫ̀nn, - en s.
anda,
han fjèdza a̲t̲a
Ǫ̀nn,

№ 3292 Hannas, Ingelsteds ld
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ànde, -'en
andedräkt;
tsèdza eta ànan, kippa
efter andan;'

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande,

ǫ̀nn, -nn s.

anda,

ja fjẹdja nne

ǫ̀nna,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd,

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ö'nnh, -hm s.

anda, andedräkt.

ö'nnhm jfr nöd

nga ánman,

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande.

ǫ̀nn, - nn s.

anda.

han kunn ǹtt dha

ǫ̀nn.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ande

ànka, -n
andedräkt
dra ~ ànden andas

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x andedrag

ǫ̊nadrɑ̀w l. ǫ̊nɑ̨drɑ̀w,

n. ,- ɛd. pl. =, - ɛn, andedrag,

andetag. J.

ıngelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andedräkt.

Ûndräkt, -en s.

Ûndräkten bon
förnämd.

(Ingrid Persson 80 år).

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ån¹åfortrîfdkn

ån²åfortrîfdkn, m. och f., andeförtutten
ell. ån²åfortrîfdkn, m. och f., n:
-trîfded, pl. -trîfdna, andtruten
andfådd.

jå bytt sa ån²åfortrîfdkn au
dîla lûvaned.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andfjäder

ànafjär

År. koll.

fjäder av ankor

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andfjäder

s.

ànafjär (koll.)

(fjädrar av ankor)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andfjäder

ànafjàr (holl.)

(): den. vå. lìa bra
som. gàsafjàren).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ånafjäder

ankfjäder; ä. kod.

n. f. 94.

andfjäder

ab.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*andfång
sb.

ànafòz n.

andhämtning

et. brå (dàlat) ànafòz.

M. F. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andfång

ànafòz neutr.;

andhämtning

han hå dèl ànafòzi

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andfång

ömafön

andhämtning.

för han dolet

ömafön.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

undfång

Om afsky
och ovänlighet.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andfång

ànafòŋ n.

andhämtning

dålet ~, dålig and-
hämtning.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* andfortagen

ànafortán adj.
andtruten, andfådd

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andförtagen adj.

ånafortån

andfådd

N. f. 94.

Jfr × stackandad

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andförtruten

adj.

ànafortrȳdan

andtruten, andfädd

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* andförfruten

ànaforfruidan

andfruten

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*andfortruten

ànafortrúden

andfädd

M. f. 77

Löderup

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*andförtruten

ànaförtrýden / (ag).

andtruten, andfådd

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andefördriven

öfvanförtryckt. a.

öfvanförtryckta pl.

andhuden.

när de spetsa mål

så bo de öfvan-

förtryckta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andel

andéla (pl.)

(t.ex. andelar i andels-
bränneri).

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Anders Persare dåp mora sätt-
lerir med gårdemarkaft, svept
böjd form

anonspärsara

Nr 13006

Tomelilla, Ingelstads hd,
Sk. G. Kallberg 73-09-20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andfjäder

ànafjär

fjäder (äv. koll.) av

ankor

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànafòŋ s. × andfång

andhämtning;
ja har dålet
ànafòŋ;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ånd-
åmafång.

ènafàng

andhämtning.

han hàr sont dòlat

ènafàng.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x — o and- ~~anmafäng~~.

ö'nafö'g

andkämtning.

han han dö'tet

ö'nafö'g.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anfång

ùmafòz

andhämtning.

ja han dolat

ùmafòz.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anfång

ûnafôg

andkämtning.

han har so lided

ûnafôg.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~anafång~~ and-

anafång

andhämtning.

ja han dåligt

anafång.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andfôrtuten

ôùnafortnŷdan a.

ôùnafortnŷdna pl.

andtuten.

nor de spreya mùd
so bø de ôùna-
fortnŷdna.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x andförfruten

onaförfrujden M. f. 88;

andfruten;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andförtrutan

ànafortrÿden

andfödd

Jfr × stackandad .

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 aunafjyd n. Ankstt

ankkött

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. N: 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andkött

ånatfjyd

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Andnat

Önamäd s.

andmat, grön vätt-
lighet på ytan av
stillastående vatten.

№ 3292 Hannas, Ingelstads ld

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andmat

ànamàd K. f. 84;

små vadenörter, som bilda flytande massor i dammar och stillastående vatten (Lemna);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 2
Anamad eller Andmat
Anamàd, m., -en, pl. samma,
andmat, lemna.

Ingelstads & Järrestads hd.

№ 305

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andmat

Ànamåd

Lemna (räcker ~~för~~ damm-
mårgelgraven o. d.)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

120 bl.

andmat.

ö̀nam̀à̀d, -n̄ s.

andmat, grön växtlighet på ytan av stillastående vatten.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andmat

ànamàd

ett slags gröna vattenväxter (lemna) på stillastående vattensamlingar (dammar, mårgelgravar o. d.).

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andmal.

Ö'unam'ad, - lm s.
grön väldighet på
ytan av stillastående
vatten.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Augusti

Ömanåd, - Ön s.

grön växtlighet på

ytan av stillastå-

ende vatten.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andmal.

Ö̀ùnamä́d

grön växtlighet på
ytan av stillastå-
ende vatten.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andmat.

Ö̀n̄am̄ā́d

grön växtlighet på
ytan av stillastående
vatten.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andmat

ànamàd

gröna växter på dammar, mågel-
grävor o. d.; trol. närmast
Lemna

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andra

den ánra (m.)
den ánra (f.)
da ánra (n.)

de ánra (pl.)

ánra (obest. pl.)

ja gitt an dan èna
stùan è dan àna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hisa, ärra, de andra
där andra. K. f. 72.

andra forts.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andra

àvre (mask. sg.)

àvre rövl, andra reveln: håret (från land räknat) M.-J.-60

àvra (fem. sg.)

àvre (pl.)

fost på dan ena len,
o sin på dan àvra,
först på det ena hållet och
sedan på det andra.
M.-J.-65

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andra

ánra (obest. form pron. pl).

ánra ärnigor, annan ordning

Ll. s. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andra

ánra.

ja ha-jo-nyn (till
god) på-anra hol-
bo-da-èna o-da-
ánra.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ändra

ánra (pl.)

vɛ̂ ánra drɔ̀ka vɛl dɛ̂r hùma (M. J. 68);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andra

anra

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andra
pron.

ànra (pl.)

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd.
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andre

den andre

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andre

ánra (mask. sg.)
ánra (fem. neutr. sg.)
ánra (pl.);

di ánra huzhn
rôwa (riva) nu.
bo den ènh o den ánrh;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andre

ándra

ándra

ánga ándra = många andra
gång till gudstjänst

/Br förste och samman

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

andre

på den åra ”len
på det andra viset

M. f. 77

”) Sic!

Löderup

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andre

de~ gàla, den~ènə pron.

vàrə en~ den~ánrə forts.

M. f. 84

Anm. den ene --- den andre

motsvaras f. ö. ofta av den~

ènə --- den~ènə;

se 4. ene pron.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andre

pron.

den ˌ ánra

Fv. den ˌ ànra (sällsyn-

tare?)

han

~~de~~ / kan ˌ fàŋa (smitta)

på ˌ den ˌ ànra

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andre

den ànra, den andra (fem.)

ánra obest. pl.

de va ja en bòba (drum-
mel), han hàlda sc te
ánra fruentimor.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andre;

annr räkn.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andre

ánra

po- den- ánra len, på
det andra viset

M-f-00

Nr 4800. Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andrede

s.

ànarida

(ankrede, en ankas rede)

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andrede

ànarùdk, ˋ-ˊ-ˊen

vãrp- och liggstalle för

ankor;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×andredräng

ännedrägen (best. sg.)

andre drängen (i ålder) på en gård.

M. f. 60.

Jfr ×"förstdräng".

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andredräng

ánredrä̀ŋ m

andre Drängen (i ålder) på en gård.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andrik

ánrittʃ, --an m.
-hamne
ankbonde, ankbonde.

M. f. 63. Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andrik

ánrrɨʃʃ m.

ankbonde, ankhamne

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andrik
sb.

ánrrtg m.
ankhamne, ankbonde;
Jfr an anka, honand;

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* andrik

ánrikʃ, ´-en

ankhanne, ankbonde

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ándrzfs; pl. -a m. andrik sb.

antshamne, ankbonde

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* andrik;

anretf, -en s.

- a, - na;

andrake;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andrik

ánrikʃ m.

ankhanne, ankbonde

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andik

1

anrik, m., -ken, pl. -a, -ana,

ankbonde. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

№ 305.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

< anduk.

ándr eff, - hn s.

- a, - na.

anddrake.

№ 3292 Hannas, Ingelstads 1d

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ andik

ánneff, - hn s.

- a, - na.

anddnake. (!)

ankhane.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andrik s.

ánnrtf -a

ankbonde

INGELSTAD

Ö. Hoby № 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andrik, ;

anr 27, - hn s.

— a, — na, ;

anddrake, ;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x andrik

ánrits m.

ankbonde, ankhamne;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. x andik.

ánnetʃ, -lən s.
-la, -na.
anddrake.

tòkən flɔj öp i mäs-
tən o -skrèj, kan
forgöus jàg ánnetʃən
lɔu o flɔd pu vánkd
o. madra sɛ.
a sʏʃəd mäk sa kan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. × andrik.

ánn ett, - hu s.
- a, - na.
anddrake.

ánn ett hu mouda
bra dän han
hada bude sä o
vän.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andik

ánnskj, -kn s.

-a, - na.

anddvake.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ andik

ánn-ett, - hn s.
- a, - na.

anddrake. (!)

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andrik

ánrɛfs, -ɛn m.

ankhamne

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x andrika

sb.

ándrika f.

anka av honkön

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× andtrött
adj.

ànatrèt

andtruten, som har svårt
att andas

M. fl. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Löderup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and-släkte
s.

best.f. ånaslejter

ankdjuren.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anstyg

ånåtoj eller ånatòj, n., -ed, pl. -ås; i eg. anktyg; i ankor.

am nun ha let for o ha lilat ånåtoj, så ha måsas, sam bo så jrnåst va vånad.

№ 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andunge

ànaàzana bf. pl. (sb.

ankungarna.

Trol. mera tillfällig bildning

i st. f. ällg; ordet nyttjat

som förklaring till detta

ord. N. Y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andägg

ànaägz n. ; pl. = ;

ankägg

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànaàdʃz n.

ankägg

n. f. 94.

andägg
sl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andâgg

ànalág n.; pl. =

ankâgs

Formen eg syns för agj

1—s.

R. f. 71

Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andägg

ànaädz

ankägg

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andåkkj

andajti·

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anfalla

Pret.
anfálde

Kåstgjörsen anfálde dom
bromsen anföll dem.

M. 6. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anförtrodd
adj.

ànfortrȧt n.

da e ja ànfortrȧt gos
(om mald). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

angelägen

2 angelägen

angelägen

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

angelägen
adj.

angelägad n. sg.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

angelägen.

ängelägen. a.

han e ängelägen
(tt)
an o vela spe-
fölk.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anhörande

anhöranas m. fl. anhöring.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anhörig

s6.

anhörr

n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anilinfärg

anilinfärg, m., -en, pl. fatas.

anilinfärg.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aning

åning, m., -ken, pl. -or, -na,
aning. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äning

äning

vr hade nestan åtta

non äning om ad.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aning s.

ånn, -en, -or, -na

M f 95

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aning

ȧnıŋ sb.

en - lȳden - ȧnıŋ en
smula (nytt som adv.).
K. ƒ. 85. / dı̀ ha - ja - ǹte
non - ȧnıŋ - òm.
K. ƒ. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aning.

ànin

den minsta ànin.

M. f. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/

anis

ob.

Äv. anís

kryddа (lades i bröd)

N. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ánes

anis
sb.

(en krydda)

R. f. 85.
de la ánes 2 (d: kalodans).
R. f. 85./nú sår en ja
ingen ánes. R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anis

ánis

ánis da hàda dẹ z brø;
dær jɨʒ ɨ̀ke somẹ́d lẹ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anis
sb.

ánes
(en krydda)

ánes du. lau du. 2-
bré. n. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Arnskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×anka

ànzka, = vb.

Refl. ~ sk ängra ngt;
möjl. ås. 'känna ångslan
'nför ngt!

ja~ ànzka~m~for~ad.

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anka v.

ånzka, =
ångra

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anka

Refl. ànzka, s2, =, ≈ ad (vb. s2)

Pres. sg. ≈ar, s2

" pl. =

o

angra sig

han ànzka-s2 so hógens (sò for-fàrligt). Mt. 98.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ~azka på beslaga * anka vb.

si's över

da va ˀte ~ nod o ~azka på.

n. f. 94.

da. anke over

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anka

vb.

ànzka, =

Refl. ànzka sig, ångra sig.

× ~anzka på nåd, tycka att något är ledsamt.

han ~anzka på dà rysslet, han tyckte det var rysligt tråkigt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* anka

äzkja, =, ± ad;

ögra (refl.)

de äzka dom de ögrade sig.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anka
vb.

ȧ̀zka, =
o refl. ~ sl
ångra sig.

han ȧ̀zka ~ sl so ~
fȧ̀rlet (så förfärligt).

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dí ä̀zka - han
fä̀rled - på, för-
dí vǟ - de -
bästa han hà̀de, det tyckte
han var förfärligt tråkigt,
ty det var det bästa han
hade (om en husdjur, som
dȫ), M. g. 75.

× anka
vb.
forts.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Lödèrup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*anka

ànzkja, = ˈ-ad

refl. ~ sɨ ångra sig

dɨ gɑ̃r vɛl ɲtɛ o

ˈ-ar dɨ?

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ånka

ångka, -`ar, -`a pl,
-`a, -`ad v.

ångra.

han ångka sig.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x anka

ängka, = vb.

refl. ~ sig, ångra sig.

de ängka ja på, det tyckte jag var tråkigt, ledsamt.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanka
v.

äŋka el. äŋka, -ar,
-a pl, -a, -ad v.
ångra,
de äŋkar ja änte
nu.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x /ankea, v.

ängka

= /ångra

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anka

ob.

ànzka, =

(× anzka po non, tycka synd om nyn ?)

ànzka m pɔ vós óse, nær vɛ-gá, tyckor ni det är synd om oss också, när vi gå ×) (lämna krogen) M.-S. 68

×) övers. gå fort sakta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* anka

vb.

ångra, -r, = refl.

ångra sig

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

x anka
vb.

åzkar ~ m ar ~ åta, för
m ~ skåd den ~ här ~
tåtoren? Ångrar ni er inte
för att ni skåt den här tat-
taren? (En domares fråga till
en tjuv som stämts in vid tingat
efter att ha skjutit en tat-
tare)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x anka sig v.

ösk/a sr, =

änga sig

M f 15

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~ängra~~ + anka sig.

äŋka sɛ v.

jɑ äŋkan mɛ.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åska li

+ anka sig

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~ängsas sig~~ × anka sig.

ängka sɛ, -an, -ap.

-a, -ad.

han ängkan sɛ.

ja ängka mɛ oo

möna göna.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å anka sig

ängka sk

ångra sig.

ja ängka mk.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anka sig

ängka se v.

ångra sig.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànkare

~~ànzkare~~ n. sb.

(brännvins- l. svagdricksankare)

X. f. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ankare

ànzkarfa, ˊ-ad, = sb. mindre tunna, kagge (t. ex. för svagdricka).

Jfr drickaankare.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. ankare

ànzkare n. sb.

det övre timret i dörren till
den öppna skorstenen.

Jfr skorstensankare.

M-f. 94.

dèr va mùrad po dí
ànzkared.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. ankare

sb.

ànzkarfa, ⌣ – -ed

anordning av järn i loper-
stenen i en spann
(gärned i den èna sténen,
som ska drá). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare s.

ˋözkar/a, ˋ-ad; =, ˋ-en

mindre Laggkärl

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 85

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare

àzkara n. i pl. =
mindre tunna för svagdricka
och — i äldre tid — för
t. ex. brännvin

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare

äzkare n. ; pl. =, ;
ankar, mindre tunna ;

Jfr ssg drätzaäzkare.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare

s.

ànzkare n.

mindre tuma för svagdricka,
bränvin o. d.

M-f. 75

Jfr drickaankare

Nr 4801. Ingelstads hd

Lödarup H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare

1
ǻnkor, n., -- ed. pl. =, -- en,
ankare hörande till ett fartyg.
J.

han förlörde bägge 1 ǻnkorn.
Brantevik.

ga 1 ǻnkors, kasta ankar.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ankare eller ankar

ankare, n., -d, pl. lika, -r,

ankar liu farlyg.

1/ ankar = kunna för våta varor,

3/ den bjelke som ligger ofvanom

dörren liu en skorsten.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare

äzkare n.

el. äzkare (brännvins-
ankare o.d.)

M. G. 76.

Nr 4499. Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare s.

far ankor

för ankar

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare

5.

äjkara

flū avses murankare av smide.

se SAL foto 77:0022 f.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aubare, s.

ànzleare

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare.

äg kan, -nd s.

fjälke över dörren

till en öppen

skorsten.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare

öjkarsh ; ˈ- ad ; = ;

äv. dricka sjärding

M 2725;1. Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare.

äggkaka, - kakor.

bjälke över dörren
till en öppen
spisen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankare.

äjkara, -kd s.

tvärbjälken över
ingången till en öppen
skorsten.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankarsättning

1

ankorsèt:niŋ, m., -len, pl. -a, -na, ankarsättning, ankarplats, plats där fartyg kunna ligga för ankar. Brantevik.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankarur

àzkarsúr n.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

M. f. 60.

Hugo Aresköug 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel s.

ˈɔŋkel, -en; ˈɔŋkla, -na

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads h
Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel

ànzkel, ˋ–an, ˋ–la

fotknöl

stöda ~ ànzkla; se u.

stö"ta

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel

ǽ

ǽ̆kel, m., -kn, pl. ǽ̆kla, -na,

fotknöl.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel

ˈankal, ˈ-an;
(fotpöl).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. S. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

antel

ànzkla (pl.)

'antlar'

309 : 1

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel

àzkel, ˙-en, àzkla, àzklana,

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel.

ängkäl, - ln s.

ängkla, - na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel

ǻ̀nzkel, -- an, ǻ̀nzkla

äv. ǻ̀u̯nzkel etc.

slå ǻ̀nzkla l. stöda ǻ̀nzkla, slå anklarna mot varandra, då man går eller springer, så att pärmader uppstå,

Nr 3600 Börby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel s.

2 2
ansel, ankla

2.

2. 2.

ankel

INGELSTAD

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) ankel

ànzkel, ˙ – en, sb.

ànzkla, ànzklana.

fotknöl

styda ànzkla stöta ank-
lorna mot varandra, då
man går l. springer, så att
senorna uppstå.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst-ds hd

Hugo Ancker 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ankel

so stuta de ~~ä~~ äzkla, (sb.
so hösan hæzde i (to° att
stumpan hängde vid det
sviga stället). M. f. 49.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel.

ängkal, - ln s.

ängkla, - na.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel

öjkel ; -- en ; öjkla

l. äjkel ; -- en ; äjkla

formen öjkel etc. konsekvent hos
en av meddelarna, en 63-årig man,
född i Skillinge; hos andra meddelare
finnas dubbelformen, hos andra återigen
endast formen äjkel etc.

Skillinge stöda äjkla (öjkla), se stöta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànzkla (obest. pl.) ankel

ànzklana (best. pl.)
(fotknöl)

för hade de särtja,
som nå kùna te
ànzklana. slå ànzkla
stöta anklarna mot
varandra, så att ser-

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel;

ȯ̀ʒkal, — -n s.

— ȯ̀ʒkla, — -na;

— ja slȧ̀ mi pu

ȯ̀ʒkalan;

—

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel

àzkla (obest. pl.)

(fotknöl)

stryzza ~ àzkla, då man går l. springer stöta anklarna mot varandra, så att sårnader uppstå (M. f. 58)

Anm. I andra trakter, t. ex. Snerike-torp, Ingelstadsh., stöda ~ àzkla.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Arnskoug 1945 C

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ankel

öjtkla pl.

styda. öjtkla vid gå.
endet stöta anklarna mot
varandra, så att sårnader
uppkomma

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Ankelmagat

ɑ̊ɣkelmɑ̊vɑr = Ankelmagen

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ankers

ánzkors

i uttr. ta ~ för aukar

båden la ~ ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anlag
sk.

anlág, -lad

anlag för sjukdom o. d.

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anlag
sb.

anlág

benägenhet för en sjukdom o. d.

de hade vel mjead anlág.

for. ed. M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anlitad

anlítad adj.

han e anlítad (om en advokat).

Repris-ord med angivning efter målets accentsystem. / M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anmäla.

anmäla, -or, -a pl.
-de, -t.

hon anmälde sig till
natvakten.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan prm.

ánra pl.

dar kóm èja ánra

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

annan

ànan l. ànan prov.

ànens gen. sg.

det - lúor dér som - en - ànan - skáve. Du springer där som en annan odåga (affekt betonat).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

annan

prov.

de ànra de andra N. f. 85.

de ánra detandra

de ánra (sättet), va rå-
händiare (o. dras med mera bekvämt o.
praktiskt). N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

annan
pron.

di ˌ ànra dòjda ˌ ja
aw ˌ s & mn (plågades av
brist på sömn). R. f. 85. /
en ˌ ànan ˌ en annan; äv. i bet. 'jag': nar ˌ en ˌ ànan va ˌ
glèt (barn).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4) annan

pron.

på nån ånen lé

på något annat sätt.

K. f. 85. / snårt ed en

ånens tur. Snart är det

en annans (dvs. min) tur

(att dö). K. f. 85. / 2. en

ånen art. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6)

annan

for ánra góz (prm.

för andra gången.

n. f. 94. / han gorde

når od ànra. n. f. 94. /

en kona sé, har de

sögta etor àla ànra

plàntor (= àn hasrd; om be-

tesdjur)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7) annan

da va ér o prn.

ànan, som sa sál
(sälg[x]) / dí kona de sé,
m. f. 94. / hont dan ánra
tánan (pr. en häst)
e slédan.

---

x) Enl. meddelaren använ des
'orlet vèa både för 'vide' o.
'sälg'.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8)

annan

tron.

hán va- den -

ánra i- àrnizan.

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan
prox.

1
...- ad - ànad
fär", en - ànen skàra".
n. f. 94.

1) 'åfåra'

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan räkn. o. pron.

ànan, '-ad; ànra

M f 75

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan tikn. o. pron.

ànan l. ànan, ànad
l. ànad, ànra
ánra bf. m. sg., bf. pl.
ánra bf. f. o. n. sg.

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Mf 95 Ake Hansson 1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

ànen, ànad

på en ànen art

på° en annen art

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

ànan ànad

ingen ànan.

en èta un ànan,
den ene efter den
andre. de stòla boda-
pàyana fràn o ànad.

Nr 4446

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

~~f.~~ och

ánra best. form. n. sg.

da ánra hóled. Det

andra hållet. / på den

ánra sìan om

N. f. 73. tórged på den

andra sìdan av

Tomelilla torget.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) {ànen / ànen — annan pron.

den ànra

de ánra n. n. {ànad / ànad — ob. pl. ànra

de ànra deandra, de ánra de andra

nod ànad / ét o et ànad /

én o en ànen

M. f. 94. / en och annan. /

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annen

M. anra

fg. en annen

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd.

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5) annan

den ène va prov.

åta, mer än sömarfull,

den ánra va årsgámal.

(om två unghästar).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arvskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) de ánra pl̲à̲nta- | annan pron.
du-ja sè̲l̲an. n.f. 94. |
... de som hade à̲n̲en för-
tj̲é̲nst (penningförtj̲à̲nst). n. f. 94.
den ànra hèltan. n. f. 94 |
é̲n o à̲n̲en grå̲ (hàst). n.
f. 94. | de ánra e skr̲è̲vna av
en à̲tj̲é̲nd förfa̲t̲are. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst-ds hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) annan

de fiŋa, val, (prov.

di ànra mé. De fiŋa väl

(d: lõss), de andra också,

M. f. 94. / rayn vän o ànad

van. / fulja ma

ànra. M f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànan annan

ld. ànad kar; n. ànad l. ànad
m. f. 60.
nod. ànad utskjæt (utskych).
m. f. 75.

de. runsa. op hard.

ànad ar, de rensade
upp vart annat år. pro.
ànan le på annat sätt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de. trùglardom annan

te sá´lt o. | forts.

sá lt. ànad, de pa-
kade sig tùs än det ena
och än det andra. M. f. 60.
han. L. ifra. en. anen
sógen, han är från en
annan socken. M. f. 60.
en. ànan gudom. K. f. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

ànad (ntr); pl. ànra

han ~ va ~ nte lidz

ànad folk.

nod ~ ànad;

en ~ mènniga, som ~ nte va ~

lidz ànra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

:r 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

forts.

ingad ånnad

l. ingadånnad

inget annat, ingenting annat

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

II

hɪta, ànra

detta andra, det andra

r. lár. me hɪta, ànra

tìcammans med detta

andra

M. f. 77

Tödarp

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

ànan
an

n. ànad
ànad

di kòne ǹte blø nogad ~ ànad M.f.58
nogad ~ ànad (M.f.58)
ja hade ~ ànad o ~ gùta (M.f.68)
ja kan ǹte vìda nogad ~ ànad; M.f.58
en ~ án grìma M.f.68;
di tøla ǹte o va odìskade so
(æ)ja som nogad ~ ànad; M.f.58;
ja ~ ha ~ àlre hørt pa ~ non ~ ànen
lø;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

én èta en ~ ànan, forts.
den ene efter den andre (M. f. 68);
én ka èta en ~ ànan, den ena
kon efter den andra (M. f. 68);
ét ɵdz èta et ~ ànad, den ena
båten efter den andra (M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4) annan

hörad ewägåd, (pron.
so sidor, där ett o
ånad strå. m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan fem.

ànæd (n.)

'annat'

"nud ànæd"

'något annat'

Sv. L. III : 3 : 17.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan pers.

ànan

"en kwinja bå en ànan

an ..."

SÖ:2

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

neutr. aned

(ånad 2/ 1-s

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

ànen; ntr. ànad
l. ànen (K. f. 75)

en ànen holénias, en annan (med namnet) Holenius. — non ànen.

en vân nte vân ve ànad.
pa non ànen le, på ett annat sätt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan.

ànan pr.

ànad n.

de va mud ànad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan.

ànn̲ên

ànn̲ed n.

de e nud ànn̲ed

nàwn.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan
pron.

ànen

dær, vá' ràjen ànen

rå

M. f. oo

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan.

ànlun pu.

ànld n.

de va mugld ànld.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan,

ännan pr.

ännad n.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amman.

ànhn

ànhld n.

de va mud ànad.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

amman.

ängen pr.

ängad n.

du kan de öd
liasam hu ängen
tösk.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan.

ànhn pr.

ànhd n.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

ànan

--an, ànan sats, handel,
ett annat slags köpenskap.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. f. 58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan.

ànn-an fr. el. an.

ànn-ad n.

de fann bo an

ànn-an då.

en ega gam åk-

an án.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

2 annad

annat

INGELSTAD

Smedstorp
№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànan xxx/ annan

ànan xx/ Neutr.
ànad x/

nod. ànad, något annat
an. ànan, en annan.
so. fitz an. ànan fra.
x/ M. Ø. 79. pod (vidkän-
nas följèna). pa.
xx/ M. Ø. 76. non. ànan le på
xxx/ M. Ø. 76. något annat vis M. Ø. 76.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

ànad (n.) forts.

ja ~ ha ~ ànad o ~ fjöda

jag har annat att skö-

ta (att göra)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aman

ànan, ànad forts.

har - ànan, var

aman.

M. J. 84.

1948.

Nr 3800 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annan

ànlen, neutr. ànad;

et ètta et ànad (l. et ánad)
det ena efter det andra

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annandagjuls.

annendagjul

4347:8

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annandagjul

sb.

anandagjúl

n. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arvskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annandag nyår

anendag nyår.

dagen efter nyårs-
dagen.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annantans

2 anenstens

annorstädes

INGELSTAD

Smedstorp
№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annanstans

ånanstans

Jutfr. nsn. ånanstans,
någon annanstans;

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annars
adv.

ànnars

ànnars far. han (ni) en svärtor kvùrja (en svart-
hörig, mörk, kastrull). R. J. 85.

Rep-lån 4

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annars

adv.

ànars

(Kep-dan, jfr èla).

ànars so hade han inte
kömed. / ànars (om inte hän-
n. f. 94. / den hade varit så
hög) hade han
nat ti gó'led (marken)
me bönen (om Gustav V). m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annars

ànars

jùtten-ær, æra-jævla, ànars
hæpor-snárt rómpan rét
ner-på ár! Gíften er, era djævlar,
anars hæpor kvansen snart
rått ner på ór! (M.f.68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annars

ànars

Kupa-Lan! J-s.

ja - brùda - me mèad

me - lèksorna, ànars

vozka - dar - ráp (an-

nars vankades det stryk)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annat prm.

ånad

de bodde ed ånad hus

på tomten sin

de byggde ett annat hus

på tomten sedan

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annons s.

anons — or

annons

INGELSTAD

Ö. Hoby

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

annons

anóns, – -ar

tidningsannons

M. fl. 04

Nr 6754. Ingelstads hd
Benestad Hugo Areskoug 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× annorlundare

anarländare adv. annorlunda.

Repr. län. uppt. i denna form.

1-s

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*anodalös

adj:

anódalès

Uppgavs betyda: ej lik andra, egendomlig till lynnet

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x anodalös adj.

anödalös

anke-lmodig

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x anodalös.

anödalös. a.

vankelmodig.

de som e anöda-
lösa de e sinna
som anta vèda
kunt de vèa hå
ed.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ans

ans, m., anskn, utan pl., 1/ vård. kretsen sku ha doras ans; 2/ prygel. fogen fick ans te rela; 3/ coitus. Sj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

ansa

han ansar tröskor +/

han lagar (reparerar) tröskverk

M. f. 77

+/ Resp-form!

Nr 4501. Ingelstads hd

Tödersp

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ansa

Ansa ; - r, - ; — ; - d, - d.

reparera, ansa

han 2ansa da 1 tjöked kna.

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànsa , =

ansa
vb.

laga, reparera, hålla i stånd

ansa - gràvor ansa (vårda)
gravar på kyrkogården. K. F. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa

ànsa, =

(reparera; hålla i stånd[2])

ànsa gràvor, hålla gravar på kyrkogården i stånd. M. fl. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànsa

forts.

ànsa

äv. bota (krämpor)

där va gamla
kärringor, som kona
ànsad (bota det, näml.
lappskott). M. g. 60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa

ànsa, = , -ad;

laga, reparera, sätta i stånd;

vr ha fad pláwen -ad;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa

àansa, =
(laga, sätta i stånd).
so. fǫr~ en. óp o~
àansa den

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa

v.

ànsa, =

laga, reparera

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ansa 4e

2 2 2
ansa ansa ansad

ansa, laga

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa,

ànsa, -ar, -a pl.,
-a, - adv.

han ànsa sina
foråhas gråv.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ànsa I 1/ laga. ansa

2/ prysla.

ànsa-nán = prysla

d. a. kýssen pa nan ngn.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa

ànsa ; = ; ÷ ad

vi fa ha en i smén

o fa en ànsad (lagad)

2726 O.Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

(Örnahusen)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa.

ànsa, -an, -a pl.
-a, -ad.

han ànsa laga kòkan.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa

ànsa, =, ˊad

laga, reparera; ävˊ. bota

sår;

han kona ànsa folk,

den som fila at par sona (1) ti

fiarans, han kona ànsa o bòda

folk

1) Röda, o spindelväfvikunde
smörjer på maskan.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa

ànsa, = ,ˈad,
laga, reparera (väg, plog o. d.)

ànsa ala làga, dɛ́ vɑ̃ ~
desáma (M. f. 58);

Nr 4337 Transs, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa;

ànsa, -ar, -a, -ad,

ja ska ànsa li.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa.

ànsa, -an, -a pl.

-a, -ad.

de skula ànsa

vidjana.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa.

ànsa, -àr, -ade, -at, -ad.

ja ska ànsa gràvarna.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa.

ànsa, -ar, -a pl.
-a, -ad.

de va nor fjòrtjan
byfj ànsad.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansa

ànsa, =

laga, reparera

Jfr oppansad

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansats s.

ansats skiljet mellan R. el. platt jämn och utsträckning vid munde. Se DAL foto 77:0018.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anse

anse

bjuda

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd

M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansé

ansé nån = göra högtidsstår någa

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anseedd.

ánsèd. a.

undfägnad.

ja tróde ad
bäjnsten hade bjud
ánsèd.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansikte

ansiktet (obest. n. sg.)

M. f. 76.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansikte

ansikte n., -t, -ter/-tar s.

Formen ansäyfte, -t, -ter/-tar

Rånd av K. f. 88

M. f. 84; K. f. 88

han ~ ~ fräjnad ~ ~
~ ~ ansiktet. (Vanligen:
Borby ~ ~ sénen)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansikte

ansíkten -t -ed

Rep.- pär. -form 2.

de skola tå et vìveédz
o slå n ansíkted pa dom).

Jfr u. vipägg.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anslag

anslág n.

(ekonomisktanslag)

M. F. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anstränga

anstråŋa (-stråŋor, -stråŋde, -stråŋt, -stråŋd, -stråŋ) fr., anstränga.

de anstråŋor ýnka för med.

Ij

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anstränga o.

ansträ̊nja ansträ̊ngde ansträ̊ngt

ansträ̊nga

INGELSTAD

Smedstorp
№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansträngning

ansträ̊zning, m., -en, utan pl., ansträ̊ngning. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Orslunda

v.

a
Ansdnra ordna

vanl. a- o-

ansdnra i Lvarr. enl. M Andrsn

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ansvara

ansvára

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Tödarup

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

antaga

antá

m. f. 66;

(antaga i sin tjänst)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x antans

ántans

I nūr. ántans - - álor,
antingen - - eller;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anterad adj:

antaré'rad

uppskrämd

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*au orad.

anterad . a.

uppskakad.

ja blo so anterad

nor ja sou ljud.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

antingen

ántenzen — élor

Lånedd i st.f. äntan.

varken — eller

en ska ente räkna dam ántenzen läpor
élor lus, far da kömor de döbelt tjön.
ja byd ántenzen käfa ja nam
élor enzen tenz.
han hädr ja abu vared ántenzen här
élor där. M. Areskoug 1926. Vänd!

II

Ingelstads hd.

Löderup N. 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja åntezlen kan åtor vel
ble här.

se II.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Antingen II

ja ántrzen kan elor vrí blé

kør (varken - eller)

315. Lödemp, Ingelstads hd

antingen

konj.

àntigen

I förb. àntigen --- élor

àntigen e. han e. fúg elor e

ósa ñta.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× antrafón

antrafón ~~skovaebark rostac.~~

de jar en sàran-en a. c kropan to.

pmpr. altrafón.

Orslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

använda

Pres. sg. använder

M. f. 75-

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

använda

v.

använda, använde, använt

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Lödérup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

använda

använda, använda, använt

(Syn. gäzna o. nyttja)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

använda v.

använda, -vände, -vänt

använda

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

använda

använda, använda

dr. använda blomstor-

na.

N. f. 73.

Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Tomtilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apa

apa ätor, =
härma efter

26.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apa
vb.

I förb. apa-äta
härma

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àpa 1) apa apa

2) narr (okvädsinord)

àva = àpa

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apa
vb.

ava ~ äta

apa efter, härma

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apa efter

ava ete; avar, ava, avad, partiap

avad, imperativ ava, avhn,

efterapa, söka likna.

hn far ava ete sa gott hn

kan, man får apa efter så

godt man kan.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åpa æte

apa efter

hänna

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apa aften.

ava äta. v.

han vill jäna
ava äta

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× apegap
sb.

àvagàv n.

mellanrum mellan två gårds-
längor (i bland så stort,
att man kan komma igenom
med häst och vagn)
där e. àvagàv emellom.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˆ apekatt.

ärvakät

skällsord.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apekatt

2 1
Åvekål, m., -en, -a, -ana,

1/ person som gör narr åt folk,
2/ upplägsmakare. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apekatt

àvekàt

slak pojke

(): han, gól o. va,
vanárte)

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 apel
Åvel, m. -en, pl. åvlor -nd,
äppelträd.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apel

ável

(äppleträd)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*apelpil

àvelpil

ett slags pil, mera
"vit" än den vanliga
sorten.

M. f. 84.

1848.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apeltråd

àvaltrè n. ; pl. =

(apel, äppeltråd)

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apeltråd [1]

àvlatrè n.

äppleträd, apel.

àvelatrè [2]

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

[1] M. g. 75. [2] M. g. 63.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*aple
sb.

àvle n.
äpelträd, apel (kollektivt).

M. fl. 75.
Jfr àvlatrè.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotek

abetek, n., -ed, pl. -eka, -ken, apotek.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotek

1) s.

abaték n.

abatéts 2)

1) K. f. 88

2) M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotek
sb.

abaték n.

R. f. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotek

abeték n.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotek
sb.

apaték n.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotek

abaték, – – ˈ ad

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotekare

s.

abetékara m.

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Lödorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotekare

s.

abatétzgara m.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

apotekslåda

apotekslåda

låda med medikamentar
från apoteket

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Lödarup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

appelgrå

àpelgrå

M.-f. 68

(apelkastal, om hästfärg)

den första v~ ~ ;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

april
A.

april

2. april

M. f. 75 m. fl.

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Tödorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

april
s.

april

april månad

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

April

April, m., aprilmånad.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

april

april

den nitonde april.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

april 5.

april

april

Smedstorp

INGELSTAD

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) april

april
16.

april, april din
dåma fel! (säges till den
som narrat april).
Hört i Smedstorps stationssamhälle

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

april

under 1900-taleds
första årtionde.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

vb.

arbájja, =

K. f. 85 –

ja – jídor – jo ìte arbája

zdá. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

arbáffa, = , - ÷ ad

de fega arbáya fra sólen

stoˌóp ti hum jiʒʒ nér;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arboka.

arbäja, -ar, -a pl.
-a, -ad.

Han skulle arbäja
åt sölen vå
ägaren te länt
- åtor hösm va
- mä gårdan.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h
Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

arbája, =
m-f-60.

l. arbája
m.f.60. "

da-l-lu-pòla ti-
kvìja o arbája. u.f.60.

sòna vork. stòra
" "myra". bòla (kraftiga karlar),
sonn. kòna arbeja.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arèskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta vb

arbåja arbåja arbåjad

arbeta

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

arbåfa, =, -ad vb.

n. f. 94. m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

arbäjja, =, -ad

dräjana ~ a frökost

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

v.

forts.

knöga elor arbäja elor,
älta dåjen knåda eller
arbeta eller älta degen

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

arbája, =

---som gjort ar-
bája om kvèlarna lozt
nid på nåtten.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta.

arbäja, -au, -a pl.

-a, -ad.

ja han arbäjad

mycket.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

arbáj/a , =

y. arbéta

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

arbäjfa, =

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta
v.

arbäja

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

arbája , =

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Arvelius 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta

arbája, =

en ~ fitz ~ lign for. en ~

arbája.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446 Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta
v.

arbaja

s. 38

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta.

arbéja, -ar, -a pl.

-a, -ad.

ja ha arbéjad

mycket.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta.

arbäja, -ar, -a pl.,
-a, -ad pr.

de arbäja pu
fjiháivhm (= fritiden).

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta.

arbéja, -ar, -a pt,
-a, -ad v.

ja kan arbéjad
mèd.

№ 3292 Hannas, Ingelstads ld

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta,

arbéja, -ar, -a pt.,

-a, -ad v.

ja har arbéjad

mìkt va bùkarp.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta.

arbäja, -ar, -a pl.

-a, -ad.

ja han arbäjad
mycket ja har
haft o bäga.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta.

arbäja, -ar, -a pl.

-a, -ad.

ja har arbäjad

mycket.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta.

arbäja, -ar, -a pl.
-a, -ad.

de fou arbäja pu
fjärhåvlan. (= övertid).

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbéjana n. arbetande sb.

(i delsigt o. tröttsamt arbete)

de gitt ett arbéjana
Det arbetades utan uppehåll.
R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbetare.

arbäjarsk, - kn s.

- / - na.

han har èga

arbäjare.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbetare

arbájare, pl. =i

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbetare

arbétare, pl. = m.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete.

arbäj, -ed s.

de arbäjed han hu
nok vared mä
ju.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete.

ar bäj, -ädd s.

dan e ar bäj nöt.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbek

arbáj n.

gå på arbáj gå på dagsverken.

dær va mìd arbáj mån dån lìna (med beredningen av det första linet).

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete

arbáj n.

gå-på-arbáj, göra dagsverken åt andra. Han går-hàvel på-arbáj (om en varulv).

dår-vå-mìd arbáj mædí.

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Ahnlund 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete

arbáj n.

Yngre: arbéte n.

mít arbéte forsómas dar
ùte, nogad, me.
han fódor sit arbáj.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Aronsson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbby, -ad arbete sb.

arbáj n.

K. f. 85

nué gar. arbéjed so.

smot (sokta). - K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbáj
K. f. 72.

arbete

arbáj n.; arbájad

m. f. 60.

m. f. 65.
K. f. 72.

miad arbáj.

har-e arbáj nok, här är
arbete nog. K. f. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeke.

arbäj, - ads.

mit arbäj e anka

so strängt.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete

arbaj, -ad

gå på ~ om dagverkall,
daglönare

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete

arbáj, -ed s.

--- so de hezda ńte me arbáyed

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete.

arbäj, -dd s.

fulfoka et arbäj.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete

arbéj n.

gå-på-arbéj, gå på arbete hos andra.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete s. n.

arbejd, 'arbetet'

S S 47 : 4

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
P. Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete

s.

gå-på-arbej fort.

vard. 'göra dagsverken hos

bönder'

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbaj, -ad arbete sb.

g. arbétta, -ad

ga po arbaj gå som dag-
lönare. n. f 04. / arbétad
e dyrare. n. f. 94. / han va
en trägan mán ti o ga po
arbéta. Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
n. f 94. Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete,

arbaj, – 2d s.

dar fèye de arbaj.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete;

arbʌj, – 2 d s.

har e' eyed arbʌj.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete

arbéta n.

(Rspns-prövorkat form)

n. f. Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tonelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbeta.

arbäj, -ads.

ja tål anta fäjta-
nes arbäj nor ja ska
fäjta mä ämana
dä e dö dä jör
önt.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete

arbæj, -'ed M.f. 18;
arbæjed M.f. 68

gå på arbæj, gå bort
på dagsverken hos ngn;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbete.

arbäj, - -ad s.

de bläja öfjfjäda

ma öùrnäg o arbäj.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbetsam

adj.

arbétsamt n. sg. Repa-lön.

bèdor blør - har -

ja, men - de - e - so -

(o. läga. o. hola. dom. e. ärnig)

arbétsamt. n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbetsfolk
sb.

arbétsfólk n.

n. sf. 94.

första leden sqv. pav.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Arvskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbetslön

årbetslönorna best. pl.

1: a leden sup. formet

n. g. 77

1–s.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbetslön

arbetslön; pl. -- ¹ or

1:a leden resp. på v. 1-s.

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Zöderup Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbetstid

àrbetstíd

(mera tillfällig form?)

M. f. 84

Repa-lån!

J-s.

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ardennare

ardénare

ardennarhåt

M. S. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Tödstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arg adj.

arg l. ärr, art; ärja

vred

M f 75

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arg

(äv. ond, vredgad). ärja (obest. pl.)

de. (vara: ja. läval ärja - pon (onda ja° lion)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arg adj.

ärja (pl.)

'arga, anda

808 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ary

arg
alg.

de hade gort hózen
so ary. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arg

ärja obest. pl.

argsint

da, va, nona, ärja

tröl. Det var era arg-
sinta bestar (om gäs-
hannar)

n. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arg

arg (ond, vredgad; äv. om hästar) M.J.68;
so. mota fjärsta (skrattin) stö. nom
(stödja honom) hor. ary hum.
vä. pun (fast hon var ond på
honom) M.J.68;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arg

{ary
{ary, pl. -a f. ärya
(ord, vredgad)

de va räkted ärya
pron.

de vora so ärya pa na.
edorteind o ary, ettrig och arg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ag,

ärri a.

de hår dan äntra

bu o blø ärri

fo,

har bu = han behöv = behöver.

M 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äg, a.

äg

äga, pl.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arg.

arj. a.
ark n.

de e fäänbak ma
ch ärt humpa
ältid.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arg

àrja (obest. pl.)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × arge

ärje, genus obestämbart, ordet
förekommer bloŭ i obest pinz
och bloŭ i ättrycken 2 ärje eller
med ärje; i eller med ondo. J.

han jörde 2 ärje.
di va 2 knälle med ärje jort.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* argr

àrjr

i utt. av ~ i argt uppsåt

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ånge.

åŋjɛ i fɔ̃b.

i åŋjɛ : i ilska.

dɛ e intɛ i åŋjɛ.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× arge.

ärjä

i ärjä :

i vredesmod.

de va am de bo

i ärjä.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärja m. vrede, (arjht). + arge

+ töras-bort av arja.

Nr 1121. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nge

àrje m. ilska, arghet

han tòres bàrt au àrje

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

argsint

argsint; -t -a adj.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

argsint

ärgsint 1. -or, m. och f.,
n. -sint, pl. -sinta, argsinnt.
J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

angsint.

ansént a.

han va ansént.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ark

árken (bf. sg.)

~

om "långsgående" skyar l.
strimmor på himlavalvet;
I uttr.: árken byggas,
det bildas långsgående
strimmor på himmelen
(): då venta dé regn).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ir 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ark
s.

árken (best. sg.)

I uttr.: árken bjéfzor,
om det förhållandet, att lätta
skyar samlas överst på him-
larvalvet
M. f. 75 (): då vänta de
ombúfta sig värsta

Nr 4801. Ingelstads hd

Lödarup H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ark s.

ark, -ed ; = , -en

pappersark

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ark

1

Arken, m., förekommer
i würyckel årken byggor =
då skyarne anlaga formen
af en ljus, upprätstående
lång strimma, som anses
båda regn. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ark

Árken (best. sg.) M. f. 58

ett slags molnformation, enl. uppg. bestående av långsträckta skyar på himlavalvet;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* arka

àrka (pret. sg.);
om det förhållandet, att långa,
smala skyar och strimmor
uppstå på himmelen;
ja tyckes de àrka på
himmelen.

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm s.

arm, -en; -a, -na

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, -en, -a, -ana

äv. del av åkhämma av vad (not)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, -en, -a, -ana;

armana du- dras-

hov.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm s.

arm 2 -or (subst.)

arm

INGELSTAD

№ 312.

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

ärm, m., ärmen, pl. ärma
l. ärmar, -na, arm. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, -'en, -`a, -`ana

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, -len, -a, -ana

ja - e - stiv - armana

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. arm

sb.

arm, -len, -a, -ana.

han - fäjta om - ärmana. M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arnskrona 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. arm

arm, -en, -a m.

sidnät till ålryssja
(hindra ålen att komma
ut på fria vatten, när
den väl närmat sig ål-
ryssjans "stomme").

M. fj. 60.

en, hôma ma-tré àrma.

M. fj. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm a.

arm -t -a

arm

ära ärma stäkala

INGELSTAD

№ 312.

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alm
s.

alm pl. älma

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, ± an; ± a, ± ana sb.
m.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, -an, -a, -ana m.

han ~ va ~ krövlig, so ~ snärt
han ~ vä ~ nögad (hade något lyte)
r ~ ärma o ~ bén; M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, -'en, -'a, -'ana.

hum. ha. mist
sin. árm. so. råte.
han. ja bälja ärmana
fr. sles.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, -'en, -'a, -'ana

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, -en; ¨-a, ¨-ana sb.

hèla ármen

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm.

arm, -ˊ -n s.

-ˋa, - -na.

han fèjtan na

bu àrna o bèn.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm,

arm, -'ln s.

-'a, -na,

ja kunde lìta

nèd'a àrmana,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm.

arm, -'ar s.

arma, - na.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm.

arm, -ɨm s.

-a, -na.

no ármen kɨpjo

sɛ gàvar mɨzɨm.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm, s.

arm

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ärm, s.

ärma, ob. pl.

-na, best. pl.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asm.

asm, -'ln s.

-'a, -na.

so skula ja streja

'ed 'ama.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm , -'en , -'a , -'ana

arga - ár'man under ar-

men

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbrott

sb.

àrmabrȧ́d n.

(det att man brutit ar-

men).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armlåge s.

albäck, -en; -a, -ma

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbåge

s.

Se älnbåge

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbåge

albúska, -an

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbåge

Se *alnbåge

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Lödöse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbåge

armbúsk, --´en, --´a

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbúe, m. armbåge s.

Barsk. h. (Ruff)

№ 298.

HARJAGER
A. Malm 1919-21

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbåge s.

albúa -a

armbåge

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbåge
sb.

albúfa, -án,

-úa, -úna m.

g. armbúe etc.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbåge,s.

Se +albue,s. !

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbåge

Se alnbåge

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ~~albue~~ armbåge

albúk, -kn s.

-a, -na.

armbåge.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armbågknyck

sb.

albúaknýtzan bf. tg. m.

y. armbúa ~

utsprånget på armbågen

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armhåla

armhålan (best. sg.)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armhåla

armhåla, -an sb.

N. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

armhåla sb.

armhúlan l.

armhúlan bf. sg.

n.f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armkorg

sb.

ärmakór; pl. ˋ– – ˊa,
ˋ – – ˊana

korg med grepe, som kan
trädas över ena armen, så
att korgen på så sätt kan
bäras.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armkorg
sb.

armakörr m.

korg som kan bäras med
greppen trädd över ena ar-
men.

N. y. 94,

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armkorg

armakör

korg att bära på armen
(handtaget tråddes över
armen)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armstark
adj.

ärmastärk

stark i armarna

N.f.00

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armstark
a.

àrmastàrk

M. F. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armstark

ärmastårk, ärmastårk
och -or, m. och f., n. -stårt,
pl. -stårka, armstark.
Ofven ärmastiv. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armstark

ärmastärk

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armslyv

²ärmastiv, ²ärmastiv och -or, m. och f., n. -stivt, pl. -stiva, eg. armstyf. styf, stark i arm

² i armstark. Ajven ärmastark. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärmarbete.

ärmarbeta, -ade s.

skämtsamt om

tröskning med slaga.

de tröga må

ärmarbeta.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armvärk

àrmavärtz, ˋ – ˊ –

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armvärk

ärmavärk, -ar, -en

(värk i armarna)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

armvärk s.

2 armavärts

törkning med plejel

(ordlek; jfr. tårfavärts)

INGELSTAD

№ 312.

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åra värk

åramarverk = arbete med armar-

ne (om tvätkning med

klagor).

Tingsdorp S.K.B.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× arp

arp, m., 1 arpen, pl. fatlas,
fras i huvudet på småbarn.

7.

ngelstads & Järrestads hd.

Pel. Larsson 1897-98. N. 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*arp

arp

såråkorpa i huvudet

de fuga ~' i hål;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*arpa

àrpa, =, ÷ad;

reta hundar

de sto o àrpa hózen;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x arpa.

àrpa, à ar, à a pl.
à a, à ad.

neka.

àrpa ena húzan
for do hó han.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× arpa
v.

~~ärpp~~ , =
reta (oftast om hundar)

M. f. 88

Nr 5008. Ingelstads hd
H. Areskoug 1950

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*arpa
vb.

~arpa, =
reta (hund)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x arpa

v.

àrpa, =

peta hund

de ~ àrpan, de retade

honom.

sta ~ nte o ~ àrpas

me ~ hôzen!

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àrpa

àrpa, -ar, -a,

-ad v.

retas,

ja àrpa hùzan,

№ 3292 Hannas, Jrgelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x apa.

àpa, -àr, -à pl.
-à, -àd.

rekas med.

àpa unka hújan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arpas v.

àrpas, =

retas

han_àrpas me_hó̲n

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× arpas.

àrpas dep.

rctas.

stou kntk o àrpas

mk hújkn.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-2 + ärpas

ärpas; ärpas, ärpas, ärpads,
part. fattas, imperat. ärpas,
pela tiu vrede.

ärpas änte nä hönjen.

7.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× arpas d.

2
arpas

retas

arpas 2nte me hövlen

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

№ 212

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anpas.

ànpas dep.

retas

ànpas luta me

hùghu.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arpas

arpas ma non

Ur. àbas

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211 Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*arpas

àrpas ; pret = ;

retas (särskilt med hundar)

du får ìnte lâv o

stå o arpas me hónan.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd. Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× arpas,

àrpas dop.

retas;

de àrpas me nam;

№ 1933:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x aŋas.

àŋas dep.

ɛtas.

àŋas hutə mə

hɛ́ŋhu.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× arpas.

ärpas dep.

retas.

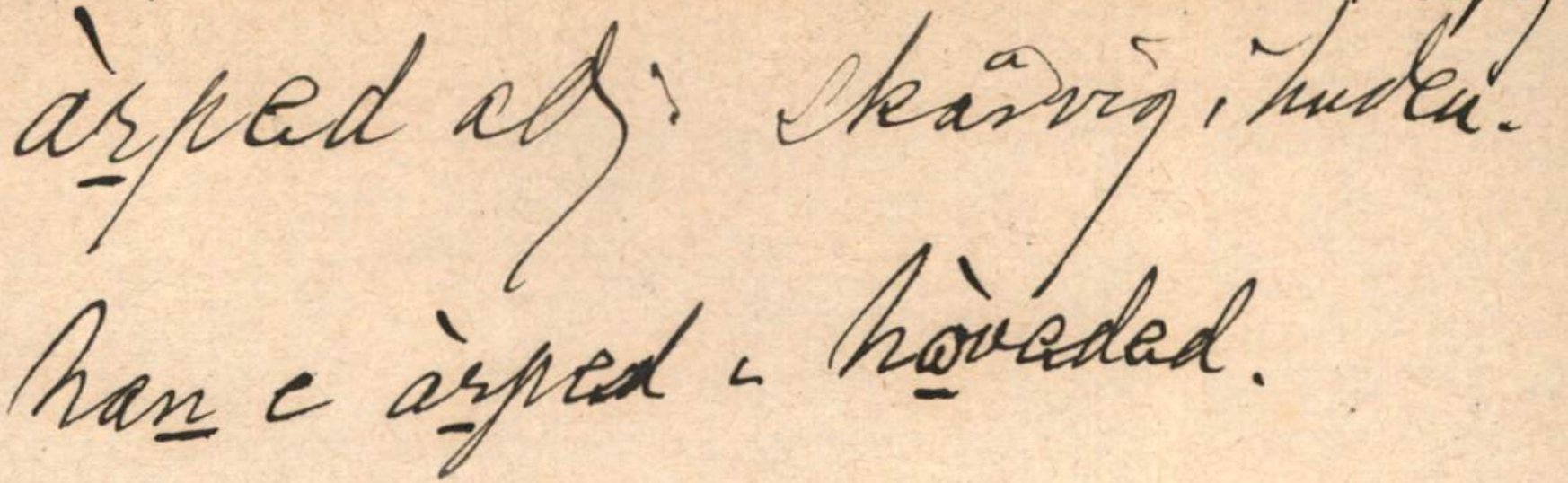
ärpas enth mh

hujhn.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anegéra

anejéra -a -ad

agera. föreställa,

de va nan di anejéra

túlban = deltogo i det Tull-

bergska upproret. se II.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× anegera II

anejéra tvlbar: en

korpral Tullberg uppmanade på 1860-talet hoveribönderna i Ystadtrakten att inställa hoveriarbetet, till vilket hemgå-dama icke hade någon laglig rätt. Den folkresning, som då kom i gång, kallades att anejéra tvlbar.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendator

arendátor, sb. 1 -en

fór. -n tíden so-

onéran, dí hörde-

te arendátoren (t. gär-

dens olika utskylder å låg det

arrendatorn att betala).

1.y.9f.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendator

sb.

arendatór m

R. f. 85.

ja. e. nte. udan (blot)

arendatór. R. f. 85;

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendator

arrendator[1], m., -n, pl. -or, -orna,
arrendatar.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendator

s.

arendátor m.

M. y. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderöp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendator

sb.

arendåtrana (!) bf.

pl.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendator

arendåtor m.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendator;

andàtor, - Ln s.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrende

arend̲ø̲, n., -weð, pl. like,
-wen, arrende. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrende

aránda n.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrende

aréndo l. aréndes r.

Mf. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Lödeköp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrende
arändse, - -ad sb.

de bĭha aränded.

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrende

aránde n.

dá kone du ga díd
o betála doras aránde.
Da° kunde de ga° St ak betala
sit arrende.
K-f. 71.

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Tostorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendera

arvhändéra ; -dérar, -déra, -dérad,
particip -dérad, imperativ arvhändéra,
arrendera.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendera;

andéra, -ar, -a, -ad;

han andéra en jôu

spénor på;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärender a;

ändéra, -ar, -a, -ad;

han ändéra et

stäla;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arrendeställe

aréndestä'le n.

arrendegård

K. f. 71

Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arsenik
s.

arsenik

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ arshäl s.

ärsel, -ed

MF 95

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arshål

àrshùlad (best. sg.) m. f. 58;

podex

hum. óg et. lózt stiʒa

på. àrshùlad, hon åkte en

långt stycke på stussen (om en

tåcka) m. f. 58;

I de äldres språk möjligen utan

biton av cynism;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 × askål

Ársúl, n., -ld, pl. líka, -kn, anus.

Ingelstads & Järrestads hd.

7.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

årshål

foto.

årsuled (best. sg.)

de. söda pa. båra

årsuled.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* arshål

àrshȍl, ˉ-ˊad

anus

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x arshål s.

ärshål n. eller ashål

ändtarmens mynning,
ända

INGELSTAD
№ 312.

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× arshål s.

ashól, n., eg. "arshål"

Barsk. (Ola Kr.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 årshål n. ; pl — + aushål

anus

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arsålsmärtsa n. fällesord † arshälsmärke

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

art

art
sb.

Hört i betyd. 'anlag för
ngt', 'anlag som jakthund'.
dær e ǹte áls nøn ár̲t
a dén̲ (d: hunden)/dær vå
sån̲, en (sådan en) ár̲t = en
(jakthundsanlag.)
Sh.-J. 94. Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arta sig v.

ärta sig

utveckla sig (väl l. illa)

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arbg adj.

ärta

härlig

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

artig
adj.

ärtig

(lärlig o. d.)

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärtig

ärti adj: egen, egendomlig

en ärti person.

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

artig

ætat

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

artilleri

s.

tulaŕíad (best. sg.)

M.-f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderopa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

artilleri

tolaŋ, -ad s.

artilleri.

han e va tolaŋad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

artillerist

artillerist, m., -en, pl. -er, -erna,
artillerist.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

artillerist

1.

tatarist m.

M.f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

artillerist

tå-lärist, -len s.

artillerist.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arv

arv, -ʹhd

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arv s.

arv, -ed; = , -en

m f ss

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arv

~~arv~~ sb.

arv n.

(kvarlåtenskap)

R. f. 96.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/448/ s.

/ Åsvad, bost.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arvedel

2 årvedèl, m., -ln, pl. -a, -na,
arfvedel. Ö.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arvinge

arvinge -en -a -ana.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arvinge

àrvinja (obest. pl.)

dær - bitj - inja àrvinja

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940

O. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arvinge

arvína (obest. pl.)

hansas, arvína.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

M. f. 58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arvlös

²årvelös l. -or, m. och f.,
n. -löst, pl. -lösa, arvlös.
Kan ej stå attributivt.
²föra nun ²årvelös. J.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arvskifte
sb.

arvsífta n.

Repr.-ord med anpassning
efter målets accentsystem.

n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arvskifte

1
arvskifte, n. -et, pl. =, -n,
arfskifte. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98: № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

as s.

as, -ad. = -an

1. kadaver

2. usling, kräk

mf 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

as s.

as, -ad; = -an

sking, kräk

M f 95

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

as

as n. s.

vedervärdig människa

et. gamalt, ås en gammal vedervärdig människa

M. S. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 *asa

bügan. Gözk.-ja, so. den-
nastan. åsa (sluttande) par-
märken (om högdräktiga
suggor). M. J. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsa v.

åsa, `-ar, =, `-ad

slåpa

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asa
vb.

àsa, =

slå̀pa tr. och 2 tr.

... åsa - på - gúlad
(2 tr.). R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asa v.

ˋåˋs/a , = , ˋ-ad

slöpa

asa_tömma

köra med plog utan
att plöja (mid mind-
dag)

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
M f 95 Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asa v.

åsans pres. pte.

den åsans kamar
lia fört som den
åsans

Nr10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

mf 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* asa

ǡzfa, = , ˙ ad;

av. ǡsa etc.

slåja, glida

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x asa

vb.

àska, =

släpa

de vora ute i
skàvana o. åsa, bràna
fram (och släpade fram
ved) 11. 9. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×asa
vb.

àspa, =

slåpa (på ett föremål)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsa f. -n, pl. åsor, -na,
// krävinkel, på hvilken ärdret
släpar på vägen, 2/ märke
efter ett föremål som släpar.
Jor en åsa, så ja kan se
harkle der e pat i en kune se
åsan ele fføred.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Asa

Åsa; Åsar, Åsa, Åsad, Åsad, V. 2
imperat. Åsa, ll släpa (om före-
mål som släpa på jorden), hösk-
bänked Åsar, ll slita, arbeta
hårdt, han ha Åsad al sen
ted, lija fåll e han. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pres. part. åsanes * ase

åsa (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
l. åsa (-ar, -a, -ad, -ad, -a,
åsanes) 1) tr., släpa. åsa
nud åte si; 2) släpa, arbeta
hårdt. åsa bo not o da;
3) släpa, vara släpande.
reved hazor o åsar po mårkan.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98 № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*asa

åsa, =

slå

vingana åsa åt, dön,

vingarna slåpade på marken
efter dem.

M. J. 76.

Fr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* asa

àsa , = , ˋad

slåpa (ngt)

de gar sa hòrda lét a asa dìd.

H. H.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. x asa
s.

åza f.

hösläpa; se u. släpa s.

(Ao. hφåza.)

M. f. 84

(v: den åza lozs, od
márken)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. asa

v.

åza bénan fors.

gå med släpande steg, draga benen efter sig då man går

M. f. 84

den åza lags, ods märken

den släpade långs marken

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. asa

han kan inte v.
gå fort, han fotts.
åzar (släpar) bénen

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. asa

v.

fört.

ä̲z/a, = tr. o. itr.

släpa ett (tungt) föremål;
äv. gå och bära på nyt tungt;
slita och släpa

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsa de

$\overset{2}{\underline{a}}$sa , $\overset{2}{\underline{a}}$sa , $\overset{2}{\underline{a}}$sad

asa

han $\overset{2}{\underline{a}}$sa a sl$\underline{e}$d

INGELSTAD

№ 312.

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) asa sb.

åsa, =, ±ad

Pres. sg. ±ar

" pl. =

slåpa nyt; slita och slå-
pa. / da e en som hånes
nóg ha åsad hiíd. Det

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ (= den hunden) är en ask vb.
som Hannes flojke kommit
slagande hit med. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*åsa
vb.

åsa, =, -ad

slåpa (tr. o. itr.)

ja ~ ha ~ åsad o ~ slöded.

hum ~ åsa ~ máj más.

åsanes (pres. part.) - de ~

åsa ~ dom ~ hén r ~ bönka.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x asa

àspa, =, ± ad

släpa (ett föremål);
ån. slita hårt, träla;
so gitt. kvinnan o asa hälm
a. fsg. förna, så gick kvinnan[1] och
släpade (fram) halm till korna
(M. f. 68)

[1] d: husfrun;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[1]åsånk eller × asande

[2]åsank, n., -d, pl. fallas, slit, släp.

dud e sant rælat [1]åsånk nå de [2]mælked.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× asande

àsane n.

slit och släp

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× asande

sb.

åsane n.

släpande, slit och släp

den bygk som med
åsane det blev så mycket
släpande (med plogen fram
och tillbaka)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× asande

sb.

åsank n.

slit, släp, tungt arbete;

ett förlet åsank, ett för-
förligt slit o. släp;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asiefolk

sb.

åsiafolk

folk från Asien

han va ja åsia-

folk (härstammade från

Asien, om Stalin).

R. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ashål.

asúl, -ln s.

anus.

di hadn spàùhad

hn i asúlad.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask.

ask, -'n s.

-'a, - na.

de läfja i'n ask.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

ask ; -´en ; -`or

(träet)

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

áskor (obest. pl.)

(asktråd)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

åsk, m., -en, pl. åskar, -na, ask, bestående af ett urhål-kadt bråstycke.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

ask. -en
(liten låda)

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask
(trädet)

askor (obest. pl.)

Hv. s. omkr. år 1900

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

ask, -'en, -'or,
(trädet)
de fòged av almor (almar)
o à̀skor.

Nr 3600 Borrby. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

ask

(asktråd)

en ålm o. en ásk

M. f. 29.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

ask

ask
vb.

Frekinas

... om de hada gad
forbi dar som hade
stad en ásk eller
hilebóska. / hùla o ask.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ask sb.

ni ha en áask, som
stár va ar går. fèlen
dén, so bør ni snárt
dokt! (Den kände naturläkaren
Åsumsgrågen skulle ha gett detta
råd till en man, som sökte
bot för hudutslag[x]).

x) utslagen skulle ha
vållats av asken.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask s.

ask -or

ask (träslag)

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Pl. åskor

Fraxinus

n. f. 94.

ask

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

ask, -´en, -´or
(trädet);.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

ask; pl. -or
(Fraxinus).

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

ask

(trädet)

N. f. Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.
Tonelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

ask, -en, -pl. -or sb.
m.

Fraxinus

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

, aske, s.

áskan, best.

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask

åskor (obest. pl.)

(askträd)

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska
sb.

àsk/a, ˃an

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska s.

àskfa, `-an

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska s.

àska, '-an

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska

àska, ˊ-an f.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska

2 åska

aska

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åskpa, -an f. aska sb.

vedaska o. d.

so ble ju åskan rent re.

N. f. 94 m. fl.

Jfr brännaska

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska

àska, -an;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska;

àska, — an s.

de fjàsla m e

àskan;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska,

åska, - an s.

dun fön hypsa

hd åskan an ön,

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska;

äska, - an s.

dar bleff äska;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska

åskja, -an;

Jfr mörja (mörja), varm aska, aska med glöder i;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska.

åska, -an s.

mild värm åska

de va möja.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/aska/ s.

àska/, -n.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

108.

aska.

åska, -an s.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aska.

åska, -an s.

dan e glöt i åskan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askbunke

åskebörke, m., -n, pl.-ka, -na, askhög. Sl.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aske

àske n.

virke av ask (Fraxinus).

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×aske

Ab.

àske n. 1)

askträd, kollekt. o.

omvärket

M. g. 75.

1) askdunge, ask-

bestånd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aske

àska n.

ask (Fraxinus), kollekt. samt
om veden och virket

àska dr. brenda - grønt
Då man ej hade torr ved
kunde man elda med nyfäld
ask

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aske

àska (neutr.)
(trädet)
ask, askbestånd (som ämnesnamn och kollektivt)
samt jörk-dl aw ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aske s.

2 åske

asktrā

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aske

åska n. ackdrunge (i vat takt)

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890. Anel 2

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äsker endast bestämd form.

aske

= askdunge i järnåldersgravfält

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aske

àska n.

ask (Fraxinus); kollektivt o. som ämnesnamn; askvirke;

helst àska, i sysmerhet askvirke; nn. f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aske

åske, -ed

askvirke, askträ

åske hade di slavölen av.

Nr 4213 Ullstorp, Ingelstads hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× askebaska

åskebåska f. M.fl. 58;

gren- och risved av ask;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askeblad

sb.

àskeblà n.

blad av ask.

(I koll. betyd. torde man
nyttja × àskalöv; jfr
ëdza-, bödza- och àlme-
(öv) n. f. 94. | han-törda
àskeblà.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arrskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× aske-blåst

àskablest adj. //r. nàlablest

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askehål

àskehûl (!) n.
hål för aska i eld-
stad

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x askeonsdag s.

åska ånsta
onsdagen före påsk

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* askeonsdag

àskeònsta

onsdagen i påskveckan.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askepala 3.

àskepàlan

'Sårkon av mycket gott

lyy'

309:2

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 + askepask

Åskepåsk, m., -en, pl. -a, -ana, den sist födde af syskon.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× askestucka

åskestöka f. sb.

päk l. grov käpp av ask

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asketrä

sb.

àsketré n.

(Fraxinus)

R. f. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asketrä"

àsketré n. sb.

g. ~ tré

ved l. virke av ask (Fraxi-
nus)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asketråd

àsketrè n.; pl. = sb.

y. ~ trè

ask(tråd)

n. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asketräd

àskatrè n.

ask (Fraxinus)

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asketråd

àsketré n. , pl. =

(ask(tråd))

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

{åskehål — askhål

{åskehål, -et sb.

hål för aska i ugn

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askhål

àskehûl n. (K.J.84)

den del av x grwan (se deûa ord),

dår askan samlades;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 asklåål s.

åskehål, -en, pl =, -en.

'askhålet på ug-
nen'

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

№ 317.

Trans. Tg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askkrok

åskekrôg, m., -en, pl. -a, -na, askvrå, i en sporsten befintlig vrå, hvari askan samlas. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* askmödring

åskemidig, m., -en, pl. -a, -na, den största delen af aska bestående gödselhög. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askmörja sb.

àskemòrja f.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askonsdag

aska ónsta

onsdagen i påskveckan.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. g. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askonsdag

àskeònsta

onsdagen i påskveckan,

Nr 3600 Borrby. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askonsdag
s.

àskeàónsta

(): dá skola - de - rìa pos-
kástan ti - blákóla)

M. 9.84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askonsdag

åskådånsta m. f. sk;

onsdagen i påskveckan;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askonsdags.

askonsda

-d- ?
-t- ?

4347:5

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ask-krok

askekrog åskekråg

brä i den öppna skorstenen. där askan sopas ihop.

gosätta fick öl i askekrogen i skorstenen.

4036 Öraby. Ingelstads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asklåda

àskalàdfa, ˋ- - ˊ an ~~f.~~ vb.

(i spis, kamin)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askonsdag.

sb.

askeónsta

onsdagen i veckan närmast
före påskveckan.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asktrā

àskatrę neutr.

slawólen vą aw àskatrę

(fr. slagval)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

askträ(d)

àskatrè n. ; pl. =

1. Virke av ask.

2. ask, asktrād.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asp

asp, pl. -or.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asp

asp

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asp

asp, -en

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aspe

àspa n.

bestånd av asp

lid àspa en smula asp (= i skogsbestånd-det)

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asp

àspa n.

virke av asp; aspträ.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aspe

àspa n.

o

1. Bestånd av asp.

2. Virke av asp

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àspe n., -ed

aspe
s.b.

Eml. uppg. av. àspe

1. ved l. virke av asp
2. bestånd av asp, aspdunge

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aspetra²

àspatrè r.

virke av asp

n. g. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àspetrè

aspetrå
sb.

ved l. virke av asp.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aspeträd

'aspeträ' n.

(asp)

M. g. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asptrad

àspetrè, pl. =i

(asp)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asptråd
s.

aspetre

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

asplöo s.

2 åspelöw

asplöv

INGELSTAD

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

assurera ob

assurért

assurerad

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

№ 312

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(askerért)
askerérar

assurera

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211 Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

assaréra I assurera assurera

Orslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att.

ad

att

kan mänta ad

ja va läi.

Bl Mänta riktigare
tekna j 2

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ad att

att, (då).

den hd ad ja rêste te n

(till honom), bôde han i tâgarp.

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd.

Lödesup № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akk

ad

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M$_3$ Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6.)

1. att

--- när de - inf. märke

fnja - o - èda (fick foder;
om hästar).

n. f. 94 / de - hada - dòk-
tra lòmor o - stòpa - i. De
hade rymliga fickor att stop-
pa (tåden) i. / n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arvskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att

o (som infinitivmärke);

sæn borjar o mǫ́s (mogna);

de va jenspént o fa ut det
var svårt att få tänder. —
han ha inte o vara, här
han bör (= får) inte vara här;
de hadde rå (nöje) av o driva
sprätkel, me 'n. — jören e so möle
o plöja; Vänd!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåzen brugar o låna dør;

de föda e stelad för o frös

det föade i stället för aŭ frysa;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

71

1. att
inf. märke

da hördes so lýt, da
hada nod o betýda.
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att
mf. märke.

o

dær va skúd for-
pórtan o gu da. fór
om kvèlana.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att

o

"for gámel te o vyta"

308 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att

o mj. märke.

han va lättimell ti. o lära,
han hade lätt för att lära. m.f. 60.

--- o so an ägedyna

o sida på. M.f. 60.

de ha mjad o. göda, de
ha mycket att stratta. m.f. 75.
han ha tröjt för. o lära.
m.f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att
inf. märke
forts.

dé ~ vel ~ hán ~ ~ lav ~ me
o ~ syr ~ flér ~ på nu, dom
(d: ålrysojorna) är väl han i färd
med att sy ("och syr") flöten
på nu. Betr. sammanblandning
M. f. 60. av o 'och' och o 'att'
(inf. märke) se vidare under
och.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att
märke.

han ha~ gòlpad
grízen o~ ròdad, han
har hjälpt grisen aŭ
böka.

Je aŭ under och.

M. G. 84.
1947.

Nr 3800 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

11 o

1. att
i n f. märke

vr fiza láw o ffjöra dèr.
N. f. 94. / e dar brå o sìda 2/
sín so borja di o fiza dess-
málvåga. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak.

o i inf. märke

de. slå på o. vèna

so. t/t. De sluppo at

vända sè ofta.

M. f. 79. Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Benestad.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) 1. att

ja nens ȵ̀ta o gàzna, i'nf. märke
na (en klocka). N.f. 94. /
dén hem e kònsta o stèla
(besvårli, att ställa, om en
klocka). N. f. 94. / de e mỳed
for brå jår o ha te ek-
sésfält. N.f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

au

inf. mæthe

o

--- a. o. begynna på

ma. M. J. 76.

Nr 4499 Harmanhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) 1. att i n:f. märke.

--- när ja måta o sykla (orkade cykla).
- N. f. 94. / de va nöta tr
o kaséra. Det dugde gott. N. f. 94.
de härva nöta gjvard, en ~~de~~
dy mata o drå (än hästarna
orkade draga harven). N. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4)

1. att i n:r märke

han va en trägen man ti o gå på arbeta. n. f. 94. / so slåp. di o sluda vögnana (:: om man red). n. f. 94. / där va mied o hösta (:inbärga). n. f. 94. / sin e tiden so lög o luga vägen. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5)

1. att

dén han hada / i n f. mär-
ked.
jed nom o drìfja (gen
honom att glas vatten).
n. f. 94. / han har àlri
gùdad ajórt - nòd (gitat,
i'tas göra något). n. f. 94.
(Jfr: han gad àlri gorad
2 àrnig).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o

att
inf. märke

dær e so hórt o sèda,
där är så hårt att sitta.
de skola ha frösor o ha
i hänen. — kum ha låv
o vä dær.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

1. att konj.

ad ; ad (tryckst.; sällan).

(trycksv.)

I bland som "komplement"

ställt efter annan konj.

--- men - ad (= men)

strâzana e - bòrte

(d: gå ett gvalmodi kon)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

1. att
konj.

Stundom: at
subj. resp.-form eller bevarande
på överg. d > t framf. ord
som börjar med d.
e. de. så akåved (bråd-
skande), at. due ska.
ostå zjin?

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) 1. att

---so ad vérfsen

~~ha~~ hòmad. R. f. 85. /

da va så ad ... Det

förhöll sig så att ... (inled-

ning till en redogörelse l. en

berättelse). R. f. 85. / so

så ja ja ad hónt skole-

da blé me da dérna. R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4) 1. att

ja - så ad dær korj.
va - vän 2 - fjèlaren
lìa vél. R. J. 85. /... när
ad - kåten han - fjèla. /
... ejnom - at - n - kom - tu -
o - tàla - ôm ... (därigenom att
ni, efterom ni etc.).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5) ... sá ád dí é', 1. att
hat- de- é'. ... sc° aa konj.
det år, vad det är (olvo.
det är av föga värde). K. f. 85,
ha- de- nón gbz sét, at-
de- ha- rà̀ynad -o- de-
nte ha- bød- tò̀revòr?
K. f. 85. (talesätt).

r 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6)

at de åte slå. 1. att kor.
dom (= sig) på skälen
sèla! (= de som tröska
med slaga). Ö. f. 85.

10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

71

1. att inf. marke.

här é sådant
o få. m. s. 94. / han hada
ja våd e rysslan o
lart o skùdad (lårt
sv. att skjuta). m. s. 94. /
di ha vad nìma ti
o lårt (haft lätt för att
lära).
m. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8) 1. att i n:s märke

hans - kvìnna (hustru)

o - hán dè - hade - me -

bèdor - o - jórra. n. s. 94

(tyvslade med lekkòtsel).

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

17

o

2. att
i inf. mät-
ke

ja tål inte o stå (= att stå stilla). K. f. 85. / de vòra tì o tjòba. De funnos att köpa. K. f. 85. / de sa knáft o ga hùm. K. f. 85. / de holt på o ploka sten. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

dé ha-ja- slöpad 2. att inf. märke
o- nyttjad (att använda). K. F. 85.
so- slipor-ja o-ga- o-
möda- dom. K. F. 85. / ja-
vil- nte ha- me- stämor
o- jöra. / dé ginge ja o-
riza. Det ginge ju för sig, att telefonera.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

2. att
inf. märke

de ha bära vad
te o vä ved o gad án.
Det har bara gällt att vara
och arbeta ja ntan rast
och ro. R. f. 85. / de hrta
inga jus o tèna (som dög
- att tända). R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4)

2. aff
i inf. märke

ja - ha - nʼta hat -
tíd o - gåd - o - snàkad
(aū gå o ̊ och prata). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4) 2. att

so va de mènigan (konj.
ad ota fé skola vèk
(skulle lämna sin plats).
n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att konj.

ad

han sa, att han ville
komma

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att
inf. märke

o

ja vid ad äta, om de
duda o èda (dög tu
att äta)

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att

inf.-märke

o

ja tol nta o drutja, vän

han le so rède

a o gå'za.

de ska slùpa o

sa di, de skola slippa

att säga så.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att

O

s'n/s. - märke

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

sén sluta - dr - rent

óp - ma o - bàga. Sedan

slutade de alldeles upp med

att baka. / --- stén o - bryda

n. s. 75. / óp --- sten - att

Ullstorp / - bryta upp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. att

o ja ha alru vagad. o. ga. r. vared (au g. tis vädrs);

inf.-märke;

då fiya de va snèla o

be na vènta-lid;

da va et farled fjèle ti o

gàla; jfr ex. som: da borjar. o. hèlmar, det börjar au lindra (om plågor);

se vidare ex. u. och;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. att

forts.

folk ha~ fåd~ sànigen o~ vist~ av~ me~, folk har fått veta sanningen av mig (M.f.68); då fitt~ han~ sanigen o~ vèda (M.f.68); men~ mentè o~ ha~ me~ nom~ o~ jòra! Men att ha med honom att göra, det måtte inte vara roligt (M.f.68);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att
i'nf. märke.

o

vr. hada. ite. nöd
o. jöra - M. J. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att

inf.-märke

o

so slöpa-en o ledsa ny

så slippe man att lägga in

(d: bränsle i spisen)

M. J. 00

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att
i:n/i:-
märke

o

Jfr år. u. och

dæ e ɔ̀nte ɔ gɔ̀t ɔ vɔ̀da
det är inte gott att veta

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att:
konj.

ad

Insätter pleonastiskt efter men:

men ad „men att ---

Borrby Ingelstads hd

I. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

all.

ad

de va ou ad
mösten hadde
sjéad för
pöngana.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att

ad

allt.

de va nöt ad ja
inte kunn stänt
i kisan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alt

ad

allē.

di hadde nok mēt
ad hym va ènə.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att
konj.

ad

(allmänt motsvarande. att).

H. f. 66.

Nr 4499 Harmenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

att
korj.

--- när ~ ad ~ par ~
jépsen arendéra stélad
när Per Jeppson arende-
rade garden

M. d. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Lödersup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

III

att
(korj.)

--- sáma vaj /
såsom ad hán hár
samma väg som han har
de vá dár ýter, men ad --!
M. J. 77. (d:o den talande
ej vet hur han
skall fullborda
meningen)

Nr 4501 Ingelstads hd

Tåsarup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att
konj.

ad

I sammanställningar som:
men ad 'men att' (då
man liksom drojer och tve-
kar inför satsens fortsättning;
möjl. blir a i dylika fall
endom överlängt)

K. f. Nr 5008. Ingelstads hd
Smedstorp H. Areskoug 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

2. att
korj.

... men ad dí jorde jo
áltíd förstadrázen
(): skar bröd). —
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Arvskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. att
kons.

... men att[x] dé' fa rapórt
men de fa rapport (ofta ples-
nastiskt efter man).
M. f. 94.

x) d > t fr. f. d.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst-ds hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

2. at

--- men at den

(konj.

dyde ja lia vél.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att
underordn.
konj.

ad

---- men ad ...

Anm. Den underordn. konj. utelämnas ofta: haun gnöjde, haun va dåle, hon jämrade sig, (att) hon var dålig (också).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att

ad

korj.

ja - komor - chú, ad - de -
fgärda - úd ma - sælás
t. - skùdan.

Nr 2725 Ö. Foby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

att

korj.

ad

(inledande att-sats).

ja, komor, skú, ad
hýkort va hi, lars
svens en gong.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446 Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. att

od l. ad

(underordn. konj.)

--- od skaŋ haː reːdaː paː deˊ,
so- - (M.f.68)

--- adˌ jáː hadaː enˌ fáːbror
sˌ smáːlaŋ (M.f.68), haŋ sˌ hørt,
ad bòːlas toːs (Bolles tölpaktige gosse)
lˌ gaŋ sfráː paːr trèːlsej? K.f.84,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

attan
sb.

àtan oböjl.

Blott i förbind.: en-àtan
en turan till karl, pojke
etc.; trol. ofta i pejorativ
bemärkelse.
de-va-jo-en-àtan.
K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(enl telefonsamtal 78-10-27)

Anel jïe (Fyledalen)

Nr 17897 Benestad, Ingelstads hd

Barbro Norling 1977

lösgumpa, durnagor

meg. Dagny Rasmusson,
Lunnom
född: Fyledalen

Benestad, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

augment

agaménf

jordområde upplåtet av
åbo åt brukare, som i
vederlag gör dagsverken.

Han i Bara hd
bet. årlig avgift till
M. L. 75 - stamhemman, utgörande
andelen i grundskatten för
därifrån avsöndrad tomt.

450 Lödöse-Ingelstad hd 1944 1/-s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*augmentare

ageméntare m.

person som innehar
en augment; se d.o.

M. S. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× augmentare

agamentare (obest. pl.)

N. f. 84;

Uppgavs betyda

husmän, personer med små jordbruksägenheter, som gingo bort på dagsverken;

ónsloza agamentare

onslinda augmentare;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

augusti

1
Ágústi, m., augusti månad.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

augusti

ágústi

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1849.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

augusti

agóst

augusti

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

augusti

agóstr

de sísta dána r
agóstr de sista dagarna
i augusti.

M. S. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

augusti

" augusti", orden af samliga agosti."

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion

afsön

M. f. 60.

den legtz sáldor, når
hær va afsön.

Nr 4501 Löderup, Irgelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion

sb.

afsön ; pl. — -or

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion s.

afjän, -en, -or, -na

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion

afön, -ön, -ör|ob.

-örna

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion

aʃɔ́n, --ˊen, -ˊor;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion.

akgån, - kn s.

mina böjor kunna

gu akgånan.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion.

ak-/gö-n, -ns.

hyfsa vb. lnth sat-

ak-/gö-n.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion.

akgån, -kn s.

kan kolde kn

akgån i kjedarp.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion

ajón

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby

Hugo Arnehoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion.

akgån, -an s.
-ar, -na.

de va nor vi lèsta
am akgånan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paulation

alegón

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion.

ak. gån, -ar s.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktion.

ak gön, - hu s.

ja fjäla ad pu

hu ak gön.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktionsdag

afsönsdå

Nr 3600 Borrby. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktionsförrättare

afsönsforetare m. sb.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

auktionsropare

afsönsråvara m.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av prof.
abv.

av

" ' "

"av magen"

!

Sv. L. III : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

av.

aw; äv. a, trychn. a (möjl. ej fullt genuint) prep. adv.

jùsaståga aw. tín / en. e. jo. so. tvìngad a. klóer. Man är jin tå hämmad i sin rörelseförmåga av klå- der. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/

av

I betyd. 'bort från': ga prep. adv.
úd 2- hàven o- fefla - grésed
av- gòzana! R. f. 85. / tåad
lwor - áw- dòm. Ullen går av
dem (= fåren). / raga - dåyen av
tréad raka degen från baktröget.
R. f. 85. / de- der - èglana de- toe
dålhed a- tären (värk från tänder-
na (om blodigt). R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

av
dra. mödzad (ryska prep. adv.
ogräset) av. pantöflorna.
K. y. 85. / da. räg av
lömman (ur ficken; på gr. av
en tänd tobakspipa, som låg
där). K. f. 85. / ja. la. åtv.
med. Jag upphörde med det. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8) av

prep. adv.

ja vrd-ɔ̀te,

har dén kom áv.

(ver den hamnade; om

en häst, som stålts).

n. f. 94. / har e gɔ-

stäle (gårdar), som ha-

brant áv (brunnit ne).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9)

av
prep. adv.

... at trä, som
tópan va brygdan áw
på (på vilket toppen var
avbruten). n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av prep.

all

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av

de. flyda (sälla) rulan

av. ônan (ugnen).

K. f. 68.

hår bygga. tösorna. åv 2

var togo flickorna vägen 2

M. f. Nr 1501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja~ sprant~ áw | av
stìen o~ úd | forts.

på~ stìgad, jàg sprang
från gångstigen och åt
på åkerfältet. M. J. 60.
ärtorna flg~ áw grydan,
ärtorna flögo åt alla håll ur grytan
(J: de voro "förtrollade"). M. J. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av
forts.

Äv. a (troligen
"finare" än av)

när - en - fjär - skorpan
a. har - en - målen
yr'n, när man skär bort
brödskorpan, har man det
mjuka i brödet kvar.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

adv. & prep.

aw

grénan hade bygdeds áw.

så va han tvént áw.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av ;

sällan q q ;

av dö emedan

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av l. å (finare)

da. knata - å dä gräsed

va. stangärden. De be-

tale av ett där gräset

vid stungårdesgårdarna.

N. f. 79.

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Österstad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

aw ; sällan a , a

de jöred aw trä ;

de räg a mazvädzzana ja dom

'det rök ur mungiporna på dem' ;

Nr 3600 Borrby. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av
prep.
forts.

de rägnar, so de
lúbor aw tágad
det regnar, så att det
rinner från (av) taket
M.f.84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

prep.; adv.

forts.

a

"fi:are" form än av

--- en-flyàdaje" o-skoma-

grèdan á-ma

M. f. 84

1) flyàdaje = sked att skuma grädde med

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av

so, randa, hänigen
av, så ram honingen
av (bort).

M. J. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avak

avýs n. ; pl. =i

tröskad.

långhalmskärve

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av

de bägge av me kåren av

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av

de smal áv
(om ett skott).

han ha bød bìden av
en hój. — dø
/ far ga
ga áv stùan
(nä nr rummet).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) aw

av
prep. ads.

"finare" å, tryckew. å; åv 'ur'.
de mèsta aw åred (under
större delen av året) so gàznas
ed jo ùte. m. f. 94. / --- når
de ràga ùd àskan aw
(ur) en ráklon. m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ av

prep. adv.

hon va nó́k

stólt a sí (förnäm av sig).

n. f. 94. | fín av járan

eldsken som slår upp, ur

jorden. n. f. 94. | hästana

ha vad so mána bm o

bedad dé bárar áv (ange-

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) av

lägna om aŭ bta prep. adv.
av de bären). N. f. 94. /
de bdor bärken ósa. av.
N. f. 94. / de har älri blød
áv. N. f. 94. / de fær eð
áv. N. f. 94. / de fælor dom
áv hæsten (stjäl, so aŭ de
bestulna blir utfaŭiga). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4) av

ha skola de gort (prep. adv.
áw en? M. f. 94.) de
skola röja nom aw
vérden. M. f. 94. / de ha
bét. ad áw (arbetat fält-
tet). M. f. 94. / båda grésad
áw. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5) av

han dǫ́ aw se sél. (prep. adv.

Hen dog en naturlig död.

n. f. 94. / han blé bǐden

aw hòzana. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av dr

medan, därför att

dr e rätt a skjäna, av dr

hum har vakad sa dyr

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6)

av

dær vå av (prep. adv.

dóm, som vora lærara.

dét fanns bland dem (några

bröder) sjuka, som voro

lärare. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7) av

han sa se rent prop. adv.
åv med. Han ville inte
ha med saken at skaffa.
n. f. 94. / Bönen han
falp mi av hüled (at
med min förspända vagn
ta mig upp ur grushålet
i marken). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8)

av prep. adv.

vr kona-fära-

den mälna åv (skära bort

det möjliga på brödet). M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av.

En prof.

de va en ad
möst hada
rajénad för
fröugana.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

101 bl.

av.

ö u prep.

Obs. konstr.

mountan (n) ö l an

ou ö y e l o t ö p . l l ä n k e n

l i l s ö n f r å n I n g e l s t o r p .

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~lll.~~ av

Ell prep.

även i bet. »ur».

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av

en av höbjärana,
en av Höbjärbönderna.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. F. 00.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

adv. & prep.

auv

(uv = w) s-s

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av;

öll, all el. ow bet.

all dé ja hau

sédad so lögn;

„av det" = emedan, däför att.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av.

ou prep.

de e fòla ou

nòvastnedza.

(vagtmigt)

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av

de fýnor av (avtager)
mer o mér;
hum putsar áv sá,
hon ticker i väg så
(av en klocka)

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av

nygdafjyd av - fjór.

almkvístas són av -
sanbr, Almqvists från
Sandby son. — de. benda. ac.
ja - áv - med.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

da va ysla (aska), av forts.
som dær bæfs an hálmen

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hag. Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av
forts.

han va av gården
Römen, han hade läm-
nat gården.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av
forts.

å

"finare" än av

gåren brande å, går-
den brann ner.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av

ja hade en sònakvina,
som dø av ed.
de fösta, som løv áv
(nämligen vid bygd, d. v. s.
vört, vært).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av
forts.

de skola sula
av ét kar, de skulle äta
sysammat ur ett (och samma)
fat. — de skola slå
sten av vånga, de
skulle plocka bort sten
från åkrarna. — de asad
när av låvtet, de släpade
det ner från vinden.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hum va av en
läj mor, hon stamma-
de från en ordsint mor (om
ett stoföl)

av
forts.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av prep.

av

"ha hällen av predigan"

4547:6

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av ; äv. a

prep. ; adv. gå áw wöjnen ! M. f. 68;

ja fis pryl en goz aw

hus bonen, den (= kricken) bl öa,

när de stoza hörned a ; de va

bäst marten kom áw gården, det

vore bäst at Marten komme bort fran

gården (= flyttade fran gården) M. f. 68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I av

av prep. adv.

"fiare" a

de - fzupta - an - hózz -

av - mi. De köpte en hund

av mig. / jora - áv - ma -

se begå själv -

n. f. 73. mord.

Tomolilla

Nr 7314. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

av

+) prep. adv.

en bàge a. s sýt
trø. En bøje (til maj-
klinga) av segt trä.

+) nga-form.

n. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av
forts.

ja~ sa~ m~ áw mad
jag avsade mig det (M. f. 68);
so va~ v~ áw me dén (M. f. 68)
de kóne nte ga~ av bédden
(ga° ur sangen) (M. f 68)
dær va~ fúlt a~ bédor (M. f. 68);

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

av

gå - åv gå av, brytas sönder

n. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd

Ullstorp Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

prep.; adv.

av

ha - du - gått - av
me - dé nyglad (nystanet)²

M. f. oo

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av.

Ou prep. (svagtonigt)

ja bli fjé ou

o sèdå.

Jfr. avdankad å följ.-lapp.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av.

Ell

han e so framflúslen

ell se.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av

prep.; adv.

av

ja ~ e ~ frusen ~ av ~ mi

jag är frusen av mig

M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av dé

efteroom

av det

koj.

av dit[1] da va jul.

K. f. 85.

1) Trol. < *av dé-d da-...

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avaks

avysed (best. sg.) M. f. 66;

meddelaren kände ordet men var ej fullt säker på betydelsen; det uppgavs betyda "något av trä vid gaveln på ett hus".

Rätt?

Den vanliga betydelsen annars = "takskägg, den nedersta halmen i halmtak". J. J.

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945 6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avaksabord

avÿsabård (best. sg);
M. f. 61;
ett lätte (stundom endast en
bräda), som takskägget vilar
på;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avan
?

åwanàt eller åwan

på grund av att

ja såle en fästenal dær åwan
de blæs

Ingelstorp

INGELSTAD
№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavak
ob.

avȳs n.

tröskad sädeskärve

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hyltén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×avax

avýs n. ; pl. =;

utrōskad rägkārve,
längkalmskārve

M. J. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×avax

86.

avȳs n.; pl. = ;

långhalmskärve, tröskad råg-kärve, bered som långhalmskärve, d. v. s. kärve vars de kortare stråna avlägsnats (avsedd för takläckning).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x axak s.

avjś r.

hamkärve

INGELSTAD

Ö. Hoby № 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* avaxabord

avýsabör n.

planka vilande på i
lejden insslagna trädubbar
och utgörande stöd för tak-
skägget på halmtak.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avaxabord

avýsabör n.

det lag långhalms kärvar, som täckte takets nedre del. dessa lag lades först på, under långhalmskärvarna lag lösshalm. "de de laga- op me långhálmskärva."

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avaka bord

fósta
de- ~~första~~ lágad forts.
halmtág nèrh - vd (ner-
tu).

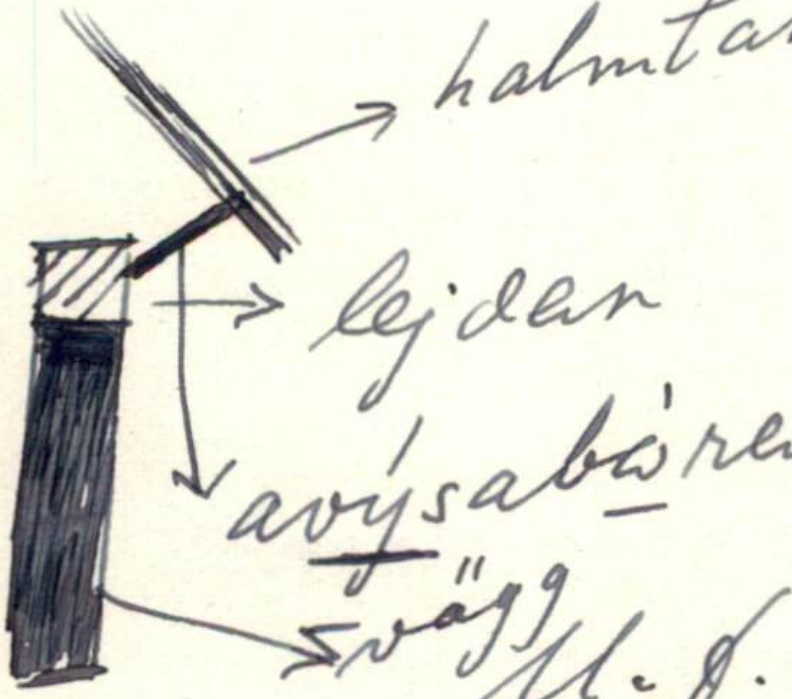
Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avaxabord

avýsabòred (best. n. sg.)

I lejdon fäst
halmtak läkte, vilket
utgjorde stöd
för tak-
skägget på
halmtak



U. L. 79

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4499 Haurmenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avvakbord

avýsabȯ́red (best. sg.)

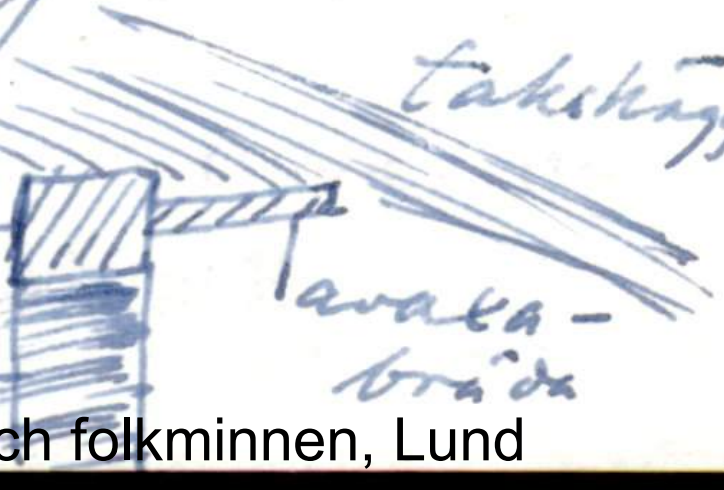
de fö"sta lagerhalm, som
vid halmtäckning av tak la-
des på "närmast takskägget.
de-fósta láved de-skola-
ledja på-tágad, de va
"Holby avýsa bȯ́red.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avaxabräda

avýsabrädan (bf. sg.)

I bjälken ovanpå muren fäst bräda, gående vinkelrätt mot bjälken och med uppgift att utgöra stöd för takskägget



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× a vaxaläkte

sb.

avýsaläyfte, —/—÷ ed.

från bjälken ovanför muren utgående ribba, mot vilken takskägget av halm vilade.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. f. oo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ávbétt

avbett

adj.

avbetat, slutbetat, betat

färdigt (om betesgång).

(Eg. pret. part. av till

verbet beda áv beta

av).

N. ✗ 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avbett

ávbét (pret. part. n. obest. form) avbetat, färdigbetat, slutbetat (på t. ex. ett klöverfält).

nu e dær ávbét.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~avbiten~~
~~adj.~~

ávbiden

Yngre form (): – biden).

N. J. 94.

jfr v. bita.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avbruten

/avbruiden

han - ha - vard -

/avbruiden.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

{ sávbrúdan avbruten
ávfbrújdan, adj. i brújdad.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avbruten

ábrújdad (obest. n. sg.)

dí ha - ja - hat ábrújdad.

(om en ben).

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avbränd

adj.

ávbrènd, n. = brènt som brunnit ner, nerbrunnen (t. ex. om gård).

n. f. 94 / då va da ávbrènt (om gården Ettersborg).

n. /

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avbränning
sb.

avbränning, -ˈ- or
(omkostnad för rgt).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avbröstning s.

avbrustning -or

avbröstning

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

au dr av det

eftersom,

emedan, på grund av att,

därför att

nu har jo jören vad lös,

au dr de har räjnad.

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av det

av dí

emedan, efterson

av dí de stå öpa fra

sjön, kàla dèd for

kàtahàwed emedan det (d: vat-
net, vattensamlingen) låg en bit från ha-
vet, kallade de det för Kattahavet.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

av det

av dí

emedan, enär

--- av de vo-
vore gàmla, emedan vi
voro gamla. av de de
kom so snàd på. ef-
tersom det kom so hastigt
på. av de de va bygnadà
på sånan.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Nr 4446

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avdankad.

ävdäjnkad a.

nu e ja ävdäjnkad.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× av dt ad

au di au = emedan

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avdrivet

ávdrǿad pret. part. n.

I uttr. ha ávdrǿad ha plǿjt färdigt med örder. ha färdigplǿjt

M. f. 79

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avdrucket

ávdrȯ́kad (pret. part. n.)

Yttr.: ha ~,
ha druckit färdigt,
ha avslutat dricknigen
av nyt.
vr- ha - ávdrȯ́kad,
vi- ha slutat kaffedrick-
vi- ha slutat kaffe. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avdrås

avdrús n.

kom som falla ur axen,
då säden är övermogen.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. g. 75-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avdrås

avdrus n.

spillsåd, övermogna
kon, som falla ur aren,
då man vid inbärgningen
handskas med sädeskär-
varna.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x andräs 5.

andrés

spillråd

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avdråse

forts.

avdrúzẽa

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avdråse

s.

awdrúlza n.

M. f. 84

awdrúlsa M. f. 84; K. f. 88

kårnor som faller ur axen,
då såd inbärgas

där bygg mèd awdrúlza

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ av dråse

avdrypsel

spillsäd.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avdråse
sb.

awdráusa n.

övermogna sädeskärnor som
falla ur axen; spillsäd vid
bärgning

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avdråse
sb.

avdråtsa n.

spillsäd, övermogna kom, som vid inbärgning falla ur sädesaxen.

Ö. Koby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avdråst

ávdrùst

bortdråsat, som dråsat
bort (om övermogna kärnor,
som vid inbärgning av tåd
falla ur axen).

dær. bgtfg. so. mìad ~
åw. en (d: rågen). M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avdrös

avdrysa - dl o.

spillsäd.

avdrysa de va
nor säm faldr av
nor de högsta hm.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åvdänt n. sg. avdämd adj.

om vattendrag: kontrollerat genom avdämning.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x, avl s.

2
awl n.

motvilja

de hådə sont ət
2
awl tə nam

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ave
sb.

àve n.

ovïja

han ~ hade ~ sort ~

àve ~ ti nóm.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ave

bara åved = båda agg.

Nr 3437 Kvärrestad, Ingelstads hd

Maria Andersson 1938

Nr 3437 Kvärrestad, Ingelstads hd

Maria Andersson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aver ja ver

+ ved intyj.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avelssto

ávelstø n.

(-stø riksspråksord).

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

åtvenfùig el. -fùigor, m. och b., kvesadsjuk

n. -fùigt, pl. -fùiga; afundsjuk.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avenbark

s.

àwanbårk

bark av avenbok

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avenbok

àvenbǿdʒ l. à̃wenbǿdʒ;

~ hade de̊ te vǿjna
o sont dår;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avenbok

s.

àwenbög

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avenbok s.

2 avenbög

avenbok

(Mindre genuin form)

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

№ 318.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avenbok

àvenbóg

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avenbok

s.

àvenbög

M. f. oo

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avenbokel s.

2 avenbøʃʒa

avenbokträ

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avenbök

sb.

àvenbǿʃz

avenbok, -ɔf bok

1. i n. dividuum (om träd)

2. kollektivt: avenboks-

bestånd,

där, -rysor, àvenbǿʃz.

n. f 94, ~

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 + avenbök

Avenbǫ̈ʃʃ, m., -en, pl. -or, -orna,

afvenbok.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avenbök

àvenbǿdz

vitbok

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avenböke

ȧvenbȯ́ȯ́za n. sb.

1. bestånd av avenbok (vitbok)
2. ved l. virke av avenbok.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avenböke

àvenbǿja n.

vitbok, avenbok (koll. och som ämnesnamn)

M. f. 75.

Nr 4501 I ödenup, Ingelst. hd

Hugo Arnelund 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* avenböke
sb.

àvenbö̀ʃza n.

avenbok; kollektivt och om virket.

N. Y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avenböketräd

sb.

àvenbǫ̀ʃzetrè n.

avenbok

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×avensjuk.

àvangÚg a.

avundsjuk.

fólk e so àvan-
gÚga.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avfall
Lob.

awfál n.

(av t. ex. virke)

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avfall

awfal, --ad

(vid mäld o. d.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avflagen

ávfläd n. sg. adj.

avfläkt, avflagat

fäjad va ~ rént

ávfläd (t. ex. di

man skragat mot ngt

hårt). m. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avflåt

avflöjdad bf. sg. sb.

avfall (agnar och förore-
mål), som frånskiljas,
då säd "flytes", dvs.
sållas.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avflöt

avflägd l. avfluid n. M. y. 88;
avfall vid sållning
av säd (agnar o.d.);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avfäktat

vb.

áwfäktad

Prat. part. neutr. sg.

I utr. ~~x~~ ha ~ áwfäktad

'ha slutat tina dagar.

nú har ~ harbort ~

àndorsen áwfäktad.

n. sg. Nr 94

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avfälling

avfälliga (obest. pl.)

m. f. 66;

moraliskt minder-
värdiga personer;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avfällt

áwfält

pret. part. neutr. : fällt

av (om hårfäll)

... när de fa fula tåd

áwfält, när de fällt föl-

fällen

M. f. 77.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgiven
adj.

ávvjéd n. sg.

nerpruntat, reducerat,
nersatt
han kan fa ávvjéd
på príséd. Han kan få
priset nersatt. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgropad

adj.

ávgrúvad n. sg.

avdikat, avlett genom di-
ken (om vatten).

sín fega di vánad
ávgrúvad, sín tok-
di tór i bónan. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgud.

agúd, – -n s.

lustigkurre, skämtare.

de e' en räkti

agúd

№ 1982-1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgud

agúd m. M. f. 68;

svirare, festprisse;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgud,

agúd, -an s.

gumare,

de é an nàkt.

agúd,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

awguld m. ögonspegel, självverkig kikare
upptågsmakare.

aguld enl. Sk. L-n i Tuj.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgud.

awgúd, -an s.
-a, -na.

skäm.

de e an nåti
awgúd.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avgådd
adj.

ávgåd n. sg.

som gått av

hóred e ávgåd, so
sídor, der et o ànad
stra. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgång

awgóŋ

ätgång (vid försäljning)

de - ha - gó awgóŋ i dá.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 avgång 5.

1
avgång

omsättning i affär

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgång

1
avgång, m., -en, utan pl.,
afsättning (af varor). T.

2 1
kanslaren har haft avgång.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgången

ö́ú g ö́ú rd

de e ö́ú g ö́ú rd.
det är en bruk.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgången

ögonen a.

ögonen n.

nor sjuken va
ögonen va han
dukt i.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avgått
vb.

ávgåd

pret. part. n.

Ytter. ha ávgåd

ja ha snárt ávgåd.
Det är snart slut med mitt
liv. T. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avgått

ávgåd

Egentl. pret. part. obest.
n. sg. : som gått bort,
som försvunnit

nzú va dí ávgåd
nu hade det gått bort
(om ett ting)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avharpe

avhärpa n. M. f. 66;

avfall (agnar och andra lättare partiklar) vid harpning av säd;

Synonym: bagtåg (*baktag)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avhuggen

ávhògan

adj.

en ávhògan lèa

(d: del av ett lieblad)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avhuggen
adj.

ávhögad n.

dær va ávhögad. Buskarna hade röjts bort.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) avhuggen
a Gj.

pl. ávhögda

grènana e ávhögda

nèreva (nertill). N. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åwhalen

avhållen

avhållen

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avhärpad

ávhæ̀rpad adj:

som befriats från icke
önskvärda beståndsdelar
genom harpning.

ávhæ̀rpad kúl (sten-
kol). N. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avhöstat

v.

Åwhǿstad

perf. part. n. (obest. form)

Intr. som: ha (få) ~

vara färdig med inbärgningen

av grödan

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avrg adj.

àvi, àvad, àvia

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avig

åved (obest. n. sg.)

de bygg ~;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avig

åved (obest. n. sg.)

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ariga s.

åvra, -an
avigsida
ja har lat daigen på
åvran

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avigt
adv.

åved

de- spoza - åved te
o- slå- i (aŭ slaŭ i
väven).

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åvid, adv. afvigt. avigt

lilla åvid am, springa afvigt.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. J

M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 avisa, f. 1 - n, pl. avisor, - na,
tidning (gammalt). I.

† avisa

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avkastning

avkåstniŋ, m., -ŋn, utan pl.,
afkastning, inkomst af ngt.
jorbrågad ger ŋnte stor
avkåstniŋ. Sj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avkastning

avkástning

M. f. 65

(av älfiske)

Rikspråksord med ljud-substitution.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arnbrant 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avklippt
ej.

áwklipt

n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avkrok

sb.

avkråg *) m.; avterråg **)

*) K. f. 96.

**) m. f. 94.

de e en fårla av-

kråg. K. f. 96.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avkrok

avkrå'g, m., -kn, pl. -a, -na, afkrok, afsides, för långt från allmän farväg liggande plats. I:

de bo i en rå'li avkrå'g.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avkrok

avkråg 1/ avsides från allmän väg
belägit ställe. 2/ omväg

àvkråg Lgd. mål. Sk-L-n.

Onslurda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× av-köpstav

ärtstråfstav spelt ut sin herrekapsyrol.

sjön blåa i kap- & pat. neutr.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avla

ävla ; -r, — ; — ; -d, -d.

avla

M. Areskoug. 1926

Ingelstads hd.

Löderup

M. 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àvla, = avla vb.

alstra (lösa e. d.)

ja tror de àvla
dom (d: lösen) sèla.
K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avla
vb.

àvla, =

I ktr. som: àvla lús
(f. ex. om barn)

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avla

àvla, =
(få ohyra på sig; se exemplet).
de àvla mèr mè lùs för,
de fingo mångder av löss för.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlagd

ávlat (obest.

n. sg.)

bortlagt, ur bruk

(om en sed)

sin bgtfg. sed ávlat

M. fl. 17[illegible]

Fr 4499 Hammenhög, Ingelst. h:

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlagd

åvlåt pret. part. neutr. i supin.

i uttr. de ha bød ~ me-får 'fåravelu har kommit ur bruk'

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlagd

ávlat (obest. n. tg.)
borflagt, ur bruk.

nú l. dl. rent ~
om sånt, nu har sådant
alldeles gått ur bruk.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlagt

áwlåt

bortlagt, ur bruk;

di' e áwlåt nu dvs. det

buket är bortlagt nu;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlagt

v.

avlåt

ur bruk, ej längre gängse

för i tiden var här

vanligt, det är

avlåt nu. M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlagt.

öúlåt

bortlagt.

de e öúlåt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelsta[illegible]s h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²aula ; -r, — ; — ; -d, -d.

avlas

avla

²hö'ed dar vä'le sont (uhlag)

²aulas.

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

Lödersup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

awlas.

àwlas dep. blir till.

dar awlas lús.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

awlas

v.

àwlas, =

(alstras)

dær. àwlas luz elor.

ohýra

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlas.

àvlas dop. blé till.

de àvlas au se sål.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlas

àvlas

(t. ex. om lås)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
, aoleda s.

aläja

motvilja, avsky

ja fitj en san

aläja ti mänsän

2

INGELSTAD

Smedstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† avleda
s.

al afa

avsmak,

ja fäj al aa,

№ 3275 Bollerun, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ avleda

aläja

leda.

hyfm hada aläja
tt kw. kon kände
leda vid konom.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avliva vb

avliva avliva avlivad

avliva

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 × avlyckt

avloyt, liken i annan genetiv,
pl. -a, afstängd.

de hade avloyt i stuwan
och där hade de ön femti-tal
gäss.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlång
Hortus

alóz, pl. -ór, -a

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlång

alóza (obest. pl.)

de. vora. alóza

o. rôna. M. g. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlång;

alɔ̄ŋ a.

– a pl.

dɛn e alɔ̄ŋ;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlång

avlóza (obest. pl.)

(m. f. 61)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlång.

alöj a.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avläggare

s.

avläggare

skördemaskin som formar
kärvar men ej binder dem;
självavläggare

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlägsen

avlägsen -ad -na

avlägsen

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlösning
sb.

avlösny
(vid vaktombyte).
avlösny va kasérn.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avlöst

áwlǫ́st; pl. = ± a adj:

de som é bún or, dé vla hélst vara áw-
lǫ́sta (o: sluta med jord-
bruket). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avmjölkad

ávmölkad
slutmjölkat
há.de ~ mú.?

Nr 3600 Borrby. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ avoks

avjs, - hd s.

långhalms kärve.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avoks

avjs, -ld s.

—, -ln.

långhalms kärve.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avoks

avjs, -ad s.

—, -n.

långhalsad kärve.

ja vet ha et avjs
o läga et hål ju
tägd.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avok, s.

avys

hälmkärve

a vys

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-x-

* avoks-band

avýsabän. -ad

det nedersta bandet av ett halmtak

enl. Lärare Hörlén

1954. Vallberga. Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avotabord

havýsabȯr -ad

nedersta läktet å halmtak.

fȧr ja nȯna ondéntelia tfȧrva

te havýsabȯrad ?

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avplockad

ej.

ávplókad; n. =

N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avplockad

ávplökad; ˈ⁄ˌ - a (obest. pl.)

dɛ̃ (bären) ɛ̃ ˈ⁄ˌ - a

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ávpyst

ávpyst supin.

om "pyst" slut (se pysa 2.),
varit surmulen så länge, att
butterheten gått över;
när han gjo den göa länan
sjín när ha han ávpyst;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avrad.

àvr̃ad

bete å stubbåken.

jäs̃lu stn̄gh

àvr̃ad.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avrad

s.

àvrad

bete på stubbåker;

strydza - á'vrad,

avbeta stubbåker (t. ex.

om gåss). so. skola. du.

íd o. strydza - àvrad,

énorna o. gésen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ur 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jésan ha-gád *avrad

o. stroged-àvrad. forb.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avrad

àvrad, 1) àvra 2) sb.

spillsåd på stubbåker

(d: så, som va-

drist på märken)

1) stryfja - åvra, arbete stubb-åker (m gås, som plocka spillsäd).

2) M. f. 63.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avrad

åvra

återvåt på sädesstubb

~da ~ avbeta sädes-
stubb; trol. är. 'åta upp
såd på sädesstubb;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avrad.

àvr̃ad
bete ä stubbåken.
jä̱n stry̱ja
àvr̃ad.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h
Nils Bengtsson 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avrad

åvra

åkerväxt på sädesstubbar

strydza i avbeta åker-

växten (gäss släpptes förr om

ofta ut på stubb-

akrarna)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Åreskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ korad

avrak m. [ämnar efter den mån-
skarr säden, uppspirar] gräs i säd.
skyka gl., [så pr. an]

~~ook~~
àvra m. lust-**àvran** Lj. gl. J:ng. al.
Skl.-n.

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avrad

àvraden (best. sg.) M.f.66;
stubbåker, bete på stubbåker;
flesen skola - gå - på -
àvraden;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× arad.

àvrad el. àvra

bete å stubbåken.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avrad.

àvra

bete å stubbåken.

jåsan stryjja

àvra.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avrad

àvrad

bete på stubbåker
(jfr u. stryka).

strydja - àvrad.
(ploka - op - ás o. sónt).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avnad
s.

avnad (ȧvnad)

stubbäken med kvarsittande spillda ax

--- storget avnat (om lösgående
gäss, som avätit spillda ax)
s. 68

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avrad.

àvrad

bete å stubbåken.

nu fåu de stryjga

àvrad.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avrad.

åvra

bete·å stubbråken.

jåsen stugk åvra.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 + avrad

avrad, n., -ed, pl. fallas, afrad.

1 2 2
jesna stryjsja avrad.

Ingelstads & Järrestads hd. 7

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avad.

åvna

bete å stubbåken.

fåhm skulle

stryjja åvna.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ avrad

sb.

àvrad

bete på stubbåker,

hört i ntr.: stryfja,

àvrad avbeta stubbåker

(t. ex. om får)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avrabeta

avrabb-bete

Orslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Avrad-tmö

àvrasmǫk n. Lmör av kordun

sått pe avtar.

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsaknarr m. avsaknad

usp- lån.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avrakad

adj.

ávrágad n.

den másta ble ávrágad.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avramlad

ávrámlad n. sg. adj.

så beskaffat, att något fal-
lit av

e dær ávrámlad vègana?

Har det fallit rappning,
murbruk o. d. från väggarna?

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avrepad

ávrɛ́vad

(om linknoppar)

m. f. ??.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

, avråda o.

awra' - råda' - råt'

avråda

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avrätta

awrätad pret. part.

M. J. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsatt

ávsát M.f.66;

avstängd från konfirmations-
undervisning;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsatt

ávsát

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsides
adv.

~avs-ídas

R-pers-ord med anpassning
efter målets accentsystem.

R. f. 85.

(Jfr jämsides).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsides

avsides

M. f. 60.

Kyn-lån
J-s.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsides

avsides

(Repro – påverkad form).

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsjungit

áwsjòzad pret. part. neutr.
obest form.

I stör. ha ~ ~ ha sjungit
färdigt, ha sjungit slut

de ~ ha ~ vel ~ áwsjòzad
de ha vel sjungit färdigt
(om sångerskorna omkr.
Smedstorp i mai månad 1914)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avskaffad

ávskáffad (pret. part. n.)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avskavad

áwskåvad (obest. n. sg.)

lål va áwskåvad,
håret var avskavat, avnött,

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsked

avsé neutr.

han fick sit avsé;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsked

s.

avfé

han fitts avfé på-
grått papér han blev av-
skedad utan vidare upsägning
(talerätt)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avskredd
adj.

ávskrét ob. n. sg.
slutplöjt, färdigplöjt.
I förb. ha ávskrét.
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avskrett

áwskrét (eg. pret. part. n.) M. f. 88;
slutplöjt, färdigplöjt

ha. n. ~~áskrét~~ xi nu? har
ni färdigplöjt än? (M. f. 88);

Jfr. vb. skre, höstplöja;

x) Lås: áwskrét

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avskrett

áwskrèt

eg. perf. part. n.

slutplöjt, färdigplöjt

I wär.: ha ~ áwskrèt

ha färdigplöjt

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avskriven

åvskrĕwna (obest. pl.)

(om fordringar);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avskriven

ávskr&ved (obest. n. sg.)
(om ett rättegångsmål)
måled bytte, gav
ávskr&ved

Ö. Holg

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avskuren

ávskòren adj.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avskuren

af.

Lövskörad n. sg.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avskuren

ávskȯ̀rad pret. part.
neutr. obest. form.

avskuret

M. fl. 94

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/avskuren

ávskòran

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsturen

ávskó'ren

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avskurit

ávskȯ̀rad

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avslagen
adj:

ávslåd n.

avsparkat
so fik han bénad ávslåd
(om en häst). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsliten
adj.

ávsl̲i̲ded n. sg.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsliten
adj.

åvsl½dan

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avstrukket
part. adj.

áwstrúged

fårdigstruket

dær e áwstrúged (tvätten
är fårdigstruken)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avstruket

ávstrúged vb.

eg. pret. part. n. sg.

I sammanställningen: ha ávstrúged ha stonkit fär-
digt! – M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avstånd
s.

awstån n.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

austôn n. ; pl. —

avstånd

avstånd

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avstånd

sb.

avstôn n.

Rygs-påverkad form.

M. f. 94.

i Västskåne: avstón. 1–s.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avstånd

avstån, -ånd

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avstånd

avstån

dar ska va' ~ ~ ~

, avstånd s.

awstån

avstånd

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsvalnad

ávsvàlnade
(supr. part. obest.
pl.)

M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsvidit

ávsvèd

som "svidit slut", svidit så länge,
att smärtorna gått bort.

sin e dé ~ sedan har
det svidit så länge, att smär-
torna gått bort.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avsvidit

Ávsvéad
svidit tiu slut, svidit
så länge, att svedan
gått över.

so. hade. ad. ávsvéad.

M. J. 84.
1948.

Nr 3800 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avtagen

ávtán

forts.

borttagen

bráftan (s: ~~au~~ i/maltet)

va ávtán.

M. F. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Aronsson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avtal

sb.

avtál

(överenskommelse o. d.).

Rspro- ord med angivning efter målets accentsystem.

N. f. 94.

Västerut: avtál 1-s.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* avtrillad

ávtrilad pret. part.
som trillats (fallit av)
(om ax)

M. f. 77

Löderup

Nr 4501. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

, avträde s.

avträde

avträdesavgift
vid övertagande av arrende

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avträdeshus

sb.

avträdeshus, – / – ! -ed,
hemlighus

"finare" ord *): jfr skite-
hus (och även dass).

*) men tidigt inkommet. J-s

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avtröskad

avtöjad

sluttröskat, tröskat slut;

nu ha de snart ~, nu
äro de snart färdiga med
tröskningen.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avtröskat

ávtéjad (gret. part.

n.)

slattröskat

I när.: ha ávtéjad

ha slattröskat

M. 1. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Tödorap

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ avtäckt

ávtät pret. part. n.
slutt'äckt, färdigtäckt

I uttr.: ha ~ ávtät
ha (taket) färdigtäckt

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avundas

åwnas

depon.

bliva förtrytsam över nyt.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 avundas

aunas ; — ; — ; — .

avundas

vara avundsjuk

s@ aunas (preter.) hum pɔ bunorna,
hum tykte ente am de hade bär-
arenderad ed.

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

àbl ensbíd m "avundsbit"

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avundsjuk
sb.

àvanszig

n. s. 94.

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avundsjuk adj:

àvanfjùg

han_va_so_àvanfjùg
pa_mág

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avundsjuk

a.

àvansjùg

k.

M.f.88.

(Syn. fortrzéden x fòrtro-

ten)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avundsjuk

àvan gág a.

avundsjuk,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* avvurding

avvúrin m.

sámre, i nýtt avseende "miss-
lyckad" person
(s: dóm på àla vis)
de va en fårh-
tá-práj.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avuren

n avured adj. missbildad

de e inte så a. = inte så illa, dåligt Ing. Jerr.

Orslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dvuring

avtörry m. en vanekapt.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avsving,

avsväg, - bn s.

sälle, gymare,

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avsving.

avsväng, -ar, -ning.

-a, -na.

övers.!

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x avsing.

avsörj, -ln s.

-a, -na.

dålig mansperson.

de e ln rakt i

avsörj.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avvand ptz. adj.

ávvȧnd

avvánjd

M / 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

avvand

adj.

ávvȧnd, pl. = ± a

avvänjd (om t. ex. föl);
som ej längre diar modern.
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× av-vek

avréfs n. vrak, avskam (om människa)

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 *avvärding

sb.

de va jo rént
avúrja, fúlan. De
var ju alldeles bångsty-
rja krakar, fólen. n. f 94.

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avurding
vb.

avúrcy m.

vanartig gosse

Nr 6754. Ingelstads hd
Benestad Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× av-vurding

avvírrzj; pl. -ˊa m. sb.

okynnig pojke, alltför vild och yster-pojke

K. f. 85.

... sona - avvírrza som dé.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avvurding

avúrug m.

besynnerlig människa,
särling

(:en meni ga, som ȝte
va. lé ȝȝ ànra).

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avvurding

avvärg

elak gosse

(): läj, vanärti)

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avvurding.

avýrrg, pl. -ɨ-a sb. m.

1. vildbasare, besvärlig pojke.

2. djur (husdjursunge) som på nåt sätt är misbildat.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avvuxing

avväxa (obest. pl.)
husdjur (husdjursungar)
som ej trivas, ävən om
t. ex. motsträfviga
vedträn.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. g. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* avvälta

avälta sb.

I uttr.: koma i avälta
kåra omkull, N. L. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avjs.

avjs, - hdl s.

halmhärve.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* avys

avýs, -'ad, =

halmkärve vid taktäckning;

~, som de klypa ihop

ti tåg. — ~ti o

tetja mh.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avs.

avjs, - ad s.

- långhalmskärve.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avys

(× aost)

etc hafys ×/

= en långhalsskäve

s. 93

×/ skall väl lära× havs.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 × avys

avys, n. -ed, pl. lika - en,
råghalmskärfve afsedd till lak-
täkning, länghalmskärfve.

Ex. Skel mr ed Kiw avys, sälj
mj ett tjog länghalmskärfvar.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avys.

avýs, - ld s.

- -, - lm.

långhalmshärve.

han hadde el avýs

uga ämnen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avpabond.

avjsabör, -bd s.

– del första man tächte, när man tächte med hahn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avysabord

avysabör, n., -ed, pl. lika, -en, första halmskiftet som läggs då ett halmtak täckes.

de läggja avysaböred fast i ena de bärja läged.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

awýtra, awýtrar, awýtra, awýtrad

awyttra ob

awyttra

Smedstorp

INGELSTAD

№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avåken

Ell Ägha a.

död,

do e ja nok

Ell Ägha,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avårt

áwórt pret. part. n.

färdigärgt, färdigplöjt med åder

I sammanställningar som: ha áwórt ha ärgt färdigt

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× avälta

s.

avélta

I uttrycket som: de e e
én avélta det är i en
enda röra
Skr.
Skåne. 03

Nr 5008. Ingelstads hd

H. Areskoug 1950

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avälta

A.

avélta

I uttrycket som: da-e-n-én
avélta det är i en enda
röra; nu kom-dìta n
én avélta nu kom delta
i en enda röra

M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Sjöutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*avāte

alde n. (Ö.f. 84, M.f. 66)
ohyra, råttor och möss;
alde (M.f. 88)

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aväten

áwẹ́dna (obest. pl.
m. sj. 61;
naggade i kanten på
grund av äting (om t. ex.
rotfrukter, som torkar l.
på rot ät-på°).

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak
sb.

åsen bf. pl.
sådesaken

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak.

as, -hds.

-, -hn.

de jèga o ploka

ás.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ax

as, -'ad, =, -'an
(se "desax; se vidare *vrippe,
*risme)

kórnad går i ás.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

as, ¹ad, =, ¹an

ak
sb.

sädesex (råg, vete, korn).

Jfr risme (havreax)

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ax
ploka ås plocka (sb.
ax från åkern.
N. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak s.

ags, -ar, pl=, -ar. S.

'ak'

'ɔ:ksən ɛ: mɛ:d 'stɔ:ra ɛ: ar

№ 317. Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927. Tranås Tng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak,

as, - ad s.

—, - an,

de fiska o ploka

as,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ax

as n.; pl. =;
(sådesax)

de hade knäft gade
i ås te musómar.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 1 4

ax, n. axel, pl. lika, axlen,

ax på korn.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak.

as, - ld s.

as, - ln.

de ploka ás.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak

as, n. ; pl. = ;

sådesak

där va rént folk ma-
fólk ifrå fjälya. de-
jeja- o- plóka ás.

Ö. Hoby.

Nr 2725 Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

as, - ask, pl =, - ar. s. 1dk s.

ak.

upplevelsernas äldste tolkesman [83 år 1927] "kole" dovel "ays" sm as. oftast "ays"

Ingelstads hd. № 317.

E. Bruhn 1927. Tranås. Tag

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ax

as, pl. = n.

ás o. sánk, ax och dylikt.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak s. m.

as as

4347:11

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak, s.

as

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagge, s.

bägge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

at.

as, -'ld s.

-, -'lm.

vèdaas.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak.

as, -'hd s.

as, -' hn.

t. ex. kunnás.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ax

as ; pl. = , -ar

(sädesax)

Jfr rågvippe och risme.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel s.

ásel, -en

skuldra

MfS5

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel

åslor, `- -na pl.

(skuldra)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel.

åsel, -ln s.

åslor, - na.

läg ld som bägge åsloma.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel.

åsel, -ln s.

åsla, - na.

vagnsaxel.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akel, s.

ásal

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra, v.

styrde, pret.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel.

åsel, åslen s.

åslor, - na.

ja han ont i

åslen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel

åselen (best. sg.)

åslorna (best. pl.)

(skuldra)

... at - óg pro åslorna.

Ö. Holm

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akel,

ásel, - ln s.

àsen, - na,

de bör dam pu

ásln.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akel;

àsel, – lin s.

àsla, – na;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akel.

åskl, - ln s.

åskor, - na.

stukorna loukl pu

åskorna.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akel;

ásel, — -ln s.

àsla, — -na;

hån hade föud

áslan vrên;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akel
s.

àsal. -an. àsla. -ana

fjulakel

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Rspr. åksalan

axel
sb.

dén (o: hjälttrillan) trada dr
ǿver åkslan, nær júlad
slafa od sidan (glappade
åt sidan). M. f. 94.

x/ Rspr-form.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. axel

àjsel, ~ -en, -sb.

àjsla, àjslana

vagnsaxel o. d.

bèga àjslana e slèdna.

n. f. 94. / de skola bó àjslana,

so de - pàsa i bósen.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. axel

åsel, -n, -b.

åslor, åslorna

skuldra

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst .s hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹åsel r.; ²åsla ?! axel

best.f.sg. åseln konstruktion

axel (skuldra)

övriga uppteckningar från Ing. hd.
ha pl. åslor.

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 äkl
Åskl, m., -kn, pl. åsla, -na,
axel (hjul-).

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 axel
1 2
åxel, m., åxlen, pl. åxlar, -na.

axel, skuldra.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. axel

àsel, ˆ - en

hjulaxel

de. l&ta oxa. àselen.

Vr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. axel

åsel

skuldra

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel, s.

aselen; b.g.s.

b. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel.

åsak, åskln s.

åslår, - na.

de vaffor i åskln

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel

åsel, -n

skuldra

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axel
s.

axel

(hjulaxel)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Æjselbre, adj. akelbrek.

1.

Barsel.-h. (Ruff)

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rajn, n. reja.

Barsel. h. (Ruff)

reja Barsel. h. (H. C. Parson)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 axelspålett

Åkelspolèt, m., -en, pl. -or, orna, spåleu.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 307.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× axelknyck

àslakn ɟɟɟ, – bn s.

– a, – na.

axelkota.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Axelskav

Axelskåv, n., -kd, pl. fallas, smörja på en hjulaxel.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åslastrise n. axelstyche

axelstyche

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axelstycke

àslastàfsa n.; pl. =

axelparti i skjorta

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axeltapp

s.

a'sɛltɑ'p

sitter i hjulnav mitt i
bosön. se ORL foto 77:0033.

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* axlabast

àslabàsted (best. sg.)

skulderpartiet på° en

~
människa;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axlastycke

s.

åslastike n.; pl. =

axelparti i skjorta

M. y. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Lödersop

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

axpåse

aspåsh (L.)

påse för förvaring av ax, uppsam-
lade från stubbåkrar

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bobba s.

bå̀ba

barnspr.: avföring

mf 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

babbla s.

bàbl/a, -ar
mun, tut

hål bàblar!

MF 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

babbla v.

bàbl/a, = , -ad

pladdra

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

Mf 55

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tack s.

båka pl. om gångbackar,
samt skorhuvstädets
backar, varemellan ämnet
spårna jagat

Nr 17754 Hannas Ingelstads hd

Göran Hallberg 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backapyssling

bàkapüsliga pl.

trollpyssingar som trodde sig ha sitt tillhåll i backar

M. J. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× backaskarn

bàkaskàrn n. (U:7.66)
trolltyg som höll till i backar;
(d: trol som bòda i bàka)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakatroll

bàkatrö̀l, pl. =

troll som trodde ha

sitt tillhåll i backar

M. f. 84

Jfr backapeysling

Borrby

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå²ssa, m., pl. -a, backe s. lå²da

bå²ssen e haur for lå²da svn

Barsb. [Ola kn.]

val - k - ? Sf-84

A. Malm 1919-21. HARJAGER

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

bàkja, -an, -a, -ana m.

de gjyr lØžă på bàkana (om kreatur).

skinor om n järarna (järarna) nere på bàkana.

46/60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

bäkarna (best. pl.)

'backarna'

Se L. III: 3: 15

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

bå̀kk, ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana m.

pa bå̀ken

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe.

bàkja, -an, -a; m.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

bàkke, ¯-an, ¯-a m.

2. hèla bàkan i hela backen / dær. va. tróL o. bòda 2. bàkan. N. J. 79. / Ibacken bodde trod.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

M. backa

s. 25

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

bàkke, -an, -a, -ana

de brayde nid hør på

bàkkana.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

sb.

bäcka, ˆ-an, ˆ-a, ˆ-ana

m.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

bàkka, -an, -a, -ana;
m.

-- krok, som bòda i bàka;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

bàkka, ˈ-an, ˈ-a, ˈ-ana

dær ˌ-ə ˌ- flis ˌ-

bèdja två bàkana.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backe

bàkke, -an, -a, -ana m.

--- mèd hòja bàka

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bacle, s.

bàlea

Nr 5087 Ingelstorp; Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakhare

bàkahára om en xäsS jerare

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backhåla

bå̀kahû̀la f.

sänka i terrängen
bland backar.

M. f. 84.

1947. Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backhålla

bàkahèlfa; pl. ~ - ¹or,
~ - ¹orna

backslutning

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backig

bàked ; n. = ; ˙ - a

dær - ę - ud , bàked .

M. fl. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backig

bàkad; r. =, ± -a adj.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst .s hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backig

bàked, i n. = i

vejen l. so. bàked.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backig

båked l. -or, m. och f.,
n. båked, pl. båkeda,
backig. J

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backis

bakad, n. = , ˋ ˋ – a

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× backknyck sb.

bàkaknÿfs. m.

mindre backe

n. s. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× backknyck

bakaknigg s. M. f. 58;

backknöl, mindre backe;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backknöl

sb.

bàkaknȯl m.

mindre backe

n. ƒ 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backknöl

bàkaknöl, ˋ– – ˊ/ a m.

mindre upphöjning i
terrängen

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backknöl

s.

bàkaknøl

mindre backe eller terräng-
förhöjning

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backtenöl

bàkakenøl, pl. ˋ— — -ˊa sb.
knölformig liten backe m.

n. f. 94.

Nr 5068 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

back - knöl.

bàkakǹø̀l, - ln s.

mindre backe.

dan e ln bàkakǹø̀l.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backknöl

bå̀kaknø̀l m. f. 61;

mindre backe, backtopp;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backaknöl.

bàkaknø̀l, - ln s.

mindre backe,

uppköjning

dan e ln bàkaknø̀l.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bachahnöl.

bå̀kahnǫ́l, -hn s.

-a, -na.

mindre backe.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backknöl

bàkaknøl

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backpyssling

bàkapèslıŋa (obest. pl.)

trollpyssliŋar som enl. folktron höds till i backar.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backpyssling.

sb.

bàkapàssliga pl.

trollpyssligar som trodres
hålla till i backar.

a. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arvskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) backpysslig

Åv. om en vanartig (el. gosse, ett misbildat barn o.d.

den e. an. riktr bàka-päslzg.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, ngelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakapysslinga

bakapysslinga (se. trollpyssling) ar som trod- des ha sitt tillhåll i bac- par.

bakapysslinga de- va- ja- smått folk. M.f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× backrad
st.

bàkarà

rad av backar

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

± backrämpa

bakarämpa f.
långsträckt, smal backe.
M. f. 06.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backsippa

Baksippa, -n, -or sb.

Pulsatilla (vulgaris *)

Nyare ord från Ryssby i Tjurö

*ytnöron o. finnöron.

M. f. 94

*) Kanske dock vanligare om fältsippan

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brakshifte

bå²kaʃùte n. ; pl. –
best.f. pl. –n.

ängs- el. åkerlott
uppe i backarna.

å²la bå²kaʃùte

M Areskoug 1926
Ingelstads hd.

Löderup № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× backskurr

bàkaskòr, ~ -ar sb. en m.

backknöl, mindre backe.

n. f 94

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× backskurr

bàkaskòr, `_ _ ' an

det översta av en backe, back-

krón

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*backskurr

bàkaskùren
bàkaskòren
backkrōnet; } (best. sg.) (M. f. 61)
bàkaskùr N. f. 84;
Ao. simplex skòren (*skurr);
dær fys kréjzan opa - pa -
bàkaskùren (M. f. 61);
bàkaskòren (best. sg.) M. f. 88;
de - plòja pa - bàkaskòren (M. f. 88).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Trands, Ingelstads h d

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ back-skur

bàkaskùr, -ùn s.

backskön.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× backskurre

bàkaskare m.

backkrön, det översta av en backe.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×backskurre

sb.

bàkaskåra m.

(skarpt) backkrön,
det översta av en backe.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* backskurre
sb.

bàkaskàre m.
backknöl, backkrön

N. f. 94.
Jfr backaknöl och brinke.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x backskurre

bàkaskò'ra

backkrön, backkrål, det
översta partiet av en backe

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bakstuga
sb.

bakastua f.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backsvala

bàkasvàlja, sb. :pl. ˋ— — -or

Anm. Orket fjordsvala gi
känt av meddelaren.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backsvala

bàkasvàlor pl.

M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backsvala

bàkasvàlor (obest. pl.)

Jfr. jordsvala som är mera genuint.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

backtroll

bå'katrö'l pl.

ett slags troll, som an-
sågs hålla till i backar,

M. G. 84;

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Aronsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bad s.

bad, -ad; = , -an

m f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vadla v.

vädla, =

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bad

bå̄d, n., bå̄ded, pl. =, bå̄den,
bad. sj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bada

bå²da (-ar, -a, -ad, -ad, -a) l.
bå²da (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
1) fr., bada. bå²da hå¹vud
me kalt van; 2) intr., bada.
ga o bå²da. Sj.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bada v.

bå̲da (pret.)

'badade'

Sv. ä. III : 3 : 17.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bada

bàda, = , ˋ- ad

M. F. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bada

bå̀dja, =, -'ad

dær vå̃ mò̀ja, som n'ö̃te tor
gå̃ ud ̃ fǿr o bå̀da, de̊
bå̀ra tvèta fu'dorna ̃
kå̀tahå̃wed.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bada

bàdfa , =

N. f. 75

Ulstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

badande

båd²ane l. båd²ane, n. -d,
utan pl., badande. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

badbröd

bå²dèbrȯ̀, n., -d, utan pl., badbrö́d, liu hafvet med-förd mat, som förtäres, sedan man lagit sig ēū bad. J. Nu² smögar ed gol ma en bid bå²dèbrȯ̀.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98 № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

badda

bada på

om solen: gassa

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gaddare s.

Vårdare

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

badhus

bå²dehûs, n., -et, pl. =, -en,
badhus. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

badkar

bå²dekår, n., -ed, pl. =, -er,
badkar. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

badrum

sb.

bàdrùm n.

Nyare ord.

so va dær bàdrùm

po dan èna - énan

(): av byggnaden) o

ekspedisjón po dan

èna. M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bad väder s.

bäda vär

MF 75

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baff
sb.

baf m.

oregerlig människa. tölp

M. J. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

1 95/ Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× baff.

baf, -'en o.

tok.

de e en baf.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† baff.

baf, -'en s.

bäfa, - na.

sälle, gymnare.

de e en rekti bäf.

Nr 3915 Ingelsorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baff.

baf, -'n s.

fjantig person.

de va'n rakti baf.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagare

bàgarsk, ± -en, =, sb.

± -na m.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vagare s.

Vägare

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagare

bàugark, ˋ-en m.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bagarepull

bàgarepòl, ˋ--ˊen

Se *pull.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugn
sb.

bagarån, ˈ — ˈen

bakugn

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bagarugn s.

bagarn

bakugn

MF 35

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bågåron[1] × bagarugn eller
bågaron[2], m., -en, pl. -a,
-ana, bakugn.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugn, s.

bagaromen; b.f.s.
bakugn

s. 203

Nr 6196. Valleberga. Ingelstads hd
M. Hörlén 1914. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugn, s.

se *bakarugn, s.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugn

bàgarùn -en

bakugn.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bakarugn

bågarån, ˋ — — ˊ an m.

bakugn

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*bagarugn

bàgarón, ˋ – – ˊ an.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagarugn

bàgarən m.

bakugn.

Nr 4501 I ödemp, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bagarugn

bagarön, ˋ--ˊen

bakugn

samt tjulna de ˋ--ˊen mk.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugn

x) f.

bàgàr ɑn

M. J. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

x) Medstarkt betryck på penultima.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugn

sb.

bàgarôn, ± — ¹ en m.

bakugn

vi ha rivedtid bàgar-

ônen. R. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagaregn

bågarån

bakregn

n. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd

Ullstorp

Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagaugn

bågaugn, -ugn s.

-a, -na.

bakugn.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagarugn

bàgarón

bakugn

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bagarugn

bàgarùn

bakugn

n. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bagarugn

bägardn, -en s.

-a, -na.

bakugn.

de fjäna i bägar-

dnen.

Nr 3634 Ö Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugnsdörr

bågaraugnsdörr, ±---±en;
pl. ±---±or
bakugnsdörr
n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagårnsfjel eller

bågaronsfjel, m., -ln, pl. -a, -ana, lucka hvarmed bakugns-
mynningen tillkäppes, då brödet
graddas. Luckan är af trä,
sakna hängslen och fästes
med lera.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bakarugnsfjäl

bàgarons fjél, = - - - : en
trålåm för öppning till
bakugn

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Berestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagarugnsfjäl
sb.

bàgarùnsfjèlen best. sg.

plankbit som sattes för
öppningen till bakugnen,
sedan brödet satts in;
man tä"ta de rosa längs kanterna
med blöt lera. M. fj. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugnshål

sb.

bågarugnshåled bf. sg.

öppningen till bakugnen

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugnshål

bàgarugnshùlad sb.

bf. sg.

öppningen till bakug-

nen

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugnskappa
sb.

bàgarɔ̃nskåpa f.

den del av en bakugn, som skjuter ut ću stycke utanför husväggen; ej å alla bakugnar. N. f. 94./Jfr bagarugnsskul.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagarugnskappa

bågarons kåpa, -an s.
skjulet över en bak-
ugn.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagarugnskvast
sb.

bàgarugnskàst m.

kvast att rensopa bakugnen
med, innan bröden sättas
in.

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bakarugnspuke

bågarångspöga m.

Se x puke

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Benestad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagarugnspuke

bågarånspåge m.

bakugn som skjuter ut
en stycke utom husväggen.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bagarugnspall

bagarugns-pall, -en s.

vals i bakugn.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagarugnspull

bagarugnspulen
(best. fg.)
det välvda taket över
en gammaldags bakugn.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. d. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bagarugnspull

bågarugnspålen (bf. sg.)

valv i taket på bakugn.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelsads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagarugnspull
sb.

bàgarõnspǫ̀l, ˂ – – ˃ en m.

valet i en bakugn

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bagarugnspull

bàgarugnspùl, ˋ--ˊen

det välvda laket på en

bakugn.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ begängespull

bägarens spel, - hur s.

bakugns svalv.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bagarugnsskul

sb.

bàgar~~a~~n~~s~~kùl, ± — — ⁄ ed

den del av bakugn, som
skjuter ut ett stycke utanför
husväggen; ej å alla bak-
ugnar; jfr bagarugnskappa,
N. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst[illegible]s hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bageri

bageri n.

--- ett bageri i den
ena linnan (d: av
K. f. 66 byn).

Nr 4499 Harmenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bageri

bageri, ---ed

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lugge s.

lug/a, -an; -a, -na

i fn nidur

M f 35

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagge
s.

M. bagga

sina gamle bagga ---
s. 18

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd.
Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge, -n, bägge, -na. S. bägge s.

'bägge, vädur'

Ingelstads hd.

Trancås.

E. Bruhn 1927.

№ 317.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagge, s.

bàge

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bagglamm

bagelam, -en, -ar, pl = -en. S. s.

'bagglam'

Ingelstads hd. № 317.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Tng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund